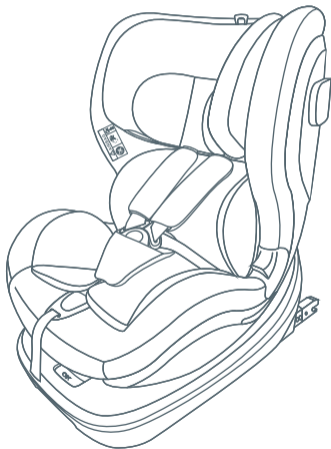




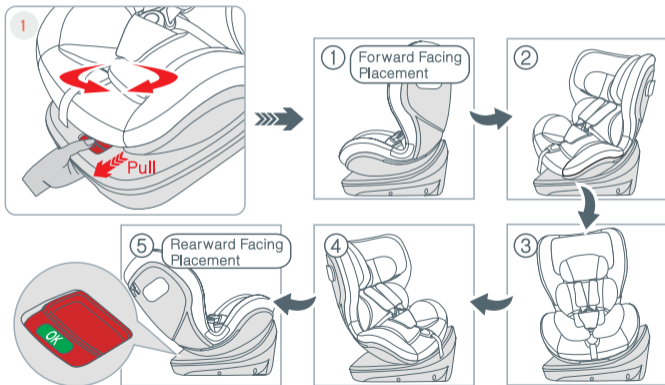
pivot

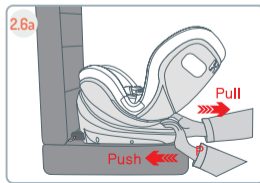
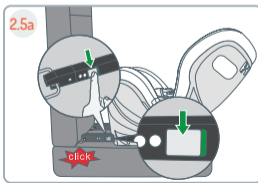
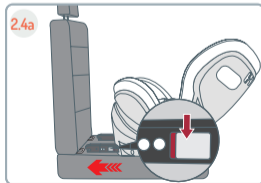
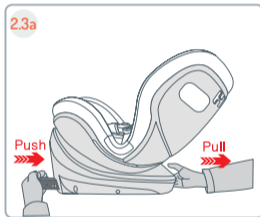
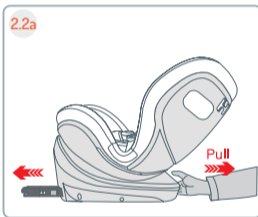
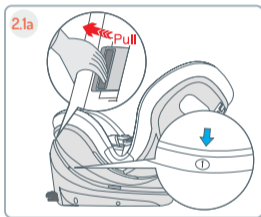


 be cool

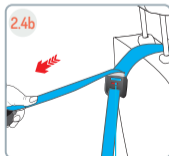
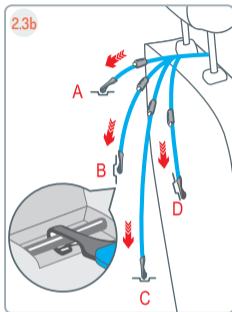
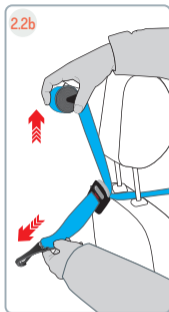
ESPAÑOL	23
ENGLISH	47
FRANÇAIS	71
PORTUGUÊS	95
ITALIANO	119

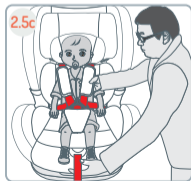
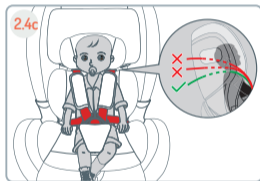
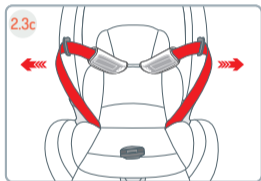
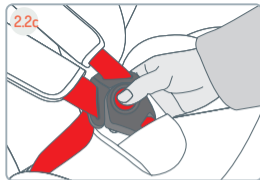
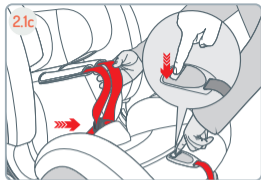
1



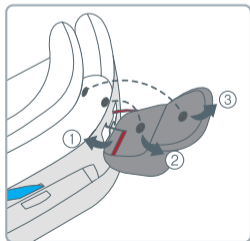
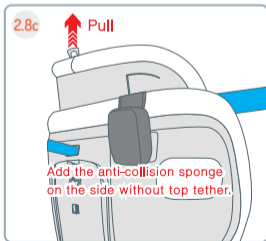
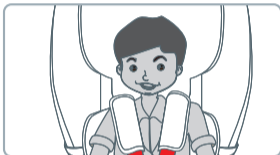
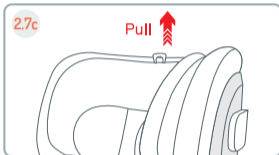
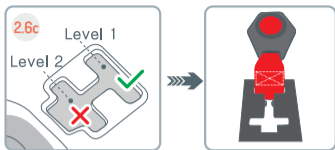


2

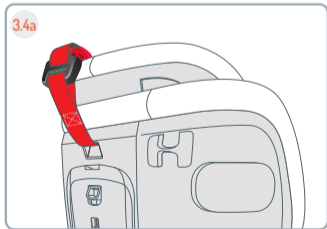
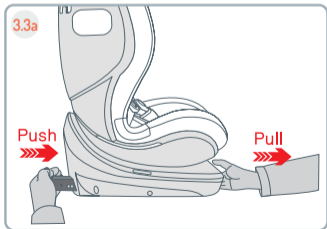
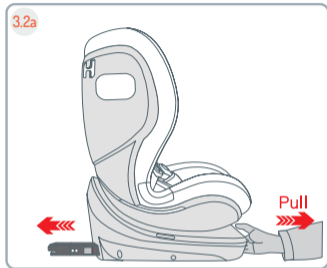
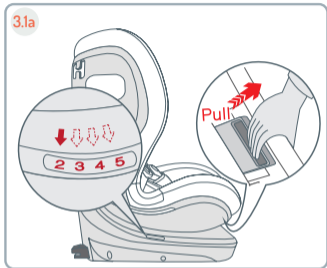




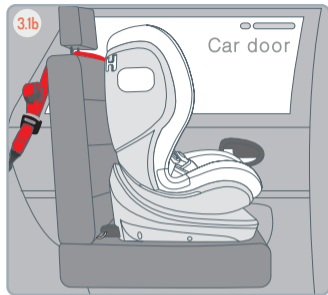
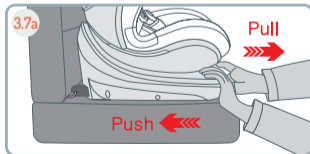
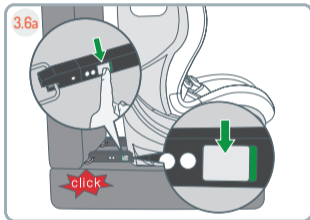
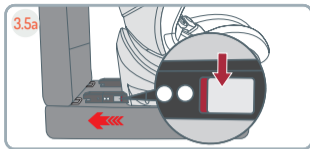
2

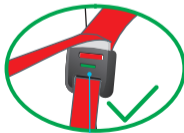
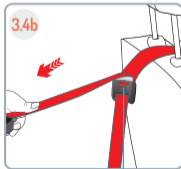
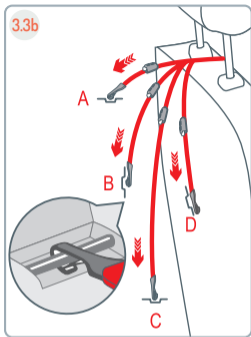
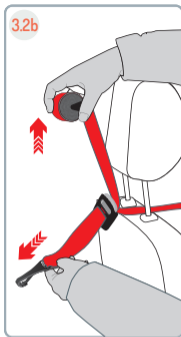


3



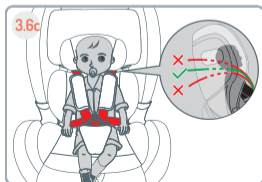
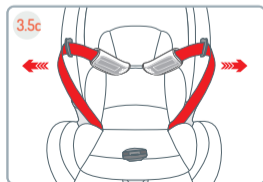
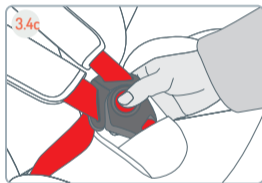
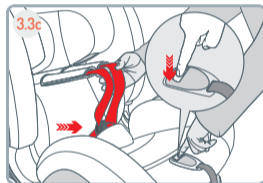
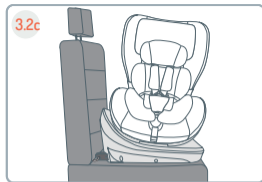
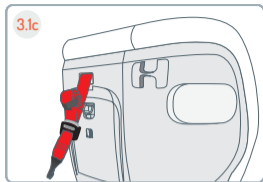
3

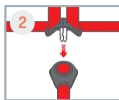
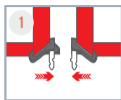
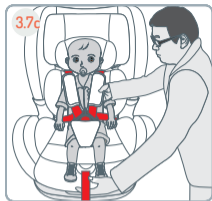




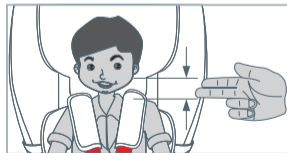
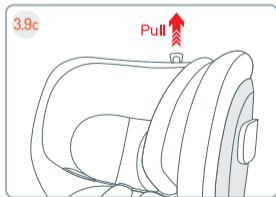
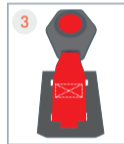
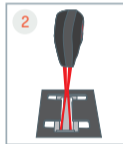
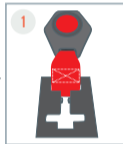
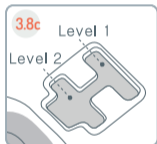
3

3

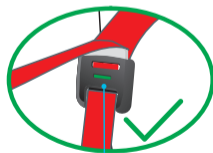
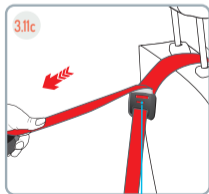
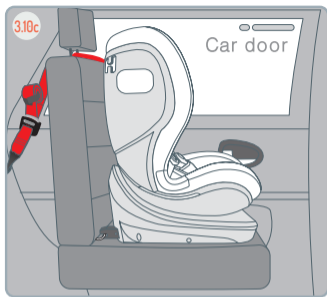




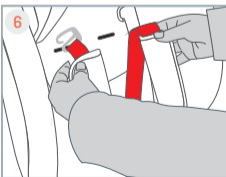
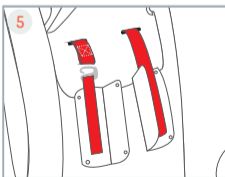
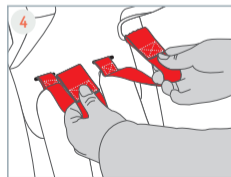
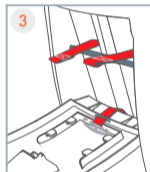
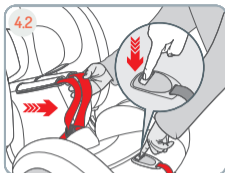
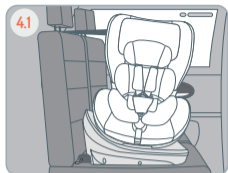
3



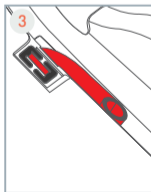
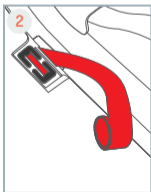
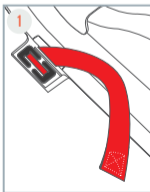
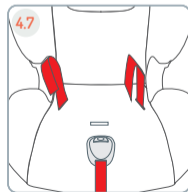
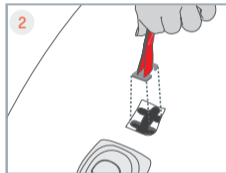
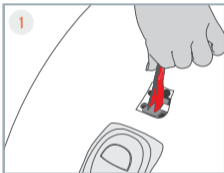
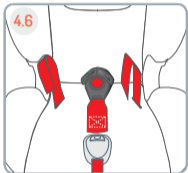
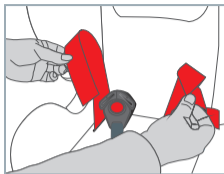
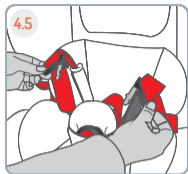
3



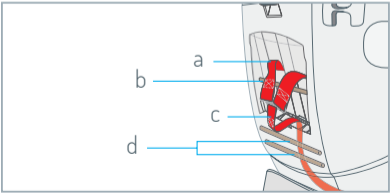
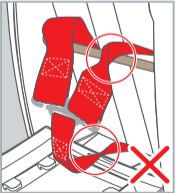
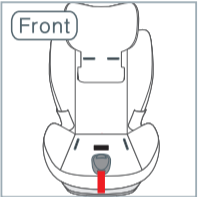
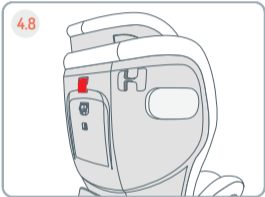
4



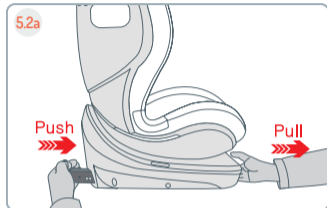
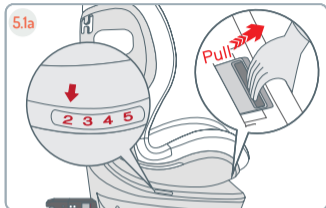
4



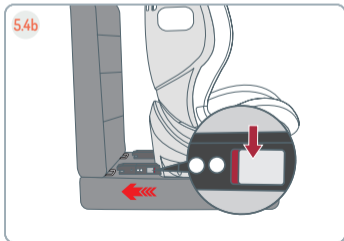
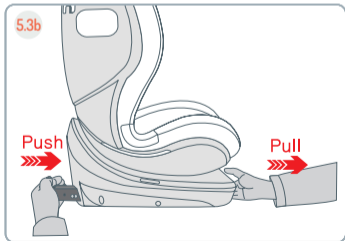
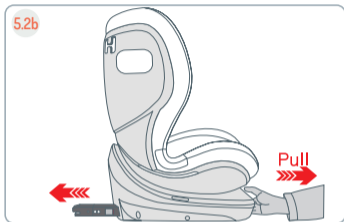
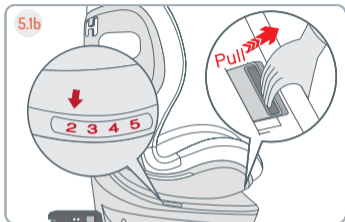
4



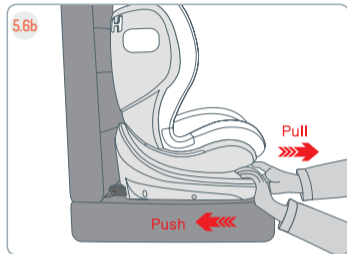
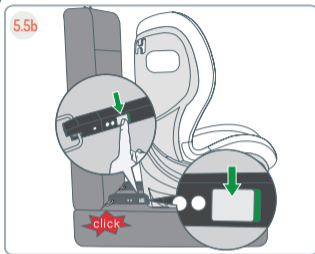
5



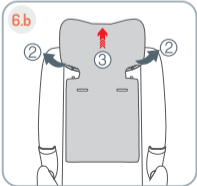
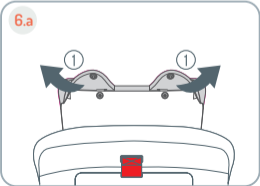
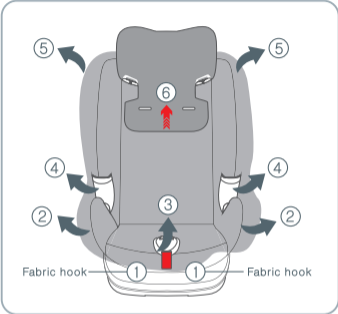
5



5

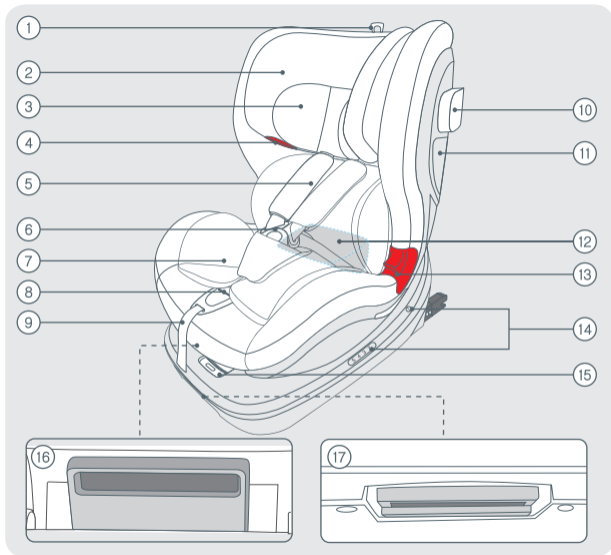


6



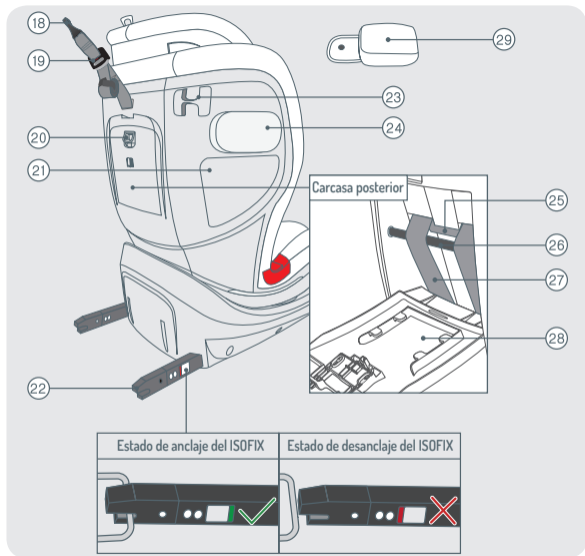


COMPONENTES DE LA SILLA DE SEGURIDAD	24
ADVERTENCIAS	26
A- ISOFIX SEMIUNIVERSAL 0+1 (0-18 KG): ISOFIX+CORREA ANTIRROTACIÓN (TOP TETHER)+ARNÉS	34
B- ISOFIX UNIVERSAL I (9-18 KG): ISOFIX + CORREA ANTIRROTACIÓN + ARNÉS	34
C- SEMIUNIVERSAL II+III (15-36 KG): ISOFIX + CINTURÓN DE 3 PUNTOS	35
D- UNIVERSAL II + III (15-36 KG): CINTURÓN DE 3 PUNTOS	36
CRITERIOS DE SELECCIÓN PARA LA SILLA INFANTIL	36
1- INTRODUCCIÓN A LAS FUNCIONES DE LA SILLA	38
2- INSTALACIÓN PARA EL GRUPO 0+1 (0-18 KG) EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA	38
3- INSTALACIÓN PARA EL GRUPO I (9-18 KG) EN EL SENTIDO DE LA MARCHA	40
4- RETIRADA DEL ARNÉS DE 5 PUNTOS	43
5- GRUPO II + III (15-36 KG) INSTALACIÓN Y MÉTODO DE USO	44
6- RETIRADA DE LA FUNDA	45
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	46
INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA	46



Componentes de la silla de seguridad (parte frontal)

1. Asa de ajuste de reposacabezas
2. Reposacabezas
3. Almohada (para niños de menos de 9 kg)
4. Enganche guía para el grupo II+III (para niños de 15-36 kg)
5. Hombreras
6. Hebilla del arnés
7. Reductor para el grupo I (para niños de 9-12 kg)
8. Ajustador central
9. Correa de ajuste del arnés
10. Protección lateral
11. Instrucciones de instalación
12. Reductor para el grupo 0+ (para niños de menos de 9 kg, colocar con el reductor del grupo I)
13. Guía del arnés para el grupo II y III
14. Indicador para el ajuste de posición
15. Asa de control de rotación
16. Asa de ajuste de posición de la silla
17. Asa de ajuste del ISOFIX



Componentes de la silla de seguridad (parte trasera)

- 18. Gancho de la correa antirrotación
- 19. Ajustador de la correa antirrotación
- 20. Botón de la carcasa posterior
- 21. Instrucciones de instalación
- 22. Conector ISOFIX (G0+I) Conector ISOFIX (GII+III)
- 23. Ranura guía para la posición contraria a la marcha
- 24. Protección lateral
- 25. Arnés de conexión de los hombros
- 26. Eje del arnés
- 27. 2 correas del arnés de hombros
- 28. Ranura para almacenaje del manual
- 29. Esponja anticollisión (solo se usa para la instalación contraria a la marcha para niños de 0-18 kg)

¡IMPORTANTE! Guarde estas instrucciones para consultas futuras

NO retire ninguna de las etiquetas de la silla de seguridad infantil ya que incluyen información importante.

NO utilice la silla de seguridad si le faltan piezas o las existentes están dañadas. NO utilice los cinturones del arnés o del vehículo si están dañados o desgastados. NO modifique ni intente modificar la silla de seguridad de ninguna forma.

NO desmonte ni intente desmontar esta silla de seguridad infantil de otra forma distinta a la indicada en este manual.

NO utilice la silla de seguridad si ha estado involucrada en un accidente. Los accidentes podrían provocar daños en la silla aunque no sean visibles.

NO sustituya la cubierta de la silla o el arnés

por otros que no sean los recomendados ya que son parte integral de la silla de seguridad e influyen directamente en la capacidad de protección de la misma.

NO utilice una silla de seguridad de segunda mano o una silla de seguridad de la que desconozca su procedencia. Compruebe que la silla de seguridad está colocada de forma que, debido al uso diario, los elementos rígidos o plásticos no se queden atrapados en las puertas o en las partes móviles de los asientos.

NO utilice la silla en ninguna otra posición que las mostradas en estas instrucciones.

NO coloque los cinturones en ninguna otra posición que las mostradas en estas instrucciones.

NO utilice otros puntos de conexión y carga que los indicados en las instrucciones y los marcados en el sistema de retención.

NO permita que los niños jueguen con la silla de seguridad y muevan sus partes. Antes de su uso, compruebe siempre que los cinturones y el arnés están bien tirantes. Los cinturones que sujetan el sistema de retención al automóvil deben estar tirantes; los que sujetan al niño (arnés), ajustados al cuerpo del niño y, además, no deben estar retorcidos.

No utilice ninguna cubierta que no sea la proporcionada por el fabricante ya que influye en la función de reducción de impacto del producto.

NO utilice esta silla de seguridad en un asiento para acompañante que esté equipado con airbag activado salvo que el fabricante del vehículo confirme que es seguro.

Esta silla de seguridad debería estar bien sujeta al vehículo incluso cuando no se utilice. En caso de accidente o frenada brusca,

la silla de seguridad podría provocar lesiones a otros ocupantes. Asegúrese de que cualquier objeto, como equipaje o libros, está bien sujeto en el interior del coche ya que podría provocar lesiones en caso de accidente.

NO deje al niño dentro del vehículo sin supervisión, incluso durante cortos periodos de tiempo.

NO permita que el niño esté fuera de la silla de seguridad dentro del vehículo.

Asegúrese de que el cinturón abdominal esté colocado lo más abajo posible para que la pelvis del niño esté firmemente sujeta.

NO utilice la silla de seguridad sin la cubierta.

NO UTILICE LA SILLA DE SEGURIDAD EN SENTIDO DE LA MARCHA HASTA QUE EL PESO DEL NIÑO SUPERE LOS 9 KG.

QUEMADURAS: Cubra la silla de seguridad cuando esté expuesta a la luz solar directa. Las partes de la silla de seguridad podrían calentarse demasiado y quemar la piel del niño. Compruebe siempre las superficies antes de sentar al niño en la silla de seguridad.

No utilice una silla de seguridad que no esté homologada o que haya sido modificada.

Guarde el manual de usuario junto con el producto para que pueda consultarse siempre que sea necesario.

En caso de productos con sistema Isofix, compruebe las posiciones en los asientos y las posiciones isofix que aparecen en el manual.

AVISO: Grupo 0+ 0-18 kg / Grupo I 9-18kg. Cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo

Este producto es un sistema de retención infantil "uni-

versal". Ha sido homologado conforme al Reglamento nº 44, 04 de enmiendas para su uso general en vehículos y se adapta a la mayoría, aunque no todos, los asientos de vehículos.

Es muy probable que se adapte adecuadamente si en el manual del vehículo redactado por el fabricante se indica que este vehículo se adapta a cualquier sistema de retención "universal" para niños de ese grupo de edad.

Apto únicamente para su uso en los vehículos equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos, regulados por la normativa ECE nº 16 o GB14166.

El sistema de retención ha sido clasificado como "universal" ya que cumple unas condiciones más estrictas que las aplicadas a otros diseños previos que no llevan esta notificación.

En caso de duda, consulte tanto al fabricante como al vendedor del sistema de retención infantil.

AVISO: Grupo I 9-18kg ISOFIX+Top tether (anclaje superior)

Este producto es un SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL CON ISOFIX. Ha sido homologado conforme al Reglamento nº 44, 04 de enmiendas para su uso general en vehículos equipados con sistemas de anclaje ISOFIX.

Es apto para vehículos que puedan adaptarse a las posiciones ISOFIX (para más información, consulte el manual de usuario del vehículo), dependiendo de la categoría de la silla de seguridad infantil y de la instalación.

El grupo de peso y la clase del sistema ISOFIX, en cuanto a dimensiones, para los cuales se ha diseñado este producto son los siguiente: 9-18 kg, clase B1.

Este producto es un sistema de retención infantil "universal". Ha sido homologado conforme al Reglamento nº 44, 04 de enmiendas para su uso general en vehículos y se adapta a la mayoría, aunque no todos, los asientos de vehículos.

Es muy probable que se adapte adecuadamente si en el manual del vehículo redactado por el fabricante se indica que este vehículo se adapta a cualquier sistema de retención "universal" para niños de ese grupo de edad.

El sistema de retención ha sido clasificado como "universal" ya que cumple unas condiciones más estrictas que las aplicadas a otros diseños previos que no llevan esta notificación.

En caso de duda, consulte tanto al fabricante como al vendedor del sistema de retención infantil.

AVISO: Grupos II y III 15-36 kg. Cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo

Este producto es un sistema de retención infantil "universal". Ha sido homologado conforme al Reglamento nº 44, 04 de enmiendas para su uso general en vehículos y se adapta a la mayoría, aunque no todos, los asientos de vehículos.

Es muy probable que se adapte adecuadamente si en el manual del vehículo redactado por el fabricante se indica que este vehículo se adapta a cualquier sistema de retención "universal" para niños de ese grupo de edad.

Apto únicamente para su uso en los vehículos equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos, regulados por la normativa ECE nº 16 o GB14166.

El sistema de retención ha sido clasificado como "universal" ya que cumple unas condiciones más estrictas que las aplicadas a otros diseños previos que no llevan

esta notificación.

En caso de duda, consulte tanto al fabricante como al vendedor del sistema de retención infantil.

AVISO: Grupo II y III 15-36 kg. Instalación con ISO-FIX y cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo

La categoría de este sistema de retención infantil es "SEMI-UNIVERSAL" y es apto para su instalación en vehículos. Apto para todos los vehículos con anclajes ISOFIX.

Este sistema de retención infantil se clasifica como "Semi-universal" y es apto para su uso en los asientos de vehículos que se muestran a continuación:

AUTOMÓVIL	PARTE DELANTERA	PARTE TRASERA	
Apto para vehículos con anclaje ISOFIX	?1	Exterior SI	Centro ? 2

El sistema de retención infantil también podría utilizarse en otros asientos de distintos vehículos. En caso de duda, consulte tanto al fabricante como al vendedor del sistema de retención infantil

- Ⓜ1 No utilizar en asientos equipados con airbag frontal activo.
- Ⓜ2 Apto únicamente para asientos con cinturones de seguridad de 3 puntos.

La silla de seguridad puede instalarse en vehículos con cinturones de seguridad de tres puntos tanto retráctiles como no retráctiles, homologados según la normativa UN/ECE-16 o equivalente o con los conectores ISOFIX si el vehículo está equipado con este sistema.

Consulte el manual de instrucciones del vehículo para localizar los puntos de anclaje del sistema ISOFIX. En caso de duda, consulte con su proveedor.

IMPORTANTE**ADVERTENCIA**

No instale la silla de seguridad en un asiento con cinturón de seguridad de dos puntos.

**ADVERTENCIA**

No instale la silla de seguridad en el asiento delantero y en el sentido contrario a la marcha si está equipado con airbag ya que podría provocar **SERIAS LESIONES AL NIÑO O INCLUSO LA MUERTE.**



- ?1 No utilizar en asientos equipados con airbag frontal activo.
- ?2 Apto únicamente para asientos con cinturones de seguridad de 3 puntos.

**ADVERTENCIA**

No utilice la silla de seguridad en sentido de la marcha hasta que el peso del niño supere los 9 kg.



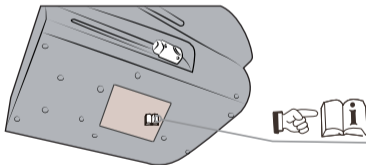
Grupo 0+(0-13kg)



Grupo I,II,III (9-36kg)

INFORMACION PRODUCTO

Grupo	Instalación	Categoría	Apto para
0+	Cinturón 3 puntos	Universal	0-13kg
I	ISOFIX+Top tether (anclaje superior)	ISOFIX Universal	9 kg-18 kg
I	Cinturón 3 puntos	Universal	9 kg-18 kg
II,III	FIX+3 puntos	Semi universal	15kg-36kg
II,III	Cinturón 3 puntos	Universal	15kg-36kg

UBICACIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES**IMPORTANTE**

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este sistema de retención infantil. Guarde las instrucciones para futuras consultas. Si no se siguen correctamente las instrucciones la seguridad del niño estaría en grave peligro.

¡IMPORTANTE! Guarde estas instrucciones para consultas futuras

1. Los componentes de acero y los de plástico de la silla de seguridad se deben acoplar según lo indicado en el manual, lo cual garantiza que la silla no quede atascada en los asientos o las puertas del vehículo.
2. Las correas que sujetan la silla al vehículo deben estar apretadas. Las correas que sujetan al niño se deben ajustar al cuerpo del niño y no deben estar retorcidas.
3. Cualquier correa de regazo que se use en la parte inferior, de modo que la pelvis esté firmemente sujeta, debe estar bien estirada.
4. No se puede usar si se ha sometido a tensiones violentas en un accidente.
5. Es peligroso realizar modificaciones o adiciones a la silla sin la aprobación de la autoridad de homologación de tipo y supone un peligro no seguir atentamente instrucciones de instalación proporcionadas por el fabrican-

te de la silla de seguridad infantil.

6. La silla debe mantenerse alejada de la luz solar; de lo contrario, puede estar demasiado caliente para la piel del niño.
7. No deje al niño desatendido en la silla de seguridad infantil.
8. El equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión deberán estar debidamente sujetos.
9. a: La silla seguridad infantil no debe usarse sin la funda.
b: La funda de la silla no debe reemplazarse por otra que no sea la recomendada por el fabricante, ya que constituye una parte integral del rendimiento de la silla.
10. Las instrucciones pueden conservarse en la silla de seguridad infantil durante su vida útil.
11. No utilice ningún punto de contacto de carga que no sea el descrito en las instrucciones y marcado en la silla de seguridad infantil.

12. Los elementos rígidos y las piezas plásticas de la silla de seguridad infantil deben estar colocados e instalados de tal manera que, durante el uso diario del vehículo, no puedan quedar atrapados por un asiento móvil o por una puerta del vehículo.
13. Cualquier equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión deberán estar debidamente sujetos.
14. La conducción segura es la mejor manera de proteger a los niños. Las sillas de seguridad infantil pueden proteger a los niños de manera efectiva pero no pueden erradicar por completo los daños producidos por los accidentes al volante.
15. Asegúrese de utilizar el grupo correcto de silla de seguridad con los métodos de aplicación adecuados, que se indican en el manual de instrucciones de la silla de seguridad infantil. De lo contrario, existe el riesgo potencial de causar lesiones al niño.
16. La silla de seguridad infantil no debe colocarse en el radio de alcance de un airbag activado; de lo contrario, en caso de accidente, puede herir al niño.
17. Si hay una interferencia mutua entre la hebilla del cinturón de seguridad para adultos y los puntos de contacto de carga principal en la silla de seguridad, no se puede usar esta última. Se recomienda al usuario que se ponga en contacto con el fabricante de la silla de seguridad infantil si tiene dudas sobre este punto.
18. No utilice la silla en el sentido de la marcha hasta que el niño pese más de 9 kg.
19. No se puede instalar en sentido contrario a la marcha en posiciones equipadas con airbag.
20. Guarde las instrucciones para futuras consultas.

A- ISOFIX SEMIUNIVERSAL 0+1 (0-18 KG): ISOFIX + CORREA ANTIRROTACIÓN (TOP TETHER) + ARNÉS



AVISO

1. Este es un SISTEMA DE SEGURIDAD INFANTIL CON ISOFIX. Está aprobado por la normativa n.º 44.04 y las enmiendas correspondientes para el uso general en vehículos equipados con sistemas de anclajes ISOFIX.
2. Se adaptará a vehículos con posiciones de ISOFIX aprobadas (como se detalla en el manual del vehículo), dependiendo de la categoría de la silla infantil y del accesorio.
3. El grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX para los cuales está destinado este dispositivo es: grupo 0 + 1, 0-18 kg, ISOFIX D.

Esta silla de seguridad infantil está destinada a un uso (semi/universal) y es adecuada para su colocación en las siguientes posiciones de asientos de los vehículos:

VEHÍCULO	DELANTE	DETRÁS
(Aplicable para todos los vehículos con anclajes ISOFIX)	Parte exterior NO	Parte exterior Centro SI ?

Otras posiciones en los asientos de los vehículos también pueden ser adecuadas para esta silla de seguridad infantil. En caso de duda, consulte al fabricante de la silla o al minorista.

? Solo se puede colocar en vehículos que tengan anclajes ISOFIX y cinturones de seguridad de 3 puntos.

▲ ADVERTENCIA: No utilice puntos de carga de fuerza que no estén marcados.

B- ISOFIX UNIVERSAL I (9-18 KG): ISOFIX + CORREA ANTIRROTACIÓN + ARNÉS



AVISO

1. Este es un SISTEMA DE SEGURIDAD INFANTIL CON ISOFIX. Está aprobado por la normativa n.º 44.04 y las enmiendas correspondientes para el uso general en vehículos equipados con sistemas de anclajes ISOFIX.
2. Se adaptará a vehículos con posiciones de ISOFIX aprobadas (como se detalla en el manual del vehículo), depen-

diendo de la categoría de la silla infantil y del accesorio.
 3. El grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX para los cuales está destinado este dispositivo es: grupo I, 9-18 kg, ISOFIX B1.

AVISO

1. Esta es una silla de seguridad infantil. Está aprobada por el normativa n.º 44.04 y las enmiendas correspondientes para el uso general en varios vehículos. Se adaptará a la mayoría de ellos, pero no a todos.
2. Si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual correspondiente que el vehículo admite una silla de seguridad infantil "Universal" para este grupo de edad, es probable que la silla se adapte correctamente.
3. Esta silla de seguridad infantil se ha clasificado como "Universal" en condiciones más estrictas que las aplicadas a diseños anteriores que no incluían este aviso.
4. En caso de duda, consulte al fabricante de la silla o al minorista.

▲ Vehículo equipado con anclajes ISOFIX.

▲ ADVERTENCIA: No use la silla en la dirección de la marcha hasta que el niño pese más de 9 kg.

C- SEMIUNIVERSAL II+III (15-36 kg): ISOFIX + CINTURÓN DE 3 PUNTOS



Esta silla de seguridad infantil está destinada a un uso (semi/universal) y es adecuada para su colocación en las siguientes posiciones de asientos de los vehículos:

<u>VEHÍCULO</u>	<u>DELANTE</u>	<u>DETRÁS</u>
(Aplicable para todos los vehículos con anclajes ISOFIX)	<u>Parte exterior</u> NO	<u>Parte exterior</u> Centro SI ?

Otras posiciones en los asientos de los vehículos también pueden ser adecuadas para esta silla de seguridad infantil. En caso de duda, consulte al fabricante de la silla o al minorista.

❓ Solo puede utilizarse en vehículos que tengan anclajes ISOFIX y cinturones de seguridad de 3 puntos.

▲ Solo es apta para su uso en los vehículos indicados equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos/con retractores, aprobados por el reglamento de la CEPE n.º 16.

▲ Vehículo equipado con anclajes ISOFIX.

D- UNIVERSAL II + III (15-36 kg): CINTURÓN DE 3 PUNTOS



AVISO

1. Esta es una silla de seguridad infantil "universal". Está aprobado por la normativa n.º 44.04 y las enmiendas correspondientes para el uso general en varios vehículos. Se adaptará a la mayoría de ellos, pero no a todos.
2. Si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual correspondiente que el vehículo admite una silla de seguridad infantil "Universal" para este grupo de edad, es probable que la silla se adapte correctamente.
3. Esta silla de seguridad infantil se ha clasificado como "Universal" en condiciones más estrictas que las aplicadas a diseños anteriores que no incluían este aviso.
4. En caso de duda, consulte al fabricante de la silla o al minorista.

▲ Solo es apta para su uso en los vehículos indicados equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos/con retractores, aprobados por el reglamento de la CEPE n.º 16.

CRITERIOS DE SELECCIÓN PARA LA SILLA INFANTIL

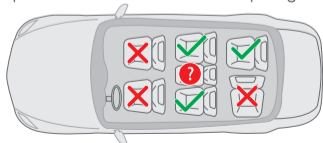
-Este tipo de silla de seguridad infantil es adecuada para el grupo 0+/I/II/III y el requisito de peso es de 0 a 36 kg. Es adecuada para niños de 0 a 12 años. El vehículo debe tener un sistema ISOFIX que cumpla con los requisitos del reglamento de la CEPE n.º 14.






-Se deben aplicar diferentes métodos de instalación para niños de diferentes grupos. Siga los estándares indicados a continuación para ver la instalación adecuada para cada grupo.

-No use ningún punto de contacto de carga que no sea el descrito en las instrucciones y marcado en la silla de seguridad infantil.

-La silla de seguridad infantil colocada en sentido contrario a la marcha no se puede instalar en posiciones equipadas con airbag.

-Durante trayectos en coche, la silla de seguridad infantil no se puede usar de modo lateral ni tampoco girar.



Grupo	Peso corporal	Edad	Sistema de sujeción	Método de instalación	Dirección de instalación	Requisito para los vehículos
0+	0-13 kg	0-3 años	Arnés de 5 puntos	ISOFIX +correa antirrotación	Contraria a la marcha 	Vehículo equipado con anclajes ISOFIX
I	9-18 kg	9 meses-3 años	Arnés de 5 puntos	ISOFIX +correa antirrotación	Contraria a la marcha 	Vehículo equipado con anclajes ISOFIX
I	9-18 kg	9 meses-3 años	Arnés de 5 puntos	ISOFIX +correa antirrotación	Sentido de la marcha 	Vehículo equipado con anclajes ISOFIX
II + III	15-36 kg	4-12 años	Cinturón de seguridad del vehículo de 3 puntos	ISOFIX + cinturón de seguridad del vehículo de 3 puntos	Sentido de la marcha 	Vehículo equipado con anclajes ISOFIX. No se puede usar si el asiento del vehículo está equipado solo con cinturón de dos puntos
II + III	15-36 kg	4-12 años	Cinturón de seguridad del vehículo de 3 puntos	Cinturón de seguridad del vehículo de 3 puntos	Sentido de la marcha 	Vehículo equipado con cinturón de 3 puntos. No se puede usar si el asiento del vehículo está equipado solo con cinturón de dos puntos

? Solo se puede usar en vehículos con anclajes ISOFIX y con cinturones de seguridad de 3 puntos.

1 INTRODUCCIÓN A LAS FUNCIONES DE LA SILLA

La función de rotación

1 Colocación en el sentido de la marcha

5 Colocación en sentido contrario a la marcha

Como se muestra en la figura 1, con el pulgar tire del asa de control de rotación para girar la silla infantil. Pueden ajustarse ambos lados (ver figura 1, 2, 3, 4 y 5). Cuando termine de girarla, suelte el asa de control de rotación y verá "OK" (consulte la figura 5).

Importante: En trayectos en coche, la silla de seguridad no se puede usar de modo lateral ni girar. Solo se puede colocar en el sentido de la marcha (figura 1) y en sentido contrario a la marcha (figura 5).

2 INSTALACIÓN PARA EL GRUPO 0+1 (0-18 KG) EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA

Atención

1. Su uso solo es adecuado en los vehículos indicados

equipados con sistemas de anclajes ISOFIX y aprobados por el reglamento de la CEPE n.º 14.

2. La instalación para el grupo 0 + 1 se realiza en sentido contrario a la marcha y es adecuada para niños de 0 a 18 kg.

3. Esta silla de seguridad infantil para el grupo 0 + 1 solo tiene una posición para sentarse y es el nivel 1.

4. La silla de seguridad infantil para el grupo 0 + 1 no se puede instalar en posiciones equipadas con airbag.

5. Importante: Si el niño pesa menos de 9 kg, no puede realizar la instalación orientada en el sentido de la marcha.

6. Importante: En trayectos en coche, la silla no se puede usar de modo lateral.

7. El reductor del grupo 1 es adecuado para un peso de entre 9-12 kg. El reductor del grupo 0+ debe colocarse con el reductor del grupo 1 y es adecuado para niños de menos de 9 kg.

8. En la instalación en sentido contrario a la marcha, añada la esponja anticolidión; en la instalación orientada en el sentido de la marcha, retire la esponja anticolidión.

a- Instalación del ISOFIX para el grupo 0+1

Paso 1: como se muestra en la figura 1, gire la silla infantil a la posición contraria a la marcha (consulte en la página 8 el apartado La función de rotación). Después, tire del asa de ajuste de posición de la silla hasta el nivel 1.

Paso 2: como se muestra en la figura 2, suelte el conector ISOFIX. Tire del asa de ajuste del ISOFIX y el conector ISOFIX sobresaldrá automáticamente.

Paso 3: como se muestra en la figura 3, si desea retirar el ISOFIX, tire con una mano del asa de ajuste del ISOFIX y con la otra introduzca los conectores del ISOFIX en la base.

Paso 4: como se muestra en la figura 4, antes de insertar los dos conectores ISOFIX en el punto fijo del ISOFIX, la ventana indicativa del ISOFIX se ve de color rojo.

Paso 5: como se muestra en la figura 5, inserte los dos conectores del ISOFIX firmemente en el punto fijo del ISOFIX del asiento de vehículo hasta que escuche "clic". Entonces, la ventana indicativa del ISOFIX se mostrará de color verde. Para soltar los conectores del ISOFIX, presione el botón verde y la ventana indicativa se verá de color rojo.

Paso 6: como se muestra en la figura 6, tire con una mano del asa de ajuste del ISOFIX y con la otra empuje la base de la silla de seguridad infantil para sujetarla. No es necesario tirar del asa de ajuste del ISOFIX si el ISOFIX está trabado.

b- Instalación de la correa antirrotación para el grupo 0+1

Paso 1: como se muestra en la figura 1, pase la correa antirrotación por la ranura guía para la posición contraria

a la marcha. Atención: La correa antirrotación se debe instalar en el otro lado de la puerta del coche para que su uso sea cómodo.

Paso 2: como se muestra en las figuras 2 y 3 tire de la correa antirrotación hasta la mitad del reposacabezas del asiento del coche y engánchela al anclaje que hay detrás (consulte el manual del usuario del fabricante).

Paso 3: como se muestra en la figura 4, apriete la correa antirrotación hasta que el ajustador se muestre de color verde. Mientras tanto, menee la silla infantil para comprobar que la correa antirrotación esté bien apretada. Si desea soltar la correa antirrotación, pulse el botón para que el ajustador gire en ángulo.

c- Instalación del arnés para el grupo 0+1

Paso 1: como se muestra en la figura 1, pulse el ajustador central a la vez que tira de la correa del arnés para soltar el cintrurón de los hombros.

Paso 2: como se muestra en la figura 2, pulse el botón rojo para abrir la hebilla del arnés.

Paso 3: como se muestra en la figura 3, tire de los dos cinturones de los hombros hacia ambos lados de la silla.

Paso 4: como se muestra en la figura 4, siente al niño en la silla para asegurarse de que el cinturón del regazo sujete la posición de la pelvis. Compruebe la altura de los hombros, los cinturones de los hombros deben colo-

carce un poco por encima de los hombros del niño. Si se colocan muy por encima o por debajo, se puede reducir la seguridad de la silla de seguridad infantil.

Paso 5: como se muestra en la figura 5, tire de la correa de ajuste del arnés hacia fuera para sujetar al niño y evite que le apriete demasiado. Puede comprobar que le queda la mano entre la correa del arnés y el pecho del niño. Asegúrese de que el niño esté cómodo y no demasiado apretado y compruebe, que el cinturón del regazo sujete bien la posición de la pelvis. La parte inferior de ambas hombreras debe aproximarse a la misma línea horizontal y tirar hacia abajo hacia la posición más inferior.

Paso 5.1-5.2-5.3: Métodos de uso de la hebilla del arnés: coloque juntos los dos pasadores de la hebilla y acóplelos antes de introducirlos en la hebilla del arnés y oír "clic". Tire de los pasadores de la hebilla para comprobar si se han insertado bien. Para soltarlos, pulse el botón rojo.

Paso 6:2. como se muestra en la figura 6, en la instalación contraria a la marcha, si el niño pesa menos de 18 kg, la posición correcta para sentarse en la silla infantil solo es la del nivel 1.

Paso 7: como se muestra en la figura 7, tire del asa de ajuste del reposacabezas hacia arriba para ajustar el reposacabezas en la posición correcta atendiendo a la altura del niño.

Atención: Después de sentar al niño, ajuste el reposacabezas en la posición correcta. En la instalación contraria a

la marcha, las hombreras deben estar un poco por encima o incluso por debajo de los hombros del niño.

Atención: Para el grupo 1, la dirección contraria a la marcha en posición erguida, con inclinación y con reductor adicional solo se admite en esta configuración.

Añada la esponja anticolisión en el lado que no tiene la correa antirrotación.

Paso 8: como se muestra en la figura 8, añada la esponja anticolisión en el lado que no tiene la correa antirrotación, según se indica en los puntos 1-2-3 de la figura para fijar la esponja anticolisión a la silla de seguridad infantil.

3 INSTALACIÓN PARA EL GRUPO I (9-18 KG) EN EL SENTIDO DE LA MARCHA

Atención

1. Su uso solo es adecuado en los vehículos indicados equipados con sistemas de anclajes ISOFIX y aprobados por el reglamento de la CEPE n.º 14.
2. La instalación para el grupo I se realiza en el sentido de la marcha y es adecuada para niños de 9 a 18 kg.
3. La silla de seguridad infantil para el grupo I tiene cuatro posiciones para sentarse y son de nivel 2/3/4/5.
4. Importante: En trayectos en coche, la silla no se puede usar de modo lateral.

5. El reductor del grupo I es adecuado para un peso de entre 9-12 kg.

6. No use la silla en el sentido de la marchas hasta que el niño pese más de 9 kg.

a- Instalación del ISOFIX para el grupo I

Paso 1: como se muestra en la figura 1, gire la silla infantil hacia delante (consulte en la página 8 el apartado La función de rotación). A continuación, tire del asa de ajuste de posición de la silla hasta el nivel adecuado.

Paso 2: como se muestra en la figura 2, suelte el conector del ISOFIX. Tire del asa de ajuste del ISOFIX y el conector del ISOFIX sobresaldrá automáticamente.

Paso 3: como se muestra en la figura 3, si desea retirar el ISOFIX, con una mano tire del asa de ajuste del ISOFIX y con la otra presione los conectores del ISOFIX hacia la base.

Paso 4: como se muestra en la figura 4, antes de instalar el ISOFIX, agarre la correa antirrotación de la carcasa trasera y tire de ella hacia fuera. A continuación, colóquela en el reposacabezas temporalmente.

Paso 5: como se muestra en la figura 5, antes de insertar los dos conectores ISOFIX en el punto fijo del ISOFIX, la ventana indicativa del ISOFIX se ve de color rojo.

Paso 6: como se muestra en la figura 6, inserte firmemente los dos conectores del ISOFIX en el punto fijo del

ISOFIX de la silla hasta que escuche "clik". Entonces, la ventana indicativa del ISOFIX se verá de color verde. Para soltar los conectores ISOFIX, pulse el botón verde y la ventana indicativa se verá de color rojo.

Paso 7: como se muestra en la figura 7, con una mano tire del asa de ajuste del ISOFIX y con la otra empuje la base de la silla de seguridad infantil para fijarla en posición. No es necesario tirar del asa de ajuste del ISOFIX si el ISOFIX está trabado.

b - Instalación de la correa antirrotación para el grupo I

Paso 1: como se muestra en la figura 1, pase la correa antirrotación por el medio de reposacabezas de la silla infantil.

Paso 2: como se muestra en las figuras 2 y 3, tire de la correa antirrotación hasta el medio del reposacabezas del asiento del vehículo y engánchela al anclaje que hay detrás (consulte el manual del usuario del fabricante del vehículo, en caso necesario, para retirar el reposacabezas del vehículo con el fin de facilitar la instalación de la silla de seguridad infantil).

Paso 3: como se muestra en la figura 4, apriete la correa antirrotación hasta que el ajustador se vea de color verde. Al mismo tiempo, menee la silla de seguridad infantil

para comprobar que la correa antirrotación esté correctamente apretada. Si desea soltar la correa antirrotación, pulse el botón para que el ajustador gire en ángulo.

c - Instalación del arnés para el grupo I

Paso 1: como se muestra en la figura 1, tire de una parte de la correa antirrotación.

Paso 2: como se muestra en la figura 2, gire 90 grados la silla de seguridad infantil (consulte en la página 8 el apartado La función de rotación).

Paso 3: como se muestra en la figura 3, pulse el ajustador central a la vez que tira de la correa del arnés para soltar el cinturón de los hombros.

Paso 4: como se muestra en la figura 4, pulse el botón rojo para abrir a hebilla del arnés.

Paso 5: como se muestra en la figura 5, tire de los dos cinturones de los hombros hacia ambos lados de la silla

Paso 6: como se muestra en la figura 6, sienta al niño en la silla para asegurarse de que el cinturón del regazo sujete la posición de la pelvis. Compruebe la altura de los hombros, los cinturones de los hombros deben colocarse un poco por encima de los hombros del niño. Si se colocan muy por encima o por debajo, se puede reducir la seguridad de la silla de seguridad infantil.

Paso 7: como se muestra en la figura 7, tire de la correa

de ajuste del arnés hacia fuera para sujetar al niño y evite que le apriete demasiado. Puede comprobar que le queda la mano entre la correa del arnés y el pecho del niño. Asegúrese de que el niño esté cómodo y no demasiado apretado, y compruebe que el cinturón del regazo sujete bien la posición de la pelvis.

Pasos 7.1-7.2-7.3: Métodos de uso de la hebilla del arnés: coloque juntos los dos pasadores de la hebilla y acóplelos antes de introducirlos en la hebilla del arnés y oír "clic". Tire de los pasadores de la hebilla para comprobar si se han insertado bien. Para soltarlos, pulse el botón rojo.

Paso 8: como se muestra en la figura 8, los niños de menos de 10 kg deben usar el nivel 1 y los de 10 kg o más el nivel 2. Antes del ajuste, afloje el cinturón de seguridad de cinco puntos y abra la hebilla. A continuación, retuerza la correa para pasarla por la ranura vertical y asegurarse de que la hebilla quede bien fijada en ella.

Paso 9: como se muestra en la figura 9, tire del asa de ajuste del reposacabezas hacia arriba para ajustar el reposacabezas en la posición correcta atendiendo a la altura del niño.

Atención: después de sentar al niño, ajuste el reposacabezas en la posición correcta. En la instalación en sentido de la marcha para el grupo I, las hombreras deben estar un poco por encima. La mejor distancia entre la parte inferior del reposacabezas y los hombros del niño es el

espacio de uno o dos dedos.

Paso 10: como se muestra en la figura 10, gire la silla de seguridad infantil en el sentido de la marcha (consulte en la página 38 el apartado La función de rotación).

Paso 11: como se muestra en la figura 11, apriete la correa antirrotación hasta que el ajustador se vea de color verde. Al mismo tiempo, menee la silla de seguridad infantil para comprobar que la correa antirrotación esté correctamente apretada. Si desea soltar la correa antirrotación, pulse el botón para que el ajustador gire en ángulo.

4 RETIRADA DEL ARNÉS DE 5 PUNTOS

Paso 1: como se muestra en la figura 1, afloje la correa antirrotación y gire la silla de seguridad infantil 90 grados (consulte en la página 8 el apartado La función de rotación).

Paso 2: como se muestra en la figura 2, pulse el ajustador central y afloje el cinturón de los hombros. A continuación, ajuste el reposacabezas en la posición adecuada.

Paso 3: como se muestra en la figura 3, apriete la correa antirrotación y tire de ella hacia el reposacabezas temporalmente. Después, abra la carcasa trasera.

Paso 4: retire las hombreras. Como se muestra en la figura 4, separe los cinturones de los hombros con la abrazadera de las correas según se indica en las figuras

1-2-3-4. A continuación, pase la abrazadera por el orificio de la carcasa trasera y pase el cinturón hacia delante. De acuerdo con las figuras 5 y 6, abra las hombreras, separe los cinturones de los hombros con las abrazaderas de las correas y retire las hombreras.

Paso 5: como se muestra en la figura 5, abra la hebilla del arnés, y separe la almohadilla y el relleno de la hebilla.

Paso 6: como se muestra en la figura 7, separe la hebilla del arnés y la silla de seguridad infantil.

Paso 7: almacenaje de las correas de los hombros. Como se muestra en la figura 8 (1-2-3), enrolle la correa y colóquela en el canal de la base.

Paso 8: coloque la correa antirrotación en la carcasa trasera y ciérrela. Guarde todas las piezas extraíbles. Tal y como se muestra en la imagen anterior, acabe de extraer el cinturón de seguridad de 5 puntos.

Atención: Cuando instale el cinturón de los hombros y la abrazadera del arnés, no retuerza la correa.

Como se muestra en la figura anterior, cuando vuelva a instalar las correas para los hombros, asegúrese de que pasen del eje del arnés y de que la correa de ajuste del arnés no lo haga.

a- Correa del arnés de hombros

b- Eje del arnés

c- Correa de ajuste del arnés

d- Eje de metal

5 GRUPO II + III (15-36 KG) INSTALACIÓN Y MÉTODO DE USO

Atención

1. Solo hay un nivel de posición para el grupo II+III y es el nivel 2.
2. La instalación para el grupo II+III se realiza en el sentido de la marcha y es adecuada para niños de 15 a 36 kg.
3. Antes de usar el grupo II+III, quite el redactor y el cinturón de seguridad de 5 puntos.
4. Tire de la correa en la hebilla firmemente para asegurarse de que la hebilla esté en la posición correcta.
5. La instalación universal solo es adecuada para los vehículos indicados equipados con cinturón de 3 puntos y aprobados por el reglamento de la CEPE n.º 16.
6. La instalación semiuniversal solo es adecuada para los vehículos indicados equipados con sistemas de anclajes ISOFIX aprobados por el reglamento de la CEPE n.º 16.

a- UNIVERSAL II+III (15-36 kg): CINTURÓN DE 3 PUNTOS

Paso 1: como se muestra en la figura 1, gire la silla de seguridad infantil hacia delante (consulte en la página 8 el

apartado La función de rotación). A continuación, tire del asa de ajuste de posición de la silla hasta el nivel 2.

Paso 2: como se muestra en la figura 2, con una mano tire del asa de ajuste del ISOFIX y con la otra presione los conectores del SOFIX hacia la base.

Paso 3: como se muestra en la figura 3, siente al niño en la silla y ajuste el reposacabezas en una posición cómoda. Asegúrese de que el cinturón atraviese de forma oblicua el gancho guía para el grupo II y III, compruebe que el cinturón horizontal atraviese las dos guías del arnés e inserte la pestaña del cinturón de seguridad en la hebilla hasta que escuche "clic". Finalmente, asegúrese de que el cinturón del regazo sujete la posición de la pelvis.

b - SEMIUNIVERSAL II+III (15-36 kg): ISOFIX+ CINTURÓN DE 3 PUNTOS

Paso 1: como se muestra en la figura 1, gire la silla de seguridad infantil hacia delante (consulte en la página 8 el apartado La función de rotación). A continuación, tire del asa de ajuste de posición de la silla hasta el nivel 2.

Paso 2: como se muestra en la figura 2, suelte el conector ISOFIX. Tire de la llave de ajuste del ISOFIX y el conector ISOFIX sobresaldrá automáticamente.

Paso 3: como se muestra en la figura 3, con un mano tire del asa de ajuste del ISOFIX y con la otra presione los conectores del SOFIX hacia la base.

Paso 4: como se muestra en la figura 4, antes de insertar los dos conectores ISOFIX en el punto fijo del ISOFIX, la ventana indicativa del ISOFIX se ve de color rojo.

Paso 5: como se muestra en la figura 6, inserte firmemente los dos conectores ISOFIX en el punto fijo del ISOFIX de la silla hasta que escuche "clic". Mientras tanto, la ventana indicativa del ISOFIX se verá de color verde. Para soltar los conectores del ISOFIX, pulse el botón verde y la ventana indicativa se verá de color rojo.

Paso 6: como se muestra en la figura 7, con una mano tire del asa de ajuste del ISOFIX y con la otra empuje la base de la silla de seguridad infantil para fijarla en posición. No es necesario tirar del asa de ajuste del ISOFIX si el ISOFIX está trabado.

Paso 7: como se muestra en la figura 7, siente al niño en la silla y ajuste el reposacabezas en una posición cómoda. Asegúrese de que el cinturón atraviese de forma oblicua el gancho guía para el grupo II y III, compruebe que el cinturón horizontal atraviese las dos guías del arnés e inserte la pestaña del cinturón de seguridad en la hebilla

hasta que escuche "clic". Finalmente, asegúrese de que el cinturón del regazo sujete la posición de la pelvis.

6 RETIRADA DE LA FUNDA

a- RETIRAR LA FUNDA DE LA ESTRUCTURA

Retirar la funda de la estructura de la silla: como se muestra en la figura de la izquierda, retire la funda de tela siguiendo el orden 1, 2, 3, 4 y 5 (en la figura 1 puede ver los ganchos).

b- RETIRAR LA FUNDA DEL REPOSACABEZAS

Paso 1: como se muestra en la figura 1, abra los broches del reposacabezas.

Paso 2: como se muestra en la figura 2, separe el componente elástico del reposacabezas. Después, retire la funda en la dirección que se muestra en la flecha 3.

Atención: Cuando quiera volver a colocar la funda, realice los pasos en orden inverso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Revise regularmente todas las piezas importantes en busca de daños. En particular, asegúrese de que los componentes mecánicos estén en perfecto estado de funcionamiento. Si la silla de seguridad infantil se daña con motivo de un accidente, se debe reemplazar.
2. Guarde la silla de seguridad infantil en un lugar seco y seguro cuando no la vaya a utilizar durante un período prolongado.
3. Quite los residuos sueltos con un cepillo de cerdas suaves para limpiar el cinturón de seguridad y los componentes de plástico, y luego ventílelos o séquelos.
4. Si se vierte comida o bebida en el cinturón de seguridad, enjuáguelo bien con agua tibia y luego ventílelo o séquelos.
5. Retire y lave la funda; consulte las instrucciones de limpieza.
6. Si lava la funda por primera vez, es posible que el color se atenúe levemente, pero es normal.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

No utilice disolventes, limpiadores químicos ni lubricantes.



Lavado a mano
con agua a
menos de 30 °C



No usar lejía



No introducir
en la secadora



No planchar

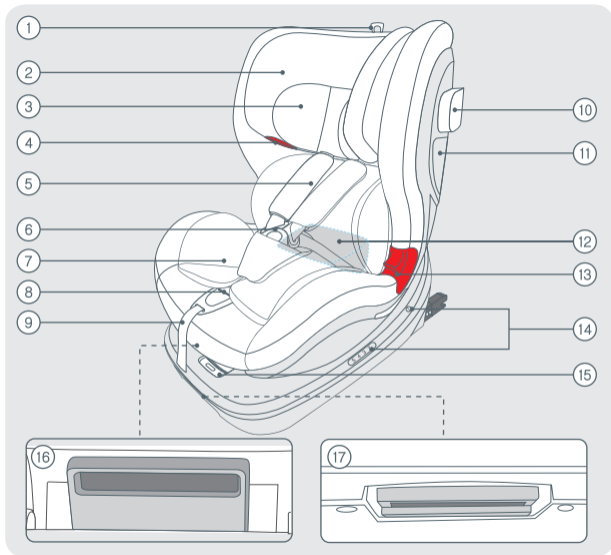
INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Este artículo dispone de garantía según lo estipulado en la ley R.D. Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre.

Quedan excluidos de la presente garantía todos los defectos o averías producidos por un uso inadecuado del artículo o por el incumplimiento de las normas de seguridad o mantenimiento descritas en las instrucciones.

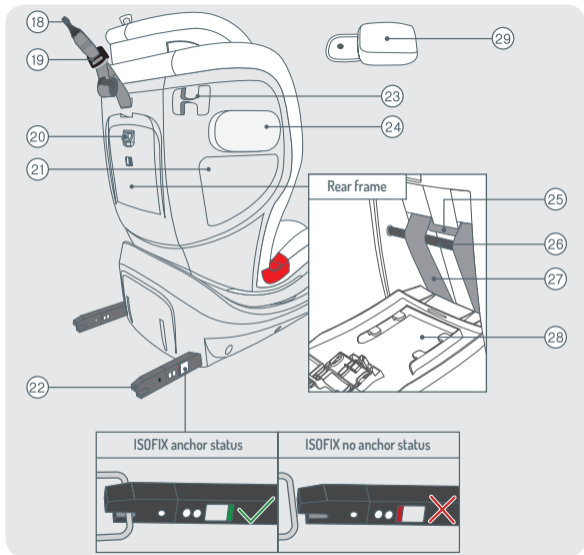
Es imprescindible la presentación de la factura de compra con la fecha para justificar la validez de la garantía.

SAFETY SEAT PARTS	48
WARNINGS	50
A- SEMI-UNIVERSAL ISOFIX 0+1 (0-18 KG): ISOFIX + ANTI-ROTATION STRAP (TOP TETHER) +HARNESS	58
B- UNIVERSAL ISOFIX I (9-18 KG): ISOFIX + ANTI-ROTATION STRAP + HARNESS	58
C- SEMI-UNIVERSAL II + III (15-36 KG): ISOFIX + 3-POINT SEAT BELT	59
D- UNIVERSAL II + III (15-36 KG): 3-POINT SEAT BELT SELECTION	60
CRITERIA FOR THE CHILD SAFETY SEAT	60
1- INTRODUCTION TO THE FUNCTIONS OF THE SEAT	62
2- INSTALLATION FOR GROUP 0+1 (0-18 KG) IN THE REAR FACING POSITION	62
3- INSTALLATION FOR GROUP I (9-18 KG) IN THE FORWARD FACING POSITION	64
4- REMOVING THE 5-POINT HARNESS	67
5- GROUP II + III (15-36 KG) INSTALLATION AND INSTRUCTIONS FOR USE	68
6- REMOVING THE COVER	69
CLEANING AND MAINTENANCE	70
INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE	70



Parts of the safety seat (front part)

1. Headrest adjustment handle
2. Headrest
3. Pillow (for children under 9 kg)
4. Guide hook for group II + III (for children from 15-36 kg)
5. Shoulder pads
6. Harness buckle
7. Insert for group 1 (for children from 9-12 kg)
8. Central adjuster
9. Harness adjustment strap
10. Side protection
11. Installation instructions
12. Insert for group 0+ (for children under 9 kg, use the group 1 insert)
13. Harness guide for group II and III
14. Indicator to adjust the position
15. Rotation control handle
16. Seat position adjustment handle
17. ISOFIX adjustment handle



Parts of the safety seat (rear part)

- 18. Anti-rotation strap hook
- 19. Anti-rotation strap adjuster
- 20. Rear frame button
- 21. Installation instructions
- 22. ISOFIX connector (G0+) ISOFIX connector (G II + III)
- 23. Guide slot for the rear facing position
- 24. Side protection
- 25. Shoulder connection harness
- 26. Harness axle
- 27. 2 shoulder straps of the harness
- 28. Slot to store the manual in
- 29. Anti-collision sponge (only used for rear facing installation for children from 0-18 kg)

IMPORTANT! Keep these instructions for future reference

DO NOT remove any labels on the child safety seat. Important information is contained on the labels

DO NOT use a child safety seat with damaged or missing parts. DO NOT use damaged or frayed harness, straps or vehicle belt. DO NOT modify or attempt to modify the child safety seat in any way.

DO NOT take apart or attempt to take apart this child safety seat except as instructed in this manual.

DO NOT use a child safety seat that has been in a crash. A crash can cause damage to the child safety seat that you cannot see.

DO NOT replace the child seat cover or harness with any other than the ones we recommend as these parts are integral to the

child safety seat's performance.

DO NOT use a second-hand child seat or child seat whose history you do not know. The rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.

DO NOT use in any configuration not shown in the instructions.

DO NOT use belt routing methods not shown in these instructions.

DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

DO NOT allow children to play with or adjust the child safety seat. Always check the tightness of the restraint and the harness before each use. The straps holding the

restraint to the vehicle should be tight, that any straps restraining the child (harness) should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted.

Please do not use the fabric cover which is not provide by the manufacturer, because the fabric cover will affect.The impact function of the product.

DO NOT use this child safety seat in a passenger seat with an active airbag unless the vehicle manufacturer confirms that is safe.

This child restraint should be securely belted in the vehicle even when not in use. In a crash or sudden stop,an unsecured child safety seat may injure other occupants. Make sure to properly secure any loose objects,such as luggage or books, in your car as they may cause injuries in the event of an accident.

NEVER leave your child unattended in a car even for a short time.

NEVER take your child out of the child safety seat when the vehicle is moving.

Make sure that any lap strap is worn low down, so that the child pelvis is firmly engaged.

NEVER use this child safety seat without the carseat cover.

DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S WEIGHT EXCEEDS 9 KG.

HOT! Cover the child safety seat when left in direct sunlight. Parts of a child safety seat may become too hot for the child's skin. Always check surfaces before placing a child in the child seat.

Please do not use the carseat product which has no certificate or modified.

Please put the user manual into the carseat product, so that can check everytime when you need.

For the carseat product which with Isofix, before use the product, please check the seating position and Isofix fix position which in user manual.

NOTICE: Group 0+ 0-13kg / Group I 9-18kg Vehicle 3 point belt

This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.

A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.

Only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3 point, approved to ECE Regulation No. 16 or GB14166.

This child restraint has been classified as "Universal" un-

der more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.

If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

NOTICE: Group I 9-18kg ISOFIX+Top tether

This is an ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEM. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems.

It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child seat and of the fixture.

The mass group and the ISOFIX size class for which this device is intended is: 9-18kg, class B1.

This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.

A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is ca-

pable of accepting a “Universal” child restraint for this age group.

This child restraint has been classified as “Universal” under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.

If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

NOTICE: Group II.III 15-36kg Vehicle 3 point belt

This is a “Universal” child restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.

A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a “Universal” child restraint for this age group.

Only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3 point, approved to ECE Regulation No. 16 or GB14166.

This child restraint has been classified as “Universal” un-

der more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.

If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

NOTICE: Group II . III 15-36kg Installation with FIX and Vehicle 3 point belt ;

The category of this child restraint system is “SEMI-UNIVERSAL” and it is suitable for installation in the vehicles . Apply to all the cars with ISOFIX anchorage.

This Child Restraint is classified for Semi-universal use and is suitable for fixing into the seat positions of the following cars:

CAR	FRONT	REAR	
Apply to vehicle with ISOFIX anch	? 1	Outer YES	Centre ? 2

Seat positions in other cars may also be suitable to accept this child restraint. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

- ?1 Not use in this seating position where an active frontal airbag installed.
- ?2 Only suitable for the seat with 3 point belt.

The seat can be installed in the car with the three-point seat belt with or without retractor of the actual vehicle, approved under UN/ECE-16 or equivalent standards and with the fix connectors if the car is fitted with isofix fasteners.

Consult the instruction manual for your vehicle to locate the fastening points of the isofix system, if in doubt, consult your car dealership.

IMPORTANT**WARNING**

Can not be used on seat with 2 point lap belt

**WARNING**

DO NOT place rear-facing childseat on front seat with airbag.
DEATH OR SERIOUS INJURY can occur.



- ?1 Not use in this seating position where an active frontal airbag installed.
- ?2 Only suitable for the seat with 3 point belt.

**WARNING**

Do not use forward facing before the child's weight exceeds 9 kg



Group 0+(0-13kg)

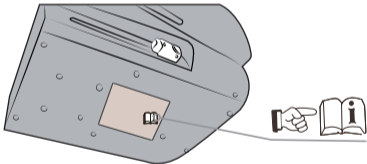


Group I,II,III (9-36kg)

PRODUCT INFORMATION

Group	Installation	Category	Suitable for
0+	3 point belt	Universal	0-13kg
I	ISOFIX+Top tether	ISOFIX Universal	9 kg-18 kg
I	3 point belt	Universal	9 kg-18 kg
II,III	FIX+3 point belt	Semi universal	15kg-36kg
II,III	3 point belt	Universal	15kg-36kg

INSTRUCTION POSITION



IMPORTANT

Read all instructions before using this child restraint. Keep instructions for future use.

If these instructions are not followed, the safety of a child may be severely endangered.

IMPORTANT! Keep these instructions for future reference

1. The steel parts and the plastic parts of the safety seat should be attached as shown in the manual, to make sure that the safety seat does not get caught in the vehicle seats or doors.
2. The straps that fasten the seat to the vehicle should be tight. The straps that secure the child should be fitted to the child's body snugly and must not be twisted.
3. Any lap belt used to hold the child's pelvis securely, should be low down and taut.
4. This seat must not be used if it has been subjected to extreme strain in an accident.
5. It is dangerous to make any alterations or additions to the safety seat without the approval of the certifying authority. It is also hazardous to disregard any aspect of the installation instructions provided by the child safety seat manufacturer.
6. The seat should be kept out of direct sunlight, otherwise it may become too hot for the child's skin.
7. Do not leave the child unattended in the child safety seat.
8. Any luggage or other objects that could cause injury in the event of a collision must be correctly secured.
9. a: The child safety seat should not be used without its cover.
b: The seat cover must not be replaced by a different one that has not been recommended by the manufacturer, as it is integral to the performance of the child safety seat.
10. The instructions should be kept in the child safety seat during its useful life.
11. Do not use any load bearing contact point other than the one in the instructions and marked on the child safety seat.
12. The rigid elements and plastic parts of the

child safety seat should be fitted and installed so that they do not get caught in a mobile seat or in a door of the vehicle during everyday use of the vehicle.

13. Any luggage or other objects that could cause injury in the event of a collision must be correctly secured.

14. Driving safely is the best way to protect children. Child safety seats can protect children effectively but they cannot completely eradicate the injuries caused by accidents at the wheel.

15. Make sure you use the correct group of safety seat with the right installation methods, as shown in the instruction manual for the child safety seat. Otherwise, there is a potential risk for the child to get injured.

16. The child safety seat should not be installed within the range of an active airbag, because in the event of an accident the airbag could harm the child.

17. If there is any interference between the buckle of the vehicle seat belt and the principal load contact points of the child safety seat, the seat should not be used. If you are in any doubt about this point, please contact the child safety seat manufacturer.

18. Do not use the safety seat in the forward facing position until the child weighs more than 9 kg.

19. This seat must not be installed in the rear facing position on seats fitted with an airbag.

20. Keep the instructions for future reference.

A- SEMI-UNIVERSAL ISOFIX 0+1 (0-18 KG): ISOFIX + ANTI-ROTATION STRAP (TOP TETHER) + HARNESS



WARNING

1. This is a CHILD SAFETY SYSTEM WITH ISOFIX. It is approved under Regulation No. 44, 04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchor systems.
2. It is suitable for use in vehicles with approved ISOFIX positions (as listed in the vehicle manual), depending on the category of the car safety seat and the accessory.
3. This device is intended for the following ISOFIX weight group and size class: group 0 + 1, 0-18 kg, ISOFIX D. This child safety seat is intended for one use (semi-universal) and is suitable for installation on the following vehicle seats:.

Other positions on the vehicle seats may also be suitable for this child safety seat. If in doubt, consult either the safety seat manufacturer or the retailer:

VEHICLE	FRONT	BACK
(Suitable for all vehicles with ISOFIX anchors)	Exterior seat NO	Exterior seat Centre YES ?

Other positions on the vehicle seats may also be suitable for this child safety seat. If in doubt, consult either the safety seat manufacturer or the retailer.

? This seat is only suitable for use in vehicles fitted with ISOFIX anchors and 3-point seat belts.

▲ WARNING: Do not use load bearing points that are not marked.

B- UNIVERSAL ISOFIX I (9-18 KG): ISOFIX + ANTI-ROTATION STRAP + HARNESS



WARNING

1. This is a CHILD SAFETY SYSTEM WITH ISOFIX. It is approved under Regulation No. 44, 04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchor systems.
2. It is suitable for use in vehicles with approved ISOFIX positions (as listed in the vehicle manual), depending on the category of the car safety seat and the accessory.

3. This device is intended for the following ISOFIX weight group and size class: group I, 9-18 kg, ISOFIX B1.

WARNING

1. This is a child safety seat. It is approved under Regulation No. 44, 04 series of amendments for general use in various vehicles. It is suitable for use in most, but not all, vehicles.
2. If the vehicle manufacturer has stated in the corresponding manual that a "Universal" child safety seat for this age group is suitable for use in the vehicle, the seat can probably be installed correctly.
3. This child safety seat has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designed that do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the safety seat manufacturer or the retailer.

▲ Vehicle fitted with ISOFIX anchors.

▲ WARNING: Do not use the seat in the forward facing position until the child weighs over 9 kg.

C- SEMI-UNIVERSAL II+III (15-36 kg): ISOFIX + 3-POINT SEAT BELT



This child safety seat is intended for one use (semi-universal) and is suitable for installation on the following vehicle seats:

<u>VEHICLE</u>	<u>FRONT</u>	<u>BACK</u>
(Suitable for all vehicles with ISOFIX anchors)	<u>Exterior seat</u> NO	<u>Exterior seat</u> <u>Centre</u> YES ?

Other positions on the vehicle seats may also be suitable for this child safety seat. If in doubt, consult either the safety seat manufacturer or the retailer.

❓ This seat is only suitable for use in vehicles fitted with ISOFIX anchors and 3-point seat belts.

▲ This seat is only suitable for use in vehicles fitted with 3-point seat belts/with retractor, approved under ECE regulation No. 16.

▲ Vehicle fitted with ISOFIX anchors.

D- UNIVERSAL II + III (15-36 kg): 3-POINT SEAT BELT



WARNING

1. This is a "universal" child safety seat. It is approved under Regulation No. 44, 04 series of amendments for general use in various vehicles. It is suitable for use in most, but not all, vehicles.
2. If the vehicle manufacturer has stated in the corresponding manual that a "Universal" child safety seat for this age group is suitable for use in the vehicle, the seat can probably be installed correctly.
3. This child safety seat has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designed that do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the safety seat manufacturer or the retailer.

▲ This seat is only suitable for use in vehicles fitted with 3-point seat belts/with retractor, approved under ECE regulation No. 16.

CHILD SAFETY SEAT SELECTION CRITERIA

-This type of child safety seat is suitable for group 0+ / I / II / III and the weight range is from 0 to 36 kg. It is suitable for children from 0 to 12 years. The vehicle must be fitted with an ISOFIX system that complies with the requirements of ECE regulation No. 14.






-Different installation methods should be used for children in different groups. Follow the standards indicated below to determine the correct installation for each group.

-Do not use any load bearing points that are not listed in the instructions and marked on the child safety seat.

-When the child safety seat is installed in the rear facing position it must not be fitted onto a seat equipped with an airbag.

-During car journeys the child safety seat must not be used in a sideways position and must not be rotated.



Group	Body weight	Age	Restraint system	Installation method	Installation position	Vehicle requisites
0+	0-13 kg	0-3 years	5-point harness	ISOFIX + anti-rotation strap	Rear facing 	Vehicle fitted with ISOFIX anchors
I	9-18 kg	9 months-3 years	5-point harness	ISOFIX + anti-rotation strap	Rear facing 	Vehicle fitted with ISOFIX anchors
I	9-18 kg	9 months-3 years	5-point harness	ISOFIX + anti-rotation strap	Forward facing 	Vehicle fitted with ISOFIX anchors
II + III	15-36 kg	4-12 years	vehicle 3-point seat belt	ISOFIX+ vehicle 3-point seat belt	Forward facing 	Vehicle fitted with ISOFIX anchors. Safety seat cannot be used if the vehicle seat is only fitted with a 2-point seat belt
II + III	15-36 kg	4-12 years	vehicle 3-point seat belt	vehicle 3-point seat belt	Forward facing 	Vehicle fitted with 3-point seat belt. Safety seat cannot be used if the vehicle seat is only fitted with a 2-point seat belt

 Only for use in vehicles with ISOFIX anchors and 3-point seat belts.

1 INTRODUCTION TO THE SAFETY SEAT FUNCTIONS

Rotation function

1 Fitted in forward facing position

5 Fitted in rear facing position

As shown in figure 1, use your thumb to pull the rotation control handle in order to turn the child seat round. It can be turned both ways (see figure 1, 2, 3, 4 and 5). When you have finished turning it, release the rotation control handle and the "OK" sign will be displayed (see figure 5).

Important: On car journeys, the safety seat must not be used in a sideways position and must not be rotated. It must only be fitted in either the forward facing position (figure 1) or the rear facing position (figure 5).

2 INSTALLATION FOR GROUP 0+1 (0-18 KG) IN THE REAR FACING POSITION

Note:

1. The safety seat is only suitable for use in the listed vehicles fitted with ISOFIX anchor systems and approved

by ECE regulation No. 14.

2. Correct installation for group 0 + 1 is in the rear facing position and is suitable for children from 0 to 18 kg.

3. This child safety seat for group 0 + 1 only has one seating position which is level 1.

4. The child safety seat for group 0 + 1 must not be fitted into seats equipped with an airbag.

5. Important: If the child weighs less than 9 kg, this child safety seat must not be installed in the forward facing position.

6. Important: On car journeys, the safety seat must not be used in a sideways position.

7. The group 1 insert is suitable for use with children who weigh between 9-12 kg. The group 0+ insert should be fitted with the group 1 insert and this is then suitable for children who weigh less than 9 kg.

8. In the rear facing position, add the anti-collision sponge; in the forward facing position, remove the anti-collision sponge.

a- ISOFIX installation for group 0+1

Step 1: as shown in figure 1, turn the child safety seat to the rear facing position (see the rotation function section on page 8). Then, pull the seat position adjustment handle to set it to level 1.

Step 2: as shown in figure 2, release the ISOFIX connector. Pull the ISOFIX adjustment handle and the ISOFIX

connector will automatically come out.

Step 3: as shown in figure 3, if you want to remove the ISOFIX, pull the ISOFIX adjustment handle with one hand and insert the ISOFIX connector into the base with the other hand.

Step 4: as shown in figure 4, before inserting the two ISOFIX connectors into the ISOFIX anchor points, the ISOFIX indicator window will be red.

Step 5: as shown in figure 5, insert the two ISOFIX connectors firmly into the ISOFIX anchor points on the vehicle seat until you hear them click into place. Then the ISOFIX indicator window will turn green. To release the ISOFIX connectors, press the green button and the indicator window will turn back to red.

Step 6: as shown in figure 6, with one hand pull the ISOFIX adjustment handle and with the other hand push the base of the child safety seat to secure it. It is not necessary to pull the ISOFIX adjustment handle if the ISOFIX is locked.

b- Anti-rotation strap installation for group 0+

Step 1: as shown in figure 1, pass the anti-rotation strap through the guide slot for the rear facing position. Note: The anti-rotation strap should be fitted on the side opposite the car door to make it easier to use.

Step 2: as shown in figures 2 and 3, pull the anti-rotation strap halfway up the headrest of the vehicle seat and

hook it onto the rear anchor (consult the user manual from the manufacturer).

Step 3: as shown in figure 4, tighten the anti-rotation strap until the adjuster turns green. Jiggle the safety seat to check that the anti-rotation strap is tightened correctly. If you want to release the anti-rotation strap, press the button so the adjuster swivels at an angle.

c- Harness installation for group 0+

Step 1: as shown in figure 1, press the central adjuster while pulling the harness strap to release the shoulder straps.

Step 2: as shown in figure 2, press the red button to unfasten the harness buckle.

Step 3: as shown in figure 3, pull both shoulder straps towards the sides of the seat.

Step 4: as shown in figure 4, position the child in the seat making sure that the lap belt holds the child's pelvis securely. Check the shoulder height, the shoulder straps should go slightly above the child's shoulders. If they are too far above or below the child's shoulders, this may reduce the safety of the child safety seat.

Step 5: as shown in figure 5, pull the harness adjustment strap outwards to hold the child securely, making sure it is not too tight. Check that you can fit your hand between the harness strap and the child's chest. Make sure

that the child is comfortable and the straps are not too tight, and check that the lap belt holds the child's pelvis snugly in position. The lower part of both shoulder pads should be aligned horizontally and pull them down to the lowest position.

Step 5.1-5.2-5.3: Using the harness buckle: bring the two clips of the buckle together and connect them before inserting them into the harness buckle. Make sure you hear them click into place. Pull the clips of the buckle to check that they are correctly inserted. To unfasten them, press the red button.

Step 6.2: as shown in figure 6, for installation in the rear facing position, if the child weighs less than 18 kg, the correct seating position in the safety seat is level 1.

Step 7: as shown in figure 7, pull the headrest adjustment handle upwards to set the headrest to the correct position for the height of the child.

Attention: After settling the child in the seat, adjust the headrest to the correct position. For installation in the rear facing position, the shoulder pads should go slightly above or even below the child's shoulders

Attention: For group 1, the rear facing position in an upright position, with reclining and with the additional insert is only possible with this configuration.

Add the anti-collision sponge on the opposite side to the anti-rotation strap.

Step 8: as shown in figure 8, add the anti-collision sponge on the opposite side to the anti-rotation strap, as shown in points 1-2-3 of the figure to fasten the anti-collision sponge to the child safety seat.

3 INSTALLATION FOR GROUP I (9-18 KG) IN THE FORWARD FACING POSITION

Note:

1. The safety seat is only suitable for use in the listed vehicles fitted with ISOFIX anchor systems and approved by ECE regulation No. 14.
2. Correct installation for group 1 is in the forward facing position and is suitable for children from 9 to 18 kg.
3. The child safety seat for group 1 has four seating positions which are levels 2,3,4 and 5.
4. Important: On car journeys, the seat must not be used in a sideways position.
5. The group 1 insert is suitable for use with a child of between 9-12 kg.
6. Do not use the safety seat in the forward facing position until the child weighs over 9 kg.

a- ISOFIX installation for group 1

Step 1: as shown in figure 1, turn the safety seat forwards (see the rotation function section on page 8). Then, pull

the seat position adjustment handle to set it to the correct level.

Step 2: as shown in figure 2, release the ISOFIX connector. Pull the ISOFIX adjustment handle and the ISOFIX connector will automatically come out.

Step 3: as shown in figure 3, if you want to remove the ISOFIX, pull the ISOFIX adjustment handle with one hand and press the ISOFIX connectors towards the base with the other hand.

Step 4: as shown in figure 4, before installing the ISOFIX, hold the anti-rotation strap on the rear of the frame and pull it outwards. Then, temporarily place it on the headrest.

Step 5: as shown in figure 5, before inserting the two ISOFIX connectors into the ISOFIX anchor points, the ISOFIX indicator window will be red.

Step 6: as shown in figure 6, insert the two ISOFIX connectors firmly into the ISOFIX anchor points on the vehicle seat until you hear them click into place. Then the ISOFIX indicator window will turn green. To release the ISOFIX connectors, press the green button and the indicator window will turn back to red.

Step 7: as shown in figure 7, with one hand pull the ISOFIX adjustment handle and with the other hand push the base of the child safety seat to lock it into position. It is

not necessary to pull the ISOFIX adjustment handle if the ISOFIX is locked.

b- Anti-rotation strap installation for group I

Step 1: as shown in figure 1, pass the anti-rotation strap through the middle of the headrest of the child safety seat.

Step 2: as shown in figures 2 and 3, pull the anti-rotation strap halfway up the headrest of the vehicle seat and hook it onto the rear anchor (consult the user manual from the vehicle manufacturer, if necessary, in order to remove the vehicle headrest to make it easier to install the child safety seat).

Step 3: as shown in figure 4, tighten the anti-rotation strap until the adjuster turns green. Jiggle the safety seat to check that the anti-rotation strap is tightened correctly. If you want to release the anti-rotation strap, press the button so the adjuster swivels at an angle.

c- Harness installation for group I

Step 1: as shown in figure 1, pull part of the anti-rotation strap.

Step 2: as shown in figure 2, rotate the child safety seat 90 degrees (see the rotation function section on page 8).

Step 3: as shown in figure 3, press the central adjuster while pulling the harness strap to release the shoulder straps.

Step 4: as shown in figure 4, press the red button to unfasten the harness buckle.

Step 5: as shown in figure 5, pull both shoulder straps towards the sides of the seat.

Step 6: as shown in figure 6, position the child in the seat making sure that the lap belt holds the child's pelvis securely. Check the shoulder height, the shoulder straps should go slightly above the child's shoulders. If they are too far above or below the child's shoulders, this may reduce the safety of the child safety seat.

Step 7: as shown in figure 7, pull the harness adjustment strap outwards to hold the child securely, making sure it is not too tight. Check that you can fit your hand between the harness strap and the child's chest. Make sure that the child is comfortable and the straps are not too tight, and check that the lap belt holds the child's pelvis snugly in position.

Steps 7.1-7.2-7.3: Using the harness buckle: bring the two clips of the buckle together and connect them before inserting them into the harness buckle. Make sure you hear them click into place. Pull the clips of the buckle to

check that they are correctly inserted. To unfasten them, press the red button.

Step 8: as shown in figure 8, children under 10 kg should use level 1 and children weighing 10 kg or over, should use level 2. Before adjusting it, loosen the 5-point safety harness and unfasten the buckle. Then, twist the strap to pass it through the vertical slot and make sure that the buckle is securely held in place.

Step 9: as shown in figure 9, pull the headrest adjustment handle upwards to set the headrest to the correct position for the height of the child.

Attention: after settling the child in the seat, set the headrest to the correct position. For installation in the forward facing position for group 1, the shoulder pads should be slightly above the child's shoulders. The best distance between the bottom of the headrest and the child's shoulders is a gap of about one or two fingerbreadths.

Step 10: as shown in figure 10, turn the child safety seat to the forward facing position (see the rotation function section on page 8).

Step 11: as shown in figure 11, tighten the anti-rotation strap until the adjuster turns green. Jiggle the safety seat to check that the anti-rotation strap is tightened correctly.

If you want to release the anti-rotation strap, press the button so the adjuster swivels at an angle.

4 REMOVING THE 5-POINT HARNESS

Step 1: as shown in figure 1, loosen the anti-rotation strap and turn the safety seat 90 degrees (see the rotation function section on page 8).

Step 2: as shown in figure 2, press the central adjuster and loosen the shoulder straps. Then, set the headrest to the correct height.

Step 3: as shown in figure 3, tighten the anti-rotation strap and pull it towards the headrest temporarily. Next, open the rear frame.

Step 4: remove the shoulder pads. As shown in figure 4, separate the shoulder straps with the strap clip as shown in figures 1-2-3-4. Then, pass the clip through the hole in the rear frame and pass the strap forwards. As shown in figures 5 and 6, unfasten the shoulder pads, separate the shoulder straps with the strap clips and remove the shoulder pads.

Step 5: as shown in figure 5, unfasten the harness buckle, and separate the pad and the filler of the buckle.

Step 6: as shown in figure 7, separate the harness buckle and the child safety seat.

Step 7: storing the shoulder straps. As shown in figure 8 (1-2-3), roll the strap up and place it in the channel in the base.

Step 8: place the anti-rotation strap in the rear of the frame and close it. Store all the detachable parts safely. As shown in the previous diagram, you should now have removed the 5-point safety harness completely.

Attention: When fitting the shoulder straps and clip of the harness, make sure the straps are not twisted.

As shown in the previous diagram, when putting the shoulder straps back in place, make sure that they pass through the harness shaft and that the harness adjustment strap does not go through it.

a-Harness shoulder strap

b-Harness shaft

c- Harness adjustment strap

d- Metal shaft

5 GROUP II + III (15-36 KG) INSTALLATION AND INSTRUCTIONS FOR USE

Note:

1. For group II + III there is only one position level which is level 2.
2. Correct installation for group II + III is in the forward facing position and is suitable for children from 15 to 36 kg.
3. Before using the seat as a group II + III device, remove the insert and the 5-point safety harness.
4. Pull the strap in the buckle firmly to make sure that the buckle is in the correct position.
5. Universal installation is only suitable for vehicles fitted with 3-point seat belts and approved under ECE regulation No. 16.
6. Semi-universal installation is only suitable for vehicles fitted with ISOFIX anchor systems approved under ECE regulation No. 16.

a- UNIVERSAL II+III (15-36 kg): 3-POINT SEAT BELT

Step 1: as shown in figure 1, turn the child safety seat

forwards (see the rotation function section on page 8). Then, pull the seat position adjustment handle to set it to level 2.

Step 2: as shown in figure 2, with one hand pull the ISOFIX adjustment handle and press the ISOFIX connectors towards the base with the other hand.

Step 3: as shown in figure 3, settle the child in the seat and adjust the headrest to a comfortable height. Make sure that the seat belt passes through the group II and III guide hook at a slanted angle, check that the lap belt goes through the two harness guides and insert the seat belt clip into the buckle making sure it clicks firmly locked into place. Lastly, make sure that the lap belt holds the child's pelvis securely.

b- SEMI-UNIVERSAL II+III (15-36 kg): ISOFIX + 3-POINT SEAT BELT

Step 1: as shown in figure 1, turn the safety seat forwards (see the rotation function section on page 8). Then, pull the seat position adjustment handle to set it to level 2.

Step 2: as shown in figure 2, release the ISOFIX connector. Pull the ISOFIX adjustment handle and the ISOFIX connector will automatically come out.

Step 3: as shown in figure 3, pull the ISOFIX adjustment handle with one hand and press the ISOFIX connectors towards the base with the other hand.

Step 4: as shown in figure 4, before inserting the two ISOFIX connectors into the ISOFIX anchor points, the ISOFIX indicator window will be red.

Step 5: as shown in figure 6, insert the two ISOFIX connectors firmly into the ISOFIX anchor points on the vehicle seat until you hear them click into place. Then the ISOFIX indicator window will turn green. To release the ISOFIX connectors, press the green button and the indicator window will turn back to red.

Step 6: as shown in figure 7, with one hand pull the ISOFIX adjustment handle and with the other hand push the base of the child safety seat to lock it into position. It is not necessary to pull the ISOFIX adjustment handle if the ISOFIX is locked.

Step 7: as shown in figure 7, settle the child in the seat and adjust the headrest to a comfortable height. Make sure that the seat belt passes through the group II and III guide hook at a slanted angle, check that the lap belt goes through the two harness guides and insert the seat belt clip into the buckle making sure it clicks firm-

ly locked into place. Lastly, make sure that the lap belt holds the child's pelvis securely.

6 REMOVING THE COVER

a- REMOVING THE COVER FROM THE STRUCTURE

Removing the cover from the structure of the seat: as shown in figure on the left, remove the fabric cover following the steps in order 1, 2, 3, 4 and 5 (figure 1 shows the hooks).

b- REMOVING THE COVER FROM THE HEADREST

Step 1: as shown in figure 1, unfasten the press studs on the headrest.

Step 2: as shown in figure 2, take the elastic part of the headrest off. Then, take the cover off in the direction shown by arrow 3.

Attention: When you want to put the cover back on, follow the same steps in reverse.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Regularly check all the important parts for signs of damage. Make sure that the mechanical parts in particular are in perfect working order. If the child safety seat is damaged in an accident, it should be replaced.
2. Store the child safety seat in a safe, dry place when it is not going to be used for a prolonged period of time.
3. Brush away any loose debris using a soft bristled brush to clean the seat belt and the plastic parts, and then dry them or leave them to air-dry.
4. If any food or drinks splashes onto the seat belt, rinse it well with warm water and then dry it or leave it to air-dry.
5. Removing and washing the cover; see the care instructions.
6. When washing the cover for the first time, the colour may fade slightly, but this is normal.

CARE INSTRUCTIONS

Do not use solvents, chemical cleaners or lubricants.



Hand wash at
below 30 °C



Do not
bleach



Do not
tumble dry



Do not
iron

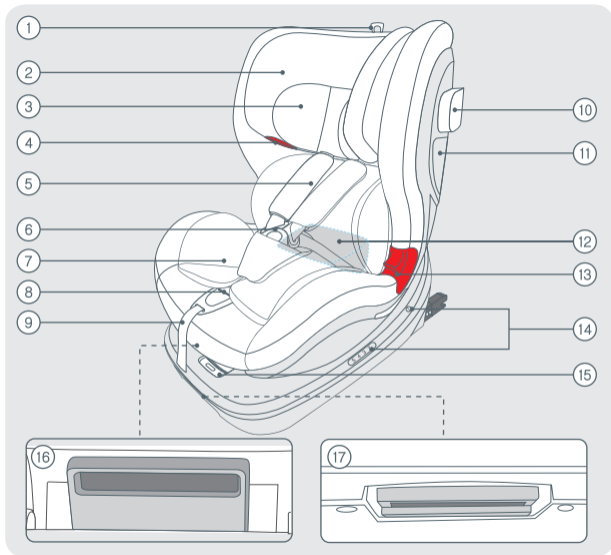
GUARANTEE INFORMATION

This article is guaranteed in accordance with R.D. 1/2007 of 16th November.

Keep your receipt as proof of purchase, you need to show it at the store where you purchased the product to prove validity in the event of any type of claim.

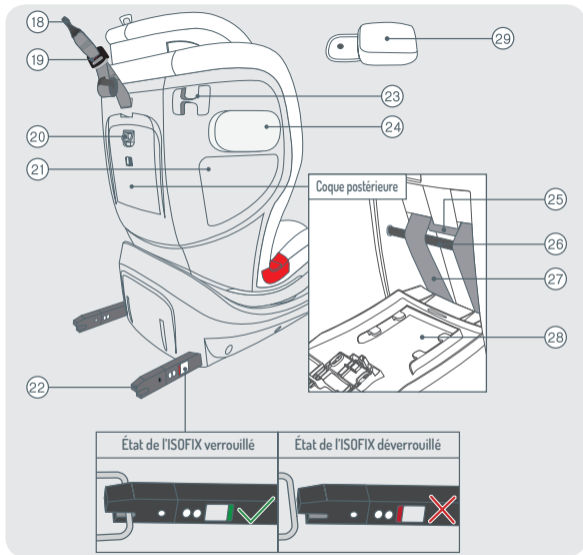
This guarantee does not cover any faults or breakages caused by misuse of the article or by not following the safety and maintenance information listed in the instructions and on the care labels.

COMPOSANTS DU SIÈGE AUTO	72
MISES EN GARDE	74
A- ISOFIX SEMI-UNIVERSELLE 0+1 (0-18 KG) : ISOFIX+SANGLE ANTIROTATION (TOP TETHER) + HARNAIS DE SÉCURITÉ	82
B- ISOFIX UNIVERSELLE I (9-18 KG) : ISOFIX + SANGLE ANTIROTATION + HARNAIS DE SÉCURITÉ	82
C- SEMI-UNIVERSELLE II+III (15-36 KG) : ISOFIX + CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS	83
D- UNIVERSELLE II + III (15-36 KG) : CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS	84
CRITÈRES DE SÉLECTION DU SIÈGE AUTO	84
1- FONCTIONS DU SIÈGE AUTO	86
2- INSTALLATION POUR LE GROUPE 0+1 (0-18 KG) DOS À LA ROUTE	86
3- INSTALLATION POUR LE GROUPE I (9-18 KG) FACE À LA ROUTE	88
4- RETIRER LE HARNAIS DE SÉCURITÉ À 5 POINTS	91
5- GROUPE II + III (15-36 KG) INSTALLATION ET MÉTHODE D'UTILISATION	92
6- RETIRER LA HOUSSE	93
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	94
INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE	94



Composants du siège auto (partie avant)

1. Poignée de réglage de la tête
2. Tête
3. Coussin (pour enfants de moins de 9 kg)
4. Guide pour le groupe II+III (pour enfants de 15-36 kg)
5. Coussinets d'épaule
6. Boucle du harnais de sécurité
7. Réducteur pour le groupe I (pour enfants de 9-12 kg)
8. Bouton de réglage central
9. Sangle de réglage du harnais de sécurité
10. Protection latérale
11. Instructions d'installation
12. Réducteur pour le groupe 0+ (pour les enfants de moins de 9 kg, installer le réducteur du groupe I)
13. Guide du harnais de sécurité pour le groupe II et III
14. Indicateur pour le réglage de la position
15. Poignée de commande de rotation
16. Poignée de réglage de la position du siège auto
17. Poignée de réglage de l'ISOFIX



Composants du siège auto (partie arrière)

- 18. Crochet de la sangle antirotation
- 19. Réglage de la sangle antirotation
- 20. Bouton de la coque postérieure
- 21. Instructions d'installation
- 22. Connecteur ISOFIX (G0+I)
Connecteur ISOFIX (GII+III)
- 23. Rainure guide pour l'installation dos à la route
- 24. Protection latérale
- 25. Harnais de connexion des épaules
- 26. Axe du harnais
- 27. 2 sangles d'épaule
- 28. Cadre de rangement du mode d'emploi
- 29. Protection anticollision (utilisée uniquement pour l'installation dos à la route, pour des enfants de 0-18 kg)

IMPORTANT ! Conserver ces instructions pour des consultations ultérieures

NE PAS retirer les étiquettes du siège auto car elles contiennent des informations importantes.

NE PAS utiliser le siège auto s'il manque des pièces ou si elles sont endommagées. NE PAS utiliser les ceintures du harnais ou du véhicule si elles sont endommagées ou usées. NE modifier en aucun cas le siège auto.

NE PAS essayer de démonter ce siège auto d'une façon autre que celle expliquée dans ce manuel.

NE PAS utiliser le siège auto s'il a subi un accident. Les accidents peuvent provoquer des dégâts non visibles sur le siège.

NE PAS remplacer la housse ou le harnais par d'autres non recommandés car ils font

partie du siège et sont directement impliqués dans la sécurité de celui-ci.

NE PAS utiliser un siège auto d'occasion si vous ne connaissez pas sa provenance. Vérifier que le siège de sécurité est placé de façon que les éléments rigides ou en plastique ne soient pas coincés dans les portes ou dans les parties mobiles des sièges, lors de son utilisation quotidienne.

NE PAS utiliser le siège dans une position autre que celles montrées dans ces instructions.

NE PAS placer les ceintures dans une position autre que celles montrées dans ces instructions.

NE PAS utiliser d'autres points de connexion et de charge que ceux qui sont indiqués dans les instructions et sur le système de retenue.

NE PAS laisser les enfants jouer avec le siège auto ni déplacer ses parties. Avant l'utilisation, toujours vérifier que les ceintures et le harnais sont bien tendus. Les ceintures qui fixent le système de retenue sur le véhicule doivent être bien tendues ; celles qui permettent d'attacher l'enfant (harnais), bien ajustées au corps de l'enfant, et ne doivent pas être enroulées.

Ne pas utiliser de housse non fournie par le fabricant car elle pourrait compromettre la fonction de réduction d'impact du produit.

NE PAS utiliser ce siège auto sur un siège co-pilote équipé d'un airbag activé sans l'approbation du fabricant.

Ce siège auto devra être bien fixé au véhicule même s'il n'est pas utilisé. En cas d'accident ou freinage brusque, le siège auto pourrait provoquer des blessures aux autres occupants. Assurez-vous que tout

objet, valises ou livres, est bien assuré à l'intérieur du véhicule pour éviter de provoquer des blessures en cas d'accident.

NE PAS laisser l'enfant dans le véhicule sans surveillance, même pour des moments courts.

NE PAS laisser l'enfant hors de son siège auto à l'intérieur du véhicule.

S'assurer que la ceinture abdominale est placée le plus bas possible pour que le bassin soit bien tenu.

NE PAS utiliser le siège auto sans sa housse.

NE PAS UTILISER LE SIÈGE AUTO DANS LE SENS DE LA MARCHE AVEC UN ENFANT DE MOINS DE 9 KG.

BRÛLURES : Couvrir le siège auto s'il est exposé à la lumière solaire directe. Les parties du siège auto pourraient être chaudes et

brûler la peau de l'enfant. Vérifier toujours les surfaces avant d'asseoir l'enfant dans le siège auto.

NE PAS utiliser de siège auto non homologué ou ayant été modifié.

Conserver le manuel d'utilisation avec le produit afin de pouvoir le consulter si nécessaire à n'importe quel moment.

Pour les produits avec système Isofix, vérifier les positions sur les sièges et les positions isofix figurant sur le manuel.

AVERTISSEMENT: Groupe 0+ 0-18 kg / Groupe I 9-18kg. Ceinture de sécurité à 3 points du véhicule

Ce produit est un système de retenue « universel » pour enfant. Il a été homologué conformément au Règlement n° 44, 04 d'amendements pour un usage général dans les véhicules et convient à la plupart des sièges de véhicules, mais pas à tous.

Il est très probable qu'il s'adapte correctement si le

manuel du véhicule rédigé par le fabricant indique que ce véhicule est adapté à tout système de retenue pour enfants « universel » destiné aux enfants de ce groupe d'âge.

Apte uniquement pour être utilisé dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points, selon la réglementation ECE n° 16 ou GB14166 Le système de retenue a été classé comme « universel » car il répond à des conditions plus strictes que celles qui sont appliquées à d'autres conceptions préalables n'ayant pas cette notification.

En cas de doute, veuillez consulter le fabricant ou le vendeur du système de retenue pour enfants.

AVERTISSEMENT: Groupe I 9-18kg ISOFIX+Top tether (fixation supérieure)

Ce produit est un SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT AVEC ISOFIX. Il a été homologué conformément au Règlement n°44, 04 d'amendements pour une utilisation générale dans les véhicules équipés de systèmes de fixation ISOFIX.

Il est apte pour véhicules pouvant s'adapter à la position ISOFIX (pour obtenir davantage d'informations, veuillez consulter le manuel d'utilisateur du véhicule) en fonction de la catégorie du siège auto de sécurité et de l'installation.

Le groupe de poids et la catégorie du système ISOFIX, en ce qui concerne les dimensions, pour lesquels ce produit a été conçu sont les suivants : 9-18 kg, classe B1. Ce produit est un système de retenue « universel » pour enfant. Il a été homologué conformément au Règlement n° 44, 04 d'amendements pour un usage général dans les véhicules et convient à la plupart des sièges de véhicules, mais pas à tous.

Il est très probable qu'il s'adapte correctement si le manuel du véhicule rédigé par le fabricant indique que ce véhicule est adapté à tout système de retenue pour enfants « universel » destiné aux enfants de ce groupe d'âge.

Le système de retenue a été classé comme « universel » car il répond à des conditions plus strictes que celles qui sont appliquées à d'autres conceptions préalables n'ayant pas cette notification.

En cas de doute, veuillez consulter le fabricant ou le vendeur du système de retenue pour enfants.

AVERTISSEMENT: Groupes II et III 15-36 kg. Ceinture de sécurité à 3 points du véhicule

Ce produit est un système de retenue « universel » pour enfant. Il a été homologué conformément au Règlement n° 44, 04 d'amendements pour un usage général dans les véhicules et convient à la plupart des sièges de véhicules, mais pas à tous.

Il est très probable qu'il s'adapte correctement si le manuel du véhicule rédigé par le fabricant indique que ce véhicule est adapté à tout système de retenue pour enfants « universel » destiné aux enfants de ce groupe d'âge.

Apte uniquement pour être utilisé dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points, selon la réglementation ECE n° 16 ou GB14166

Le système de retenue a été classé comme « universel » car il répond à des conditions plus strictes que celles qui sont appliquées à d'autres conceptions préalables n'ayant pas cette notification.

En cas de doute, veuillez consulter le fabricant ou le vendeur du système de retenue pour enfants.

AVERTISSEMENT: Groupes II et III 15-36 kg.
Installation avec ISOFIX et ceinture de sécurité à 3 points du véhicule

La catégorie de ce système de retenue pour enfants est « SEMI-UNIVERSEIL » et il est apte pour son installation dans les véhicules. Apte pour tous les véhicules avec fixations ISOFIX.

Ce système de retenue pour enfants est classé comme « semi-universel » et il est apte pour son utilisation sur les sièges des véhicules suivants :

VÉHICULE	PARTIE AVANT		PARTIE ARRIÈRE	
			Extérieur	Centre
Apte pour véhicules avec fixation ISOFIX	?	1	SI	? 2

Le système de retenue pour enfants pourra aussi être utilisé sur des sièges de véhicules différents. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant ou le vendeur du système de retenue pour enfants.

- ① Ne pas utiliser sur des sièges équipés d'airbag frontal actif.
- ② Apte uniquement pour des sièges avec ceintures de sécurité à 3 points.

Le siège auto peut être installé dans des véhicules équipés de ceintures de sécurité trois points rétractables et non rétractables homologuées selon les normes UN/

ECE-16 ou équivalentes ou avec les connecteurs ISOFIX si le véhicule est équipé de ce système.

Veuillez consulter le manuel d'utilisation du véhicule pour trouver les points de fixation du système ISOFIX. En cas de doute, veuillez consulter votre distributeur.

IMPORTANT**AVERTISSEMENT**

Ne pas installer le siège auto sur un siège avec ceinture de sécurité à 2 points.

**AVERTISSEMENT**

Ne pas installer le siège auto sur le siège avant et en sens contraire à la marche s'il est équipé d'airbag car il pourrait provoquer de BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.



- ?1 Ne pas utiliser sur des sièges équipés d'airbag frontal actif.
- ?2 Apte uniquement pour des sièges avec ceintures de sécurité à 3 points.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le siège auto dans le sens de la marche avant que le poids de l'enfant n'atteigne 9kg.



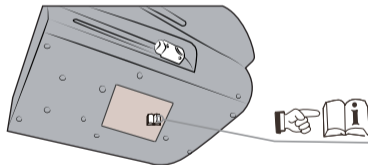
Groupe 0+ (0-13kg)



Groupe I.II.III (9-36kg)

INFORMATION PRODUIT

Groupe	Instalación	Categoria	Apto para
0+	Ceinture 3 points	Universel	0-13kg
I	ISOFIX + Top Tether (fixation supérieure)	ISOFFIX Universel	9 kg-18 kg
I	Ceinture de sécurité à 3 points	Universal	9 kg-18 kg
II,III	FIX + 3 points	Semi Universel	15kg-36kg
II,III	Ceinture 3 points	Universel	15kg-36kg

EMPLACEMENT DE LA NOTICE**IMPORTANT**

Veuillez lire toute la notice avant d'utiliser ce système de retenue pour enfants. Conserver ces instructions pour des consultations ultérieures. Si les instructions de sécurité ne sont pas respectées, la sécurité de l'enfant sera en danger grave.

RAPPEL IMPORTANT ! Veuillez conserver le mode d'emploi pour toutes consultations ultérieures

1. Les composants en acier et en plastique du siège auto doivent être assemblés selon les indications du mode d'emploi afin de garantir que le siège auto ne soit pas bloqué dans les sièges ou les portes du véhicule.

2. Les sangles qui maintiennent le siège auto dans le véhicule doivent être serrées. Les sangles qui maintiennent l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et elles ne doivent pas être tordues.

3. La sangle abdominale qui est utilisée dans la partie inférieure pour maintenir correctement le bassin de l'enfant doit être bien tendue.

4. Le siège auto ne doit pas être utilisé s'il a été soumis à de fortes tensions lors d'un accident.

5. Toute modification ou ajout sur le siège auto sans l'approbation de l'autorité d'homologation de type, représente un risque. De plus,

le fait de ne pas respecter attentivement les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège auto constitue également un danger.

6. Le siège auto doit être tenu à l'abri du soleil ; dans le cas contraire, il risque d'être brûlant pour la peau de l'enfant.

7. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans le siège auto.

8. Les bagages et autres objets qui risquent de provoquer des blessures lors d'un accident doivent être bien attachés.

9. a. Le siège auto ne doit pas être utilisé sans sa housse.

b. La housse ne doit pas être remplacée par une housse autre que celle recommandée par le fabricant étant donné qu'elle participe à l'efficacité du siège auto.

10. Le mode d'emploi peut être conservé dans le siège auto pendant toute sa durée de vie.

11. N'utilisez aucun point d'ancrage autre que celui décrit dans le mode d'emploi et indiqué sur le siège auto.

12. Les éléments rigides et les pièces en plastique du siège auto doivent être fixés et installés de manière à ce qu'ils ne puissent pas être pincés par un siège mobile ou une porte du véhicule pendant l'utilisation quotidienne du véhicule.

13. Tous les bagages et objets qui risquent de provoquer des blessures lors d'un accident doivent être bien attachés.

14. Une conduite sûre est la meilleure manière de protéger les enfants. Les sièges auto garantissent une protection efficace des enfants mais ils n'empêchent pas complètement les dommages produits par les accidents de la route.

15. Veillez à utiliser le bon groupe du siège auto en suivant les méthodes d'application appropriées qui sont indiquées dans le mode d'em-

ploi du siège auto. Dans le cas contraire, votre enfant risque d'être victime de blessures.

16. Le siège auto ne doit pas être installé dans le rayon d'action d'un airbag activé car en cas d'accident, ce dernier risque de blesser l'enfant.

17. En cas d'interférence entre la boucle de la ceinture de sécurité pour adultes et les points d'ancrage du siège auto, ce dernier ne pourra pas être utilisé. Il est recommandé à l'utilisateur de contacter le fabricant du siège auto s'il a des doutes sur ce point.

18. N'utilisez pas le siège auto face à la route tant que l'enfant ne pèse pas plus de 9 kg.

19. Le siège auto ne peut pas être installé dos à la route sur des sièges équipés d'airbag.

20. Veuillez conserver le mode d'emploi pour toutes consultations ultérieures.

A- ISOFIX SEMI-UNIVERSELLE 0+1 (0-18 KG) : ISOFIX + SANGLE ANTIROTATION (TOP TETHER) + HARNAIS DE SÉCURITÉ



MISE EN GARDE

1. Ce système est un SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT ISOFIX. Il a été homologué selon la réglementation n° 44.04 et les amendements correspondants pour un usage général dans les véhicules équipés des systèmes d'ancrage ISOFIX.

2. Il pourra être utilisé dans des véhicules munis de sièges ISOFIX homologués (tel qu'indiqué dans le manuel du véhicule), en fonction de la catégorie du siège auto et de l'accessoire.

3. Le groupe de poids et la classe de taille ISOFIX qui correspondent à ce système de retenue pour enfant est le groupe 0 + 1, 0-18 kg, ISOFIX D.

Ce siège auto est destiné à une utilisation (semi/universelle) et il peut être installé sur les places suivantes des véhicules :

VÉHICULE	À L'AVANT	À L'ARRIÈRE
(Applicable à tous les véhicules équipés de fixations ISOFIX)	Partie extérieure NON	Partie extérieure Centre OUI ?

D'autres positions d'installation sur les sièges des véhicules peuvent être également appropriées pour le siège auto. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant du siège auto ou le vendeur.

? Le siège auto ne peut être installé que dans des véhicules équipés de fixations ISOFIX et de ceintures de sécurité à 3 points.

▲ MISE EN GARDE : N'utilisez pas de points d'ancrage autres que ceux indiqués.

B- ISOFIX UNIVERSELLE I (9-18 KG) : ISOFIX + SANGLE ANTIROTATION + HARNAIS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

1. Ce système est un SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT ISOFIX. Il a été homologué selon la réglementation n° 44.04 et les amendements correspondants pour un usage général dans les véhicules équipés des systèmes d'ancrage ISOFIX.

2. Il pourra être utilisé dans des véhicules munis de sièges ISOFIX homologués (tel qu'indiqué dans le manuel du véhicule), en fonction de la catégorie du siège

auto et de l'accessoire.

3. Le groupe de poids et la classe de taille ISOFIX qui correspondent à ce système de retenue pour enfant est le groupe I, 9-18 kg, ISOFIX B1.

AVERTISSEMENT

1. Le siège auto est un système de retenue pour enfant. Il a été homologué selon la réglementation n° 44.04 et les amendements correspondants pour un usage général dans différents véhicules. Il pourra être installé dans la plupart des véhicules sauf certaines exceptions.

2. Si le fabricant du véhicule a attesté dans le manuel de l'utilisateur correspondant que le véhicule peut recevoir un système de retenue pour enfant « Universel » pour ce groupe d'âge, le siège auto pourra être installé correctement.

3. Le siège auto a été classé dans la catégorie « Universel » selon des conditions plus rigoureuses que celles appliquées aux modèles précédents qui ne font pas mention de cet avertissement.

4. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant ou le vendeur.

▲ Véhicule équipé de fixations ISOFIX.

▲ MISE EN GARDE : N'utilisez pas le siège auto face à la route tant que l'enfant ne pèse pas plus de 9 kg.

C- SEMI-UNIVERSELLE II+III (15-36 kg): ISOFIX + CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS



Ce système de retenue pour enfant est destiné à une utilisation (semi/universelle) et il peut être installé sur les places suivantes des véhicules :

<u>VÉHICULE</u>	<u>À L'AVANT</u>	<u>À L'ARRIÈRE</u>
(Applicable à tous les véhicules équipés de fixations ISOFIX)	Partie extérieure NON	Partie extérieure Centre OUI ?

D'autres positions d'installation sur les sièges des véhicules peuvent être également appropriées pour le siège auto. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant du siège auto ou le vendeur.

❓ Le siège auto ne peut être installé que dans des véhicules équipés de fixations ISOFIX et de ceintures de sécurité à 3 points.

▲ Il ne peut être utilisé que dans les véhicules indiqués et équipés de ceintures de sécurité à 3 points avec rétracteurs, homologués selon le règlement de la CEE-ONU n° 16.

▲ Véhicule équipé de fixations ISOFIX.

D- UNIVERSELLE II + III (15-36 kg) : CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS



AVERTISSEMENT






1. Le siège auto est un système de retenue pour enfant « universel ». Il a été homologué selon la réglementation n° 44.04 et les amendements correspondants pour un usage général dans différents véhicules. Il pourra être installé dans la plupart des véhicules sauf certaines exceptions.
2. Si le fabricant du véhicule a attesté dans le manuel de l'utilisateur correspondant que le véhicule peut recevoir un système de retenue pour enfant « Universel » pour ce groupe d'âge, le siège auto pourra être installé correctement.
3. Le siège auto a été classé dans la catégorie « Universel » selon des conditions plus rigoureuses que celles appliquées aux modèles précédents qui ne font pas mention de cet avertissement.
4. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant ou le vendeur.

⚠ Le siège auto ne peut être utilisé que dans les véhicules indiqués et équipés de ceintures de sécurité à 3 points/avec rétracteurs, homologués selon le règlement de la CEE-ONU n° 16.

CRITÈRES DE SÉLECTION DU SIÈGE AUTO

- Ce type de système de retenue pour enfant est adapté au groupe 0+/I/II/III et le poids requis est de 0 à 36 kg. Il convient aux enfants de 0 à 12 ans. Le véhicule doit être équipé d'un système ISOFIX qui est conforme aux prescriptions du règlement de la CEE-ONU n° 14.
- Il faut utiliser différentes méthodes d'installation selon les groupes d'enfants. Veuillez suivre les recommandations indiquées ci-après pour vérifier quelle installation est appropriée à chaque groupe.
- N'utilisez aucun point d'ancrage autre que celui décrit dans les instructions et indiqué sur le siège auto.
- Le siège auto installé dos à la route ne peut pas être mis en place sur des sièges équipés d'airbag.
- Lors des déplacements en voiture, le siège auto ne peut pas être installé orienté vers le côté et il ne doit pas pivoter.



Groupe	Poids corporel	Âge	Système de retenue	Méthode d'installation	Sens de l'installation	Conditions requises pour le véhicule
0+	0-13 kg	0-3 ans	Harnais de sécurité à 5 points	ISOFIX + sangle antirotation	Dos à la route 	Véhicule équipé de fixations ISOFIX
I	9-18 kg	9 mois-3 ans	Harnais de sécurité à 5 points	ISOFIX + sangle antirotation	Dos à la route 	Véhicule équipé de fixations ISOFIX
I	9-18 kg	9 mois-3 ans	Harnais de sécurité à 5 points	ISOFIX + sangle antirotation	Face à la route 	Véhicule équipé de fixations ISOFIX
II + III	15-36 kg	4-12 ans	Ceinture de sécurité du véhicule à 3 points	ISOFIX + Ceinture de sécurité du véhicule à 3 points	Face à la route 	Véhicule équipé de fixations ISOFIX. Il ne peut pas être installé si le siège du véhicule est équipé uniquement d'une ceinture de sécurité à deux points
II + III	15-36 kg	4-12 ans	Ceinture de sécurité du véhicule à 3 points	Ceinture de sécurité du véhicule à 3 points	Face à la route 	Véhicule équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points. Il ne peut pas être installé si le siège du véhicule est équipé uniquement d'une ceinture de sécurité à deux points

⑦ Le siège auto ne peut être utilisé que dans des véhicules équipés de fixations ISOFIX et de ceintures de sécurité à 3 points.

1 FONCTIONS DU SIÈGE AUTO

Fonction de rotation

1 Installation face à la route

5 Installation dos à la route

Comme indiqué sur la figure 1, tirez la poignée de commande de la rotation à l'aide du pouce afin de faire pivoter le siège auto. Il peut être orienté dans les deux sens (cf. figure 1, 2, 3, 4 et 5). Une fois à sa place, lâchez la poignée de commande de la rotation et l'indication « OK » apparaîtra (cf. figure 5).

Rappel important : pour les déplacements en voiture, le siège ne doit pas être utilisé orienté vers le côté ni pivoter. Il ne peut être installé que face à la route (figure 1) ou dos à la route (figure 5).

2 INSTALLATION POUR LE GROUPE 0+1 (0-18 KG) DOS À LA ROUTE

Attention !

1. Il ne peut être utilisé que dans les véhicules indiqués

et équipés de systèmes d'ancrage ISOFIX et homologués selon le règlement de la CEE-ONU n°14.

2. L'installation du groupe 0 + 1 sera réalisée dos à la route et elle convient à des enfants de 0 à 18 kg.

3. Le siège auto pour le groupe 0 + 1 n'a qu'une seule position assise, le niveau 1.

4. Le siège auto pour le groupe 0 + 1 ne peut pas être installé sur des sièges équipés d'airbag.

5. Rappel important : si l'enfant pèse moins de 9 kg, le siège auto ne doit pas être installé face à la route.

6. Rappel important : lors des déplacements en voiture, le siège auto ne doit pas être installé orienté vers le côté.

7. Le réducteur du groupe I convient à des enfants qui pèsent entre 9 et 12 kg. Le réducteur du groupe 0+ doit être installé avec le réducteur du groupe I et il convient à des enfants qui pèsent moins de 9 kg.

8. Si le siège auto est installé dos à la route, vous devez ajouter la protection anticollision ; enlevez la protection anticollision si le siège est installé face à la route.

a- Installation de l'ISOFIX pour le groupe 0+1

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, tournez le siège auto dos à la route (consultez le paragraphe « fonction de rotation » page 8). Puis tirez sur la poignée de réglage de la position du siège auto jusqu'au niveau 1.

Étape 2 : comme indiqué sur la figure 2, faites sortir le connecteur ISOFIX. Tirez sur la poignée de réglage de

l'ISOFIX et le connecteur ISOFIX sortira automatiquement.

Étape 3 : comme indiqué sur la figure 3, pour replier le connecteur ISOFIX, tirez la poignée de réglage de l'ISOFIX d'une main et rentrez les connecteurs de l'ISOFIX dans la base de l'autre.

Étape 4 : comme indiqué sur la figure 4, avant d'insérer les deux connecteurs ISOFIX dans le point d'ancrage fixe de l'ISOFIX, la fenêtre de l'indicateur de l'ISOFIX sera sur la couleur rouge.

Étape 5 : comme indiqué sur la figure 5, insérez fermement les deux connecteurs de l'ISOFIX dans le point d'ancrage fixe de l'ISOFIX du siège du véhicule jusqu'à ce que vous entendiez un clic. La fenêtre de l'indicateur de l'ISOFIX sera alors sur la couleur verte. Pour détacher les connecteurs de l'ISOFIX, appuyez sur le bouton vert. La fenêtre de l'indicateur sera sur la couleur rouge.

Étape 6 : comme indiqué sur la figure 6, tirez sur la poignée de réglage de l'ISOFIX d'une main et poussez la base du siège auto de l'autre. Ne tirez pas sur la poignée de réglage de l'ISOFIX si ce dernier est bloqué.

b- Installation de la sangle antirotation pour le groupe 0+1

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, passez la sangle antirotation dans la rainure de guidage pour l'installation dos à la route. Attention : la sangle antirotation doit être

installée sur le côté opposé à la porte de la voiture pour faciliter l'utilisation.

Étape 2 : comme indiqué sur les figures 2 et 3, tirez la sangle antirotation jusqu'à la moitié du repose-tête de la voiture et accrochez-la à l'ancrage qui se trouve à l'arrière (consultez le manuel de l'utilisateur du fabricant).

Étape 3 : comme indiqué sur la figure 4, serrez la sangle antirotation jusqu'à ce que le témoin vert apparaisse sur le dispositif de réglage. Faites bouger le siège auto afin de vérifier si la sangle antirotation est bien serrée. Pour desserrer la sangle antirotation, appuyez sur le bouton afin que le dispositif de réglage puisse glisser.

c- Installation du harnais de sécurité pour le groupe 0+1

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, appuyez sur le dispositif de réglage central tout en tirant la sangle du harnais de sécurité pour desserrer les sangles d'épaule.

Étape 2 : comme indiqué sur la figure 2, appuyez sur le bouton rouge pour ouvrir la boucle du harnais de sécurité.

Étape 3 : comme indiqué sur la figure 3, écartez les deux sangles d'épaule vers les deux côtés du siège auto.

Étape 4 : comme indiqué sur la figure 4, asseyez l'enfant dans le siège auto pour vous assurer que la sangle abdominale maintient correctement le bassin de l'enfant. Vérifiez la hauteur des épaules, les sangles d'épaule

doivent être placées légèrement au-dessus des épaules de l'enfant. Si elles sont trop hautes ou trop basses, la sécurité du siège auto risque d'être réduite.

Étape 5 : comme indiqué sur la figure 5, tirez sur la sangle de réglage du harnais de sécurité pour attacher l'enfant sans trop le serrer. Vous devez pouvoir passer une main entre la sangle et la poitrine de l'enfant. L'enfant doit être à l'aise et ne pas être trop serré. Vérifiez si la sangle abdominale maintient correctement le bassin de l'enfant. La partie inférieure des deux coussinets d'épaule doit être sur la même ligne horizontale et orientée vers le bas sur la position la plus basse.

Étape 5.1-5.2-5.3 : Méthodes d'utilisation de la boucle du harnais de sécurité : assemblez les deux parties de la boucle et introduisez-les dans la boucle du harnais de sécurité jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Tirez sur les deux parties de la boucle pour vérifier si elles sont bien enclenchées. Pour les détacher, appuyez sur le bouton rouge.

Étape 6.2 : comme indiqué sur la figure 6, dans l'installation dos à la route, si l'enfant pèse moins de 18 kg, la seule position correcte pour asseoir l'enfant dans le siège auto est celle du niveau 1.

Étape 7 : comme indiqué sur la figure 7, tirez sur la poignée de réglage de la têtère vers le haut pour régler la têtère en fonction de la taille de l'enfant.

Attention : après avoir assis l'enfant, réglez la têtère

sur la bonne position. Si le siège auto est installé dos à la route, les coussinets d'épaule doivent être légèrement au-dessus ou même en dessous des épaules de l'enfant.

Attention : pour le groupe 1, l'installation dos à la route sur la position relevée, avec inclinaison et réducteur supplémentaire n'est autorisée que dans cette configuration.

Posez la protection anticollision sur le côté opposé à la sangle antirotation.

Étape 8 : comme indiqué sur la figure 8, ajoutez la protection anticollision sur le côté opposé à la sangle antirotation selon les indications des points 1-2-3 de la figure pour poser la protection anticollision sur le siège auto.

3 INSTALLATION POUR LE GROUPE I (9-18 KG) FACE À LA ROUTE

Attention

1. L'installation face à la route est appropriée uniquement dans les véhicules indiqués et équipés des systèmes d'ancrage ISOFIX et homologués selon le règlement de la CEE-ONU n°14.

2. L'installation pour le groupe I est réalisée face à la route et elle convient aux enfants de 9 à 18 kg.

3. Le siège auto pour le groupe I a quatre positions assises correspondant aux niveaux 2/3/4/5.

4. Rappel important : lors des déplacements en voiture,

le siège auto ne peut pas être utilisé orienté vers le côté.
5. Le réducteur du groupe I est adapté aux enfants qui pèsent entre 9 et 12 kg.

6. N'utilisez pas le siège auto face à la route tant que l'enfant ne pèse pas plus de 9 kg.

a- Installation de l'ISOFIX pour le groupe 1

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, tournez le siège auto face à la route (consultez le paragraphe « fonction de rotation » page 8). Puis tirez sur la poignée de réglage de la position du siège auto jusqu'au niveau correspondant.

Étape 2 : comme indiqué sur la figure 2, faites sortir le connecteur ISOFIX. Tirez sur la poignée de réglage de l'ISOFIX et le connecteur ISOFIX sortira automatiquement.

Étape 3 : comme indiqué sur la figure 3, pour replier le connecteur ISOFIX, tirez la poignée de réglage de l'ISOFIX d'une main et poussez les connecteurs de l'ISOFIX dans la base de l'autre.

Étape 4 : comme indiqué sur la figure 4, avant d'installer l'ISOFIX, prenez la sangle antirotation de la coque arrière et tirez-la vers l'extérieur. Posez-la sur la têtière en attendant.

Étape 5 : comme indiqué sur la figure 5, avant d'insérer les deux connecteurs ISOFIX dans le point d'ancrage fixe

de l'ISOFIX, la fenêtre de l'indicateur de l'ISOFIX sera sur la couleur rouge.

Étape 6 : comme indiqué sur la figure 6, insérez fermement les deux connecteurs de l'ISOFIX dans le point d'ancrage fixe de l'ISOFIX du siège du véhicule jusqu'à ce que vous entendiez un clic. La fenêtre de l'indicateur de l'ISOFIX sera alors sur la couleur verte. Pour détacher les connecteurs de l'ISOFIX, appuyez sur le bouton vert. La fenêtre de l'indicateur sera sur la couleur rouge.

Étape 7 : comme indiqué sur la figure 7, tirez sur la poignée de réglage de l'ISOFIX d'une main et poussez la base du siège auto de l'autre. Ne tirez pas sur la poignée de réglage de l'ISOFIX si ce dernier est bloqué.

b- Installation de la sangle antirotation pour le groupe I

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, passez la sangle antirotation au milieu de la têtière du siège auto.

Étape 2 : comme indiqué sur les figures 2 et 3, tirez la sangle antirotation jusqu'à la moitié du repose-tête de la voiture et accrochez-la à l'ancrage qui se trouve à l'arrière (consultez le manuel de l'utilisateur du fabricant du véhicule si besoin pour enlever le repose-tête du véhicule afin de faciliter la mise en place du siège auto).

Étape 3 : comme indiqué sur la figure 4, serrez la sangle antirotation jusqu'à ce que le témoin vert apparaisse sur

le dispositif de réglage. Faites bouger le siège auto afin de vérifier si la sangle antirotation est bien serrée. Pour desserrer la sangle antirotation, appuyez sur le bouton afin que le dispositif de réglage puisse glisser.

c- Installation du harnais de sécurité pour le groupe I

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, tirez sur la sangle antirotation.

Étape 2 : comme indiqué sur la figure 2, tournez le système de retenue pour enfant à 90 degrés (consultez le paragraphe « fonction de rotation » page 8).

Étape 3 : comme indiqué sur la figure 3, appuyez sur le dispositif de réglage central tout en tirant sur la sangle du harnais de sécurité pour desserrer les sangles d'épaule.

Étape 4 : comme indiqué sur la figure 4, appuyez sur le bouton rouge pour ouvrir la boucle du harnais de sécurité.

Étape 5 : comme indiqué sur la figure 5, écartez les deux sangles d'épaule vers les deux côtés du siège auto.

Étape 6 : comme indiqué sur la figure 6, asseyez l'enfant dans le siège auto pour vous assurer que la sangle abdominale maintient correctement le bassin de l'enfant. Vérifiez la hauteur des épaules, les sangles d'épaule doivent être placées légèrement au-dessus des épaules de l'enfant. Si elles sont trop hautes ou trop basses, la sécurité du siège auto risque d'être réduite.

Étape 7 : comme indiqué sur la figure 7, tirez sur la sangle de réglage du harnais de sécurité pour attacher l'enfant sans trop le serrer. Vous devez pouvoir passer une main entre la sangle et la poitrine de l'enfant. L'enfant doit être à l'aise, sans être trop serré. Vérifiez si la sangle abdominale maintient correctement le bassin de l'enfant.

Étapes 7.1-7.2-7.3 : Méthodes d'utilisation de la boucle du harnais de sécurité : assemblez les deux parties de la boucle et introduisez-les dans la boucle du harnais de sécurité jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Tirez sur les deux parties de la boucle pour vérifier si elles sont bien enclenchées. Pour les détacher, appuyez sur le bouton rouge.

Étape 8 : comme indiqué sur la figure 8, il faut utiliser le niveau 1 pour les enfants de moins de 10 kg et le niveau 2 pour les enfants de 10 kg ou plus. Avant d'ajuster l'ensemble, desserrez le harnais de sécurité à cinq points et ouvrez la boucle. Puis tordez la sangle pour la passer dans la rainure verticale et assurez-vous que la boucle est bien fixée.

Étape 9 : comme indiqué sur la figure 9, tirez sur la poignée de réglage de la têtière vers le haut pour régler la têtière en fonction de la taille de l'enfant.

Attention : après avoir assis l'enfant, réglez la têtière sur la bonne position. Si le siège auto est installé face à la route pour le groupe I, les coussinets d'épaule doivent être légèrement au-dessus. La meilleure distance entre la partie inférieure de la têtière et les épaules de l'enfant

est l'espace d'un ou deux doigts.

Étape 10 : comme indiqué sur la figure 10, tournez le siège auto face à la route (consultez le paragraphe « fonction de rotation » page 8).

Étape 11 : comme indiqué sur la figure 11, tirez sur la sangle antirotation jusqu'à ce que le témoin vert apparaisse sur le dispositif de réglage. Faites bouger le siège auto afin de vérifier si la sangle antirotation est bien serrée. Pour desserrer la sangle antirotation, appuyez sur le bouton afin que le dispositif de réglage puisse glisser.

4 RETIRER LE HARNAIS DE SÉCURITÉ À 5 POINTS

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, desserrez la sangle antirotation et tournez le siège auto à 90 degrés (consultez le paragraphe « fonction de rotation » page 8).

Étape 2 : comme indiqué sur la figure 2, appuyez sur le dispositif de réglage central et desserrez les sangles d'épaules. Ensuite, réglez la têtière sur la position appropriée.

Étape 3 : comme indiqué sur la figure 3, tirez la sangle antirotation vers la têtière. Ouvrez la coque arrière.

Étape 4 : retirez les coussinets d'épaule. Comme indiqué sur la figure 4, détachez les sangles d'épaule de l'étrier selon les figures 1-2-3-4. Puis passez l'étrier par l'orifice de la coque arrière et les sangles pour les retirer

par l'avant. En suivant les indications des figures 5 et 6, ouvrez les coussinets d'épaules, détachez les sangles d'épaule et retirez les coussinets.

Étape 5 : comme indiqué sur la figure 5, ouvrez la boucle du harnais de sécurité, enlevez le coussinet et la garniture de la boucle.

Étape 6 : comme indiqué sur la figure 7, retirez la boucle du harnais de sécurité du siège auto.

Étape 7 : rangement des sangles d'épaule. Comme indiqué sur la figure 8 (1-2-3), enroulez la sangle et rangez-la dans la goulotte de la base.

Étape 8 : rangez la sangle antirotation dans la coque arrière et fermez la coque. Conservez toutes les pièces détachées. Comme indiqué sur la figure précédente, retirez complètement le harnais de sécurité à 5 points.

Attention : lors de la mise en place des sangles d'épaule et de la boucle du harnais de sécurité, veillez à ne pas tordre la sangle.

Comme indiqué sur la figure précédente, lors de la remise en place des sangles d'épaule, veillez à ce qu'elles dépassent l'axe du harnais de sécurité et que la sangle de réglage du harnais de sécurité ne le dépasse pas.

- a- Sangle d'épaule du harnais de sécurité
- b- Axe du harnais de sécurité
- c- Sangle de réglage du harnais de sécurité
- d- Axe en métal

5 GROUPE II + III (15-36 KG) INSTALLATION ET MÉTHODE D'UTILISATION

Attention

1. Il n'y a qu'un seul niveau de position pour le groupe II+III : le niveau 2.
2. L'installation pour le groupe II+III est réalisée face à la route et elle convient à des enfants de 15 à 36 kg.
3. Avant d'utiliser le groupe II+III, enlevez le réducteur et le harnais de sécurité à 5 points.
4. Tirez fermement la sangle par la boucle pour vous assurer que la boucle est sur la bonne position.
5. L'installation universelle est appropriée uniquement pour les véhicules indiqués et équipés de ceinture de sécurité à 3 points et homologués selon le règlement de la CEE-ONU n° 16.
6. L'installation semi-universelle est appropriée uniquement pour les véhicules indiqués et équipés de systèmes d'ancrage ISOFIX homologués selon le règlement de la CEE-ONU n° 16.

a- UNIVERSELLE II+III (15-36 kg) : CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, tournez le siège

auto face à la route (consultez le paragraphe « fonction de rotation » page 8). Puis tirez sur la poignée de réglage de la position du siège auto jusqu'au niveau 2.

Étape 2 : comme indiqué sur la figure 2, tirez la poignée de réglage de l'ISOFIX d'une main et poussez les connecteurs de l'ISOFIX dans la base de l'autre.

Étape 3 : comme indiqué sur la figure 3, asseyez l'enfant dans le siège auto et réglez la tête sur une position confortable. Vérifiez si la ceinture de sécurité passe en diagonale dans le guide pour le groupe II et III et que la sangle horizontale passe dans les deux guides du harnais. Insérez la languette de la ceinture de sécurité dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Enfin, vérifiez si la sangle abdominale maintient bien le bassin de l'enfant.

b - SEMI-UNIVERSELLE II+III (15-36 kg): ISOFIX+ CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, tournez le siège auto face à la route (consultez le paragraphe « fonction de rotation » page 8). Puis tirez sur la poignée de réglage de la position du siège auto jusqu'au niveau 2.

Étape 2 : comme indiqué sur la figure 2, faites sortir le

connecteur ISOFIX. Tirez sur la poignée de réglage de l'ISOFIX et le connecteur ISOFIX sortira automatiquement.

Étape 3 : comme indiqué sur la figure 3, tirez la poignée de réglage de l'ISOFIX d'une main et poussez les connecteurs de l'ISOFIX dans la base de l'autre.

Étape 4 : comme indiqué sur la figure 4, avant d'insérer les deux connecteurs ISOFIX dans le point d'ancrage fixe de l'ISOFIX, la fenêtre de l'indicateur de l'ISOFIX sera sur la couleur rouge.

Étape 5 : comme indiqué sur la figure 6, insérez fermement les deux connecteurs de l'ISOFIX dans le point d'ancrage fixe de l'ISOFIX du siège du véhicule jusqu'à ce que vous entendiez un clic. La fenêtre de l'indicateur de l'ISOFIX sera alors sur la couleur verte. Pour détacher les connecteurs de l'ISOFIX, appuyez sur le bouton vert. La fenêtre de l'indicateur sera sur la couleur rouge.

Étape 6 : comme indiqué sur la figure 7, tirez sur la poignée de réglage de l'ISOFIX d'une main et poussez la base du siège auto de l'autre. Ne tirez pas sur la poignée de réglage de l'ISOFIX si ce dernier est bloqué.

Étape 7 : comme indiqué sur la figure 7, asseyez l'enfant dans le siège auto et réglez la têtère sur une position confortable. Vérifiez si la ceinture de sécurité passe en

diagonale dans le guide pour le groupe II et III et que la sangle horizontale passe dans les deux guides du harnais. Insérez la languette de la ceinture de sécurité dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Enfin, vérifiez si la sangle abdominale maintient bien le bassin de l'enfant.

6 RETIRER LA HOUSSE

a- RETIRER LA HOUSSE DE LA STRUCTURE

Retirez la housse de la structure du siège auto : comme indiqué sur la figure de gauche, retirez la housse en tissu en suivant les étapes 1, 2, 3, 4 et 5 (les crochets sont indiqués sur la figure 1).

b- RETIRER LA HOUSSE DE LA TÊTIÈRE

Étape 1 : comme indiqué sur la figure 1, détachez les attaches de la têtère.

Étape 2 : comme indiqué sur la figure 2, retirez la partie élastique de la têtère. Puis enlevez la housse dans le sens indiqué par la flèche 3.

Attention : pour remettre la housse, réalisez les mêmes opérations dans le sens inverse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Réviser régulièrement toutes les pièces principales pour détecter d'éventuels dommages. Vérifiez notamment les composants mécaniques qui devront être en parfait état de fonctionnement. Si le siège auto a été endommagé après un accident, il faudra le remplacer.
2. Conservez le siège auto dans un endroit sec et sûr si vous n'allez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
3. Retirez les saletés à l'aide d'une brosse à poils doux pour nettoyer les sangles du harnais de sécurité et les composants en plastique. Laissez sécher à l'air libre ou séchez-les.
4. Pour nettoyer les restes de nourriture ou de boisson sur les sangles du harnais de sécurité, rincez-les à l'eau tiède et laissez sécher à l'air libre ou séchez-les.
5. Retirez et lavez la housse ; veuillez consulter les instructions de nettoyage.
6. Si vous lavez la housse pour la première fois, la couleur risque de légèrement déteindre. Cette décoloration est normale.

RECOMMANDATIONS DE LAVAGE

N'utilisez ni dissolvants, ni nettoyants chimiques ni lubrifiants.



Lavage à la main
température
inférieure à
30 °C



Ne pas utiliser
d'eau de javel



Ne pas passer au
sèche-linge



Ne pas
repasser

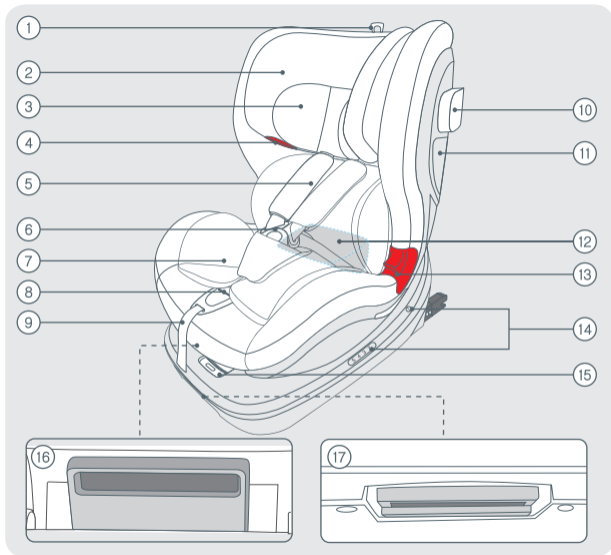
INFORMATION SUR LA GARANTIE

Cet article est garanti conformément aux dispositions de la loi R.D. Législatif 1/2007 du 16 novembre.

Conserver le ticket de caisse comme justificatif est indispensable pour toute réclamation dans le magasin où vous avez acheté le produit.

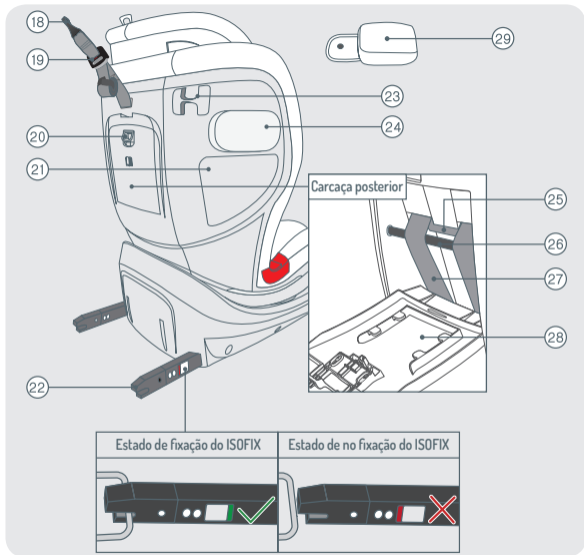
Sont exclus de la garantie les défauts ou incidents causés par une utilisation incorrecte de l'article ou le non-respect des normes de sécurité et entretien décrits dans le manuel d'instructions et sur les étiquettes pour le lavage.

COMPONENTES DA CADEIRA DE SEGURANÇA	96
ADVERTÊNCIAS	98
A- ISOFIX SEMIUNIVERSAL 0+1 (0-18 KG): ISOFIX + CORREIA ANTIRROTAÇÃO (TOP TETHER) + ARNÊS	106
B- ISOFIX UNIVERSAL I (9-18 KG): ISOFIX + CORREIA ANTIRROTAÇÃO + ARNÊS	106
C- SEMIUNIVERSAL II+III (15-36 KG): ISOFIX + CINTO DE 3 PONTOS	107
D- UNIVERSAL II + III (15-36 KG): CINTO DE 3 PONTOS	108
CRITÉRIOS DE SELEÇÃO PARA A CADEIRA INFANTIL	108
1- INTRODUÇÃO ÀS FUNÇÕES DA CADEIRA	110
2- INSTALAÇÃO PARA O GRUPO 0+1 (0-18 KG) NO SENTIDO CONTRÁRIO À MARCHA	110
3- INSTALAÇÃO PARA O GRUPO I (9-18 KG) NO SENTIDO DA MARCHA	112
4- RETIRADA DO ARNÊS DE 5 PONTOS	115
5- GRUPO II + III (15-36 KG) INSTALAÇÃO E MÉTODO DE UTILIZAÇÃO	116
6- RETIRADA DA CAPA	117
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	118
INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA	118



Componentes da cadeira de segurança (parte frontal)

1. Asa de ajuste do apoio de cabeça
2. Apoio de cabeça
3. Almofada (para crianças com menos de 9 kg)
4. Engate guia para o grupo II+III (para crianças dos 15-36 kg)
5. Ombreiras
6. Fivela do arnês
7. Redutor para o grupo I (para crianças dos 9-12 kg)
8. Ajustador central
9. Correia de ajuste do arnês
10. Proteção lateral
11. Instruções de instalação
12. Redutor para o grupo 0+ (para crianças com menos de 9 kg, colocar com o redutor do grupo I)
13. Guia do arnês para o grupo II e III
14. Indicador para o ajuste de posição
15. Asa de controle de rotação
16. Asa de ajuste de posição da cadeira
17. Asa de ajuste do ISOFIX



Componentes da cadeira de segurança (parte traseira)

18. Gancho da correia antirrotação
 19. Ajustador da correia antirrotação
 20. Botão da carcaça posterior
 21. Instruções de instalação
 22. Conector ISOFIX (G0+I) Conector ISOFIX (GII+III)
 23. Ranhura guia para a posição contrária à marcha
 24. Proteção lateral
 25. Arnês de fixação dos ombros
 26. Eixo do arnês
 27. 2 correias do arnês dos ombros
 28. Ranhura para armazenamento do manual
 29. Esponja anticolisão (usada apenas para a instalação contrária à marcha para crianças dos 0-18 kg)

IMPORTANTE! Guarde estas instruções para consultas futuras

NÃO retire nenhuma das etiquetas da cadeira de segurança infantil, já que incluem informação importante.

NÃO utilize a cadeira de segurança se lhe falta peças ou se as existentes estiverem danificadas. NÃO utilize os cintos do arnês ou do veículo sem estiverem danificados ou desgastados. NÃO modifique nem tente modificar a cadeira de segurança de nenhuma forma.

NÃO desmonte nem tente desmontar esta cadeira de segurança infantil de forma diferente da indicada neste manual.

NÃO utilize a cadeira de segurança se esta esteve envolvida num acidente. Os acidentes podem provocar danos na cadeira, mesmo que não sejam visíveis.

NÃO substitua a cobertura da cadeira ou o arnês por outros que não sejam os recomendados, já que são parte integral da cadeira de segurança e influem diretamente na capacidade de proteção da mesma.

NÃO utilize uma cadeira de segurança em segunda mão ou uma cadeira de segurança da qual desconheça a sua procedência. Verifique se a cadeira de segurança está colocada de forma que, devido ao uso diário, os elementos rígidos ou plásticos não foquem entalados nas portas ou nas partes móveis dos assentos.

NÃO utilize a cadeira numa posição diferente das mostradas nestas instruções.

NÃO coloque os cintos numa posição diferente das mostradas nestas instruções.

NÃO utilize outros pontos de conexão e carga diferentes dos indicados nas instruções e dos marcados no sistema de retenção.

NÃO permita que as crianças brinquem com a cadeira de segurança e movam as suas partes. Antes de usar, comprove sempre que os cintos e o arnês estão bem esticados. Os cintos que seguram o sistema de retenção ao automóvel devem estar esticados; os que seguram a criança (arnês), ajustados ao corpo da criança e, além disso, não devem estar retorcidos.

Não utilize nenhuma cobertura que não seja a proporcionada pelo fabricante, já que influi na função de redução de impacto do produto.

NÃO utilize esta cadeira de segurança num assento para acompanhante que esteja equipado com airbag ativado, exceto se o fabricante do veículo confirmar que é seguro.

Esta cadeira de segurança deve estar bem

segura ao veículo, inclusivamente quando não se utilize. Em caso de acidente ou travagem brusca, a cadeira de segurança pode provocar lesões aos outros ocupantes. Assegure-se de que qualquer objeto, como bagagem ou livros, está bem seguro no interior do carro, uma vez que pode provocar lesões em caso de acidente.

NÃO deixe a criança dentro do veículo sem supervisão, inclusivamente durante curtos períodos de tempo.

NÃO permita que a criança esteja fora da cadeira de segurança dentro do veículo.

Assegure-se de que o cinto abdominal está colocado o mais abaixo possível para que a pélvis da criança esteja firmemente segura.

NÃO utilize a cadeira de segurança sem a cobertura.

NÃO UTILIZE A CADEIRA DE SEGURANÇA NO SENTIDO DA MARCHA ATÉ QUE O PESO DA CRIANÇA SUPERE OS 9 KG.

QUEIMADURAS: Cubra a cadeira de segurança quando estiver exposta à luz solar direta. As partes da cadeira de segurança podem aquecer demasiado e queimar a pele da criança. Verifique sempre as superfícies antes de sentar a criança na cadeira de segurança.

Não utilize uma cadeira de segurança que não esteja homologada ou que tenha sido modificada.

Guarde o manual de usuário juntamente com o produto para que possa ser consultado sempre que seja necessário.

Em caso de produtos com sistema Isofix, comprove as posições nos assentos e as posições Isofix que aparecem no manual.

AVISO: Grupo 0+ 0-18 kg / Grupo I 9-18kg. Cinto de segurança de 3 pontos do veículo

Este produto é um sistema de retenção infantil "universal". Foi homologado conforme o Regulamento nº 44, 04 de emendas para o seu uso geral em veículos e adapta-se à maioria, embora não todos, os assentos de veículos.

É muito provável que se adapte adequadamente se no manual do veículo redigido pelo fabricante estiver indicado que este veículo se adapta a qualquer sistema de retenção "universal" para crianças desse grupo etário. Apto unicamente para o seu uso nos veículos equipados com cintos de segurança de 3 pontos, regulados pela normativa ECE nº 16 ou GB14166. O sistema de retenção foi classificado como "universal", já que cumpre com condições mais estritas que as aplicadas a outros desenhos prévios que não levam esta notificação.

Em caso de dúvida, consulte quer o fabricante quer o vendedor do sistema de retenção infantil.

AVISO: Grupo I 9-18kg ISOFIX+Top tether (fixação superior)

Este produto é um SISTEMA DE RETENÇÃO INFANTIL COM ISOFIX. Foi homologado conforme o Regulamento nº 44, 04 de emendas para o seu uso geral em veículos equipados com sistemas de fixação ISOFIX.

É apto para veículos que possam adaptar-se às posições ISOFIX (para mais informação, consulte o manual de usuário do veículo), dependendo da categoria da cadeira de segurança infantil e da instalação.

O grupo de peso e a classe do sistema ISOFIX, quanto a dimensões, para os quais este produto foi desenhado são os seguintes: 9-18 kg, classe B1.

Este produto é um sistema de retenção infantil “universal”. Foi homologado conforme o Regulamento nº 44, 04 de emendas para o seu uso geral em veículo e adapta-se à maioria, embora não todos, os assentos de veículos.

É muito provável que se adapte adequadamente no manual do veículo redigido pelo fabricante for indicado que este veículo se adapta a qualquer sistema de retenção “universal” para crianças desse grupo etário.

O sistema de retenção foi classificado como “universal”, já que cumpre com condições mais estritas que as aplicadas a outros desenhos prévios que não levam esta notificação.

Em caso de dúvida, consulte quer o fabricante quer o vendedor do sistema de retenção infantil.

AVISO: Grupos II e III 15-36 kg. Cinto de segurança de 3 pontos do veículo

Este produto é um sistema de retenção infantil “universal”. Foi homologado conforme o Regulamento nº 44, 04 de emendas para o seu uso geral em veículo e adapta-se à maioria, embora não todos, os assentos de veículos.

É muito provável que se adapte adequadamente no manual do veículo redigido pelo fabricante for indicado que este veículo se adapta a qualquer sistema de retenção “universal” para crianças desse grupo etário.

Apto unicamente para o seu uso nos veículos equipados com cintos de segurança de 3 pontos, regulados pela normativa ECE nº 16 ou GB14166.

O sistema de retenção foi classificado como “universal”, já que cumpre com condições mais estritas que as aplicadas a outros desenhos prévios que não levam esta notificação

Em caso de dúvida, consulte quer o fabricante quer o vendedor do sistema de retenção infantil.

AVISO: AVISO: Grupo II e III 15-36 kg. Instalação com ISOFIX e cinto de segurança de 3 pontos do veículo

A categoria deste sistema de retenção infantil é "SEMI-UNIVERSAL" e é apto para a sua instalação em veículos. Apto para todos os veículos com fixações ISOFIX.

Este sistema de retenção infantil é classificado como "Semi-universal" e é apto para ser usado nos assentos de veículos mostrados em seguida:

AUTOMÓVEL	PARTE DIANTEIRA	PARTE TRASEIRA	
		Exterior	Centro
Apto para veículos com fixação ISOFIX	? 1	SI	? 2

O sistema de retenção infantil também pode ser utilizado noutros assentos de diferentes veículos. Em caso de dúvida, consulte quer o fabricante quer o vendedor do sistema de retenção infantil.

- ?1 Não utilizar em assentos equipados com airbag frontal ativo.
- ?2 Apto unicamente para veículos equipados com cintos de segurança de 3 pontos.

A cadeira de segurança pode ser instalada em veículos com cintos de segurança de três pontos, tanto retráteis como não retráteis, homologados segundo a norma UN/ECE-16 ou equivalente ou com os conectores ISOFIX se o veículo estiver equipado com este sistema.

Consulte o manual de instruções do veículo para localizar os pontos de fixação do sistema ISOFIX. Em caso de dúvida, consulte o seu fornecedor.

IMPORTANTE**ADVERTÊNCIA**

Não instale a cadeira de segurança num assento com cinto de segurança de dois pontos.

**ADVERTÊNCIA**

NÃO instale a cadeira de segurança no assento dianteiro e no sentido contrário à marcha se estiver equipado com airbag, já que poderia provocar SÉRIAS LESÕES À CRIANÇA, OU INCLUSIVE A MORTE.



- ?1 Não utilizar em assentos equipados com airbag frontal ativo.
- ?2 Apto unicamente para veículos equipados com cintos de segurança de 3 pontos.

**ADVERTÊNCIA**

Não utilize a cadeira de segurança no sentido da marcha até que o peso da criança supere os 9 kg.



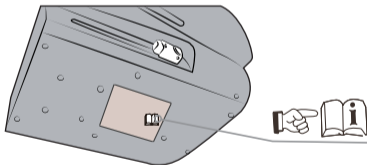
Grupo 0+(0-13kg)



Grupo I,II,III (9-36kg)

INFORMACION PRODUCTO

Grupo	Instalação	Categoria	Apto para
0+	Cinto 3 pontos	Universal	0-13kg
I	ISOFIX + Top Tether (fixação superior)	ISOFIX Universal	9 kg-18 kg
I	Cinto de segurança de 3 pontos	Universal	9 kg-18 kg
II,III	FIX + 3 pontos	Semi universal	15kg-36kg
II,III	Cinto 3 pontos	Universal	15kg-36kg

LOCALIZAÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES**IMPORTANTE**

Leia todas as instruções antes de utilizar este sistema de retenção infantil. Guarde as instruções para futuras consultas. Se não forem corretamente seguidas as instruções, a segurança da criança pode correr grave perigo.

!IMPORTANTE! Guarde estas instruções para consultas futuras

1. Os componentes de aço e os de plástico da cadeira de segurança devem ser fixados segundo o indicado no manual, o qual garante que a cadeira não fique entalada nos assentos ou nas portas do veículo.
2. As correias que prendem a cadeira ao veículo devem estar apertadas. As correias que prendem a criança devem ser ajustadas ao corpo da criança e não devem estar retorcidas.
3. Qualquer correia do regaço que for usada na parte inferior, para que a pélvis fique firmemente presa, deve estar bem estirada.
4. Não pode ser utilizada se foi submetida a tensões violentas num acidente.
5. É perigoso realizar modificações ou adições à cadeira sem a aprovação da entidade homologadora e representa um perigo não seguir atentamente as instruções de instalação proporcionadas pelo fabricante da cadeira de

segurança infantil.

6. A cadeira deve manter-se afastada da luz solar; caso contrário, pode ficar demasiado quente para a pele da criança.
7. Não deixe a criança na cadeira de segurança infantil sem vigilância.
8. A bagagem ou outros objetos que possam causar lesões, em caso de colisão, deverão estar devidamente presos.
9. a: A cadeira de segurança infantil não deverá ser utilizada sem a capa.
b: A capa da cadeira não deve ser substituída por outra que não seja a recomendada pelo fabricante, já que constitui uma parte integral do rendimento da cadeira.
10. As instruções podem ser conservadas na cadeira de segurança infantil durante a sua vida útil.
11. Não utilize nenhum ponto de contacto de carga que não seja o descrito nas instruções e indicado na cadeira de segurança infantil.

12. Os elementos rígidos e as peças de plástico da cadeira de segurança infantil devem ser colocados e instalados de forma que, durante a utilização diária do veículo, não possam ficar entalados num assento móvel ou numa porta do veículo.

13. Qualquer bagagem ou outros objetos que possam causar lesões, em caso de colisão, deverão estar devidamente presos.

14. A condução segura é a melhor forma de proteger as crianças. As cadeira de segurança infantil podem proteger as crianças de forma efetiva mas não podem erradicar por completo os danos provocados pelos acidentes ao volante.

15. Certifique-se de que utiliza o grupo correto da cadeira de segurança com os métodos de aplicação adequados, indicados no manual de instruções da cadeira de segurança infantil. Caso contrário, existe o risco potencial de cau-

sar lesões na criança.

16. A cadeira de segurança infantil não deve ser colocada no raio de alcance de um airbag ativado; caso contrário, em caso de acidente, a criança pode sofrer lesões.

17. Se houver uma interferência mútua entre a fivela do cinto de segurança para adultos e os pontos de contacto de carga principal na cadeira de segurança, esta última não poderá ser utilizada. Recomenda-se ao utilizador que entre em contacto com o fabricante da cadeira de segurança infantil se tiver dúvidas sobre este ponto.

18. Não utilizar a cadeira no sentido da marcha se a criança pesar menos de 9 kg.

19. Não pode ser instalada no sentido contrário à marcha nos lugares equipados com airbag.

20. Guarde as instruções para futuras consultas.

A- ISOFIX SEMIUNIVERSAL 0+1 (0-18 KG): ISOFIX + CORREIA ANTIRROTAÇÃO (TOP TETHER) + ARNÊS



AVISO

1. Este é um SISTEMA DE SEGURANÇA INFANTIL COM ISOFIX. Está aprovado pelo regulamento n.º 44.04 e as emendas correspondentes para a utilização geral em veículos equipados com sistemas de fixações ISOFIX.
2. Adapta-se a veículos com posições de ISOFIX aprovadas (como se apresenta no manual do veículo), dependendo da categoria da cadeira infantil e do acessório.
3. O grupo de peso e a classe de tamanho ISOFIX para os quais este dispositivo está destinado é: grupo 0 + 1, 0-18 kg, ISOFIX D.

Esta cadeira de segurança infantil é destinada a uma utilização (semi/universal) e é adequada para a sua colocação nas seguintes posições de assentos dos veículos:

<u>VEÍCULO</u>	<u>À FRENTE</u>	<u>ATRÁS</u>
(Aplicável para todos os veículos com fixações ISOFIX)	Parte exterior NÃO	Parte exterior Centro SIM ?

Outras posições nos assentos dos veículos também podem ser adequadas para esta cadeira de segurança infantil. Em caso de dúvida, consulte o fabricante da cadeira ou o retalhista.

? Só pode ser colocada em veículos que tenham fixações ISOFIX e cintos de segurança de 3 pontos.

▲ ADVERTÊNCIA: Não utilizar pontos de carga de força que não estejam indicados.

B- ISOFIX UNIVERSAL I (9-18 KG): ISOFIX + CORREIA ANTIRROTAÇÃO + ARNÊS



AVISO

1. Este é um SISTEMA DE SEGURANÇA INFANTIL COM ISOFIX. Está aprovado pelo regulamento n.º 44.04 e as emendas correspondentes para a utilização geral em veículos equipados com sistemas de fixações ISOFIX.
2. Adapta-se a veículos com posições de ISOFIX aprovadas (como se apresenta no manual do veículo), dependendo da categoria da cadeira infantil e do acessório.

3. O grupo de peso e a classe de tamanho ISOFIX para os quais este dispositivo está destinado é: grupo I, 9-18 kg, ISOFIX B1.

AVISO

1. Esta é uma cadeira de segurança infantil. Está aprovada pelo regulamento n.º 44.04 e as emendas correspondentes para a utilização geral em vários veículos. Adapta-se à maioria deles, mas não a todos.
2. Se o fabricante do veículo tiver declarado no manual correspondente que o veículo admite uma cadeira de segurança infantil "Universal" para este grupo de idade, é provável que a cadeira se adapte corretamente.
3. Esta cadeira de segurança infantil foi classificada como "Universal" em condições mais estritas que as aplicadas a designs anteriores que não incluíam este aviso.
4. Em caso de dúvida, consulte o fabricante da cadeira ou o retalhista.

▲ Veículo equipado com fixações ISOFIX.

▲ ADVERTÊNCIA: Não utilizar a cadeira no sentido da marcha se a criança pesar menos de 9 kg.

C- SEMIUNIVERSAL II+III (15-36 kg): ISOFIX + CINTO DE 3 PONTOS



Esta cadeira de segurança infantil é destinada a uma utilização (semi/universal) e é adequada para a sua colocação nas seguintes posições de assentos dos veículos:

VEÍCULO	À FRENTE	ATRÁS
(Aplicável para todos os veículos com fixações ISOFIX)	Parte exterior NÃO	Parte exterior Centro SIM ?

Outras posições nos assentos dos veículos também podem ser adequadas para esta cadeira de segurança infantil. Em caso de dúvida, consulte o fabricante da cadeira ou o retalhista.

? Só pode ser utilizada em veículos que tenham fixações ISOFIX e cintos de segurança de 3 pontos.

▲ É apta apenas para a sua utilização nos veículos indicados equipados com cintos de segurança de 3 pontos/com retratores, aprovados pelo regulamento da CEPE n.º 16.

▲ Veículo equipado com fixações ISOFIX.

D- UNIVERSAL II + III (15-36 kg): CINTO DE 3 PONTOS



AVISO

1. Esta é uma cadeira de segurança infantil “universal”. Está aprovada pelo regulamento n.º 44.04 e as emendas correspondentes para a utilização geral em vários veículos. Adapta-se à maioria deles, mas não a todos.
2. Se o fabricante do veículo tiver declarado no manual correspondente que o veículo admite uma cadeira de segurança infantil “Universal” para este grupo de idade, é provável que a cadeira se adapte corretamente.
3. Esta cadeira de segurança infantil foi classificada como “Universal” em condições mais estritas que as aplicadas a designs anteriores que não incluíam este aviso.
4. Em caso de dúvida, consulte o fabricante da cadeira ou o retalhista.

▲ É apta apenas para a sua utilização nos veículos indicados equipados com cintos de segurança de 3 pontos/com retratores, aprovados pelo regulamento da CEPE n.º 16.

CRITÉRIOS DE SELEÇÃO PARA A CADEIRA INFANTIL

-Este tipo de cadeira de segurança infantil é adequada para o grupo 0+/I/II/III e o requisito de peso é de 0 a 36 kg. É adequada para crianças dos 0 aos 12 anos. O veículo deve ter um sistema ISOFIX que cumpra os requisitos do regulamento da CEPE n.º 14.






-Devem ser aplicados diferentes métodos de instalação para crianças de diferentes grupos. Siga os standards indicados a seguir para ver a instalação adequada para cada grupo.

-Não utilize nenhum ponto de contacto de carga que não seja o descrito nas instruções e indicado na cadeira de segurança infantil.

-A cadeira de segurança infantil colocada no sentido contrário à marcha não pode ser instalada nos lugares equipados com airbag.

-Durante trajetos de carro, a cadeira de segurança infantil não pode ser utilizada de modo lateral nem sequer rodar.



Grupo	Peso corporal	Idade	Sistema de fixação	Método de instalação	Direção de instalação	Requisito para os veículos
0+	0-13 kg	0-3 anos	Arnês de 5 pontos	ISOFIX +correia antirrotação	Contrário ao sentido de marcha 	Veículo equipado com fixações ISOFIX
I	9-18 kg	9 meses-3 anos	Arnês de 5 pontos	ISOFIX +correia antirrotação	Contrário ao sentido de marcha 	Veículo equipado com fixações ISOFIX
I	9-18 kg	9 meses-3 anos	Arnês de 5 pontos	ISOFIX +correia antirrotação	Sentido da marcha 	Veículo equipado com fixações ISOFIX
II + III	15-36 kg	4-12 anos	Cinto de segurança do veículo de 3 pontos	ISOFIX+ cinto de segurança do veículo de 3 pontos	Sentido da marcha 	Veículo equipado com fixações ISOFIX. Não pode ser utilizada se o assento do veículo estiver equipado apenas com cinto de dois pontos
II + III	15-36 kg	4-12 anos	Cinto de segurança do veículo de 3 pontos	Cinto de segurança do veículo de 3 pontos	Sentido da marcha 	Veículo equipado com cinto de 3 pontos. Não pode ser utilizada se o assento do veículo estiver equipado apenas com cinto de dois pontos

? Só pode ser utilizada em veículos com fixações ISOFIX e cintos de segurança de 3 pontos.

1 INTRODUÇÃO ÀS FUNÇÕES DA CADEIRA

A função de rotação

1 Colocação no sentido da marcha

5 Colocação no sentido contrário à marcha

Como se mostra na figura 1, com o polegar puxe pela asa de controlo de rotação para rodar a cadeira infantil. Ambos os lados podem ser ajustados (ver figura 1, 2, 3, 4 e 5). Quando terminar de rodá-la, solte a asa de controlo de rotação e verá "OK" (consulte a figura 5).

Importante: Nos trajetos de carro, a cadeira de segurança não pode ser utilizada de modo lateral nem rodar. Só pode ser colocada no sentido da marcha (figura 1) e no sentido contrário à marcha (figura 5).

2 INSTALAÇÃO PARA O GRUPO 0+1 (0-18 KG) NO SENTIDO CONTRÁRIO À MARCHA

Atenção

1. A sua utilização só é adequada nos veículos indicados

equipados com sistemas de fixações ISOFIX e aprovados pelo regulamento da CEPE n.º 14.

2. A instalação para o grupo 0 + 1 realiza-se no sentido contrário à marcha e é adequada para crianças dos 0 aos 18 kg.

3. Esta cadeira de segurança infantil para o grupo 0 + 1 só tem uma posição para sentar-se e é o nível 1.

4. A cadeira de segurança infantil para o grupo 0 + 1 não pode ser instalada nos lugares equipados com airbag.

5. Importante: Se a criança pesar menos de 9 kg, a instalação não poder ser realizada no sentido da marcha.

6. Importante: Nos trajetos de carro, a cadeira não pode ser utilizada de modo lateral.

7. O redutor do grupo 1 é adequado para um peso de entre 9-12 kg. O redutor do grupo 0+ deve ser colocado com o redutor do grupo 1 e é adequado para crianças com menos de 9 kg.

8. Na instalação no sentido contrário à marcha, adicione a esponja anticolisão; na instalação orientada no sentido da marcha, retire a esponja anticolisão.

a- Instalação do ISOFIX para o grupo 0+1

Passo 1: como se mostra na figura 1, rode a cadeira infantil para o sentido contrário à marcha (consulte na página 8 a secção A função de rotação). Depois, puxe pela asa de ajuste de posição da cadeira até ao nível 1.

Passo 2: como se mostra na figura 2, solte o conector

ISOFIX. Puxe pela asa de ajuste do ISOFIX e o conector ISOFIX sobressairá automaticamente.

Passo 3: como se mostra na figura 3, se desejar retirar o ISOFIX, puxe com uma mão pela asa de ajuste do ISOFIX e com a outra introduza os conectores do ISOFIX na base.

Passo 4: como se mostra na figura 4, antes de inserir os dois conectores ISOFIX no ponto fixo do ISOFIX, a janela indicativa do ISOFIX aparece de cor vermelha.

Passo 5: como se mostra na figura 5, insira os dois conectores do ISOFIX firmemente no ponto fixo do ISOFIX do assento do veículo até se ouvir um "clique". Então, a janela indicativa do ISOFIX aparecerá de cor verde. Para soltar os conectores do ISOFIX, pressione o botão verde e a janela indicativa aparecerá de cor vermelha.

Passo 6: como se mostra na figura 6, puxe com uma mão pela asa de ajuste do ISOFIX e com a outra empurre a base da cadeira de segurança infantil para a prender. Não é necessário puxar pela asa de ajuste do ISOFIX se este estiver travado.

b- Instalação da correia antirrotação para o grupo 0+1

Passo 1: como se mostra na figura 1, passe a correia antirrotação pela ranhura guia para a posição contrária à marcha. Atenção: A correia antirrotação deve ser instalada no outro lado da porta do veículo para que a sua utilização seja cómoda.

Passo 2: como se mostra nas figuras 2 e 3 puxe pela correia antirrotação até metade do apoio de cabeça do assento do veículo e engate-a na fixação que existe atrás (consulte o manual do utilizador do fabricante).

Passo 3: como se mostra na figura 4, aperte a correia antirrotação até que o ajustador apareça de cor verde. Enquanto isso, abane a cadeira infantil para verificar se a correia antirrotação está bem apertada. Se desejar soltar a correia antirrotação, pressione o botão para que o ajustador rode em ângulo.

c- Instalação do arnês para o grupo 0+1

Passo 1: como se mostra na figura 1, pressione o ajustador central ao mesmo tempo que puxa pela correia do arnês para soltar o cinto dos ombros.

Passo 2: como se mostra na figura 2, pressione o botão vermelho para abrir a fivela do arnês.

Passo 3: como se mostra na figura 3, puxe pelos dois cintos dos ombros para ambos os lados da cadeira.

Passo 4: como se mostra na figura 4, sente a criança na cadeira para certificar-se de que o cinto do regaço prende a posição da pélvis. Verifique a altura dos ombros, os cintos dos ombros devem ser colocados um pouco acima dos ombros da criança. Se forem colocados muito acima ou abaixo, podem reduzir a segurança da cadeira de segurança infantil.

Passo 5: como se mostra na figura 5, puxe pela correia de ajuste do arnês para fora para prender a criança e evitar que esta seja apertada em demasia. Pode verificar colocando a sua mão entre a correia do arnês e o peito da criança. Certifique-se de que a criança está confortável e não demasiado apertada, e verifique se o cinto do regaço prende bem a posição da pélvis. A parte inferior de ambas as ombreiras deve aproximar-se da mesma linha horizontal e puxar para baixo para a posição mais inferior. Passo 5.1-5.2-5.3: Métodos de utilização da fivela do arnês: coloque juntos os dois passadores da fivela e acople-os antes de os introduzir na fivela do arnês e ouvir um “clique”. Puxe pelos passadores da fivela para verificar se estão bem inseridos. Para soltá-los, puxe pelo botão vermelho.

Passo 6:2. como se mostra na figura 6, na instalação contrária à marcha, se a criança pesar menos de 18 kg, a posição correta para sentar-se na cadeira infantil é apenas a de nível 1.

Passo 7: como se mostra na figura 7, puxe pela asa de ajuste do apoio de cabeça para cima para ajustar o apoio de cabeça na posição correta atendendo à altura da criança.

Atenção: Depois de sentar a criança, ajuste o apoio de cabeça na posição correta. Na instalação contrária à marcha, as ombreiras devem estar um pouco acima ou inclusive abaixo dos ombros da criança.

Atenção: Para o grupo 1, a direção contrária à marcha na posição erguida, com reclinção e com redutor adicional só é admitido nesta configuração.

Adicione a esponja anticolisão no lado que não tem a correia antirrotação.

Passo 8: como se mostra na figura 8, adicione a esponja anticolisão no lado que não tem a correia antirrotação, segundo se indica nos pontos 1-2-3 da figura para fixar a esponja anticolisão à cadeira de segurança infantil.

3 INSTALAÇÃO PARA O GRUPO I (9-18 KG) NO SENTIDO DA MARCHA

Atenção:

1. A sua utilização só é adequada nos veículos indicados equipados com sistemas de fixações ISOFIX e aprovados pelo regulamento da CEPE n.º 14.
2. A instalação para o grupo I realiza-se no sentido da marcha e é adequada para crianças dos 9 aos 18 kg.
3. A cadeira de segurança infantil para o grupo 1 tem quatro posições para sentar-se e são de nível 2/3/4/5.
4. Importante: Nos trajetos de carro, a cadeira não pode ser utilizada de modo lateral.
5. O redutor do grupo I é adequado para um peso de entre 9-12 kg.
6. Não utilizar a cadeira no sentido da marcha se a criança

pesar menos de 9 kg.

a- Instalação do ISOFIX para o grupo 1

Passo 1: como se mostra na figura 1, rode a cadeira infantil para o sentido da marcha (consulte na página 8 a secção A função de rotação). A seguir, puxe pela asa de ajuste de posição da cadeira até ao nível adequado.

Passo 2: como se mostra na figura 2, solte o conector do ISOFIX. Puxe pela asa de ajuste do ISOFIX e o conector do ISOFIX sobressairá automaticamente.

Passo 3: como se mostra na figura 3, se desejar retirar o ISOFIX, puxe com uma mão pela asa de ajuste do ISOFIX e com a outra pressione os conectores do ISOFIX para a base.

Passo 4: como se mostra na figura 4, antes de instalar o ISOFIX, agarre a correia antirrotação da carcaça traseira e puxe por ela para fora. A seguir, coloque-a no apoio de cabeça temporariamente.

Passo 5: como se mostra na figura 5, antes de inserir os dois conectores ISOFIX no ponto fixo do ISOFIX, a janela indicativa do ISOFIX aparece de cor vermelha.

Passo 6: como se mostra na figura 6, insira firmemente os dois conectores do ISOFIX no ponto fixo do ISOFIX da cadeira até ouvir um “clique”. Então, a janela indicativa do ISOFIX aparecerá de cor verde. Para soltar os conectores

ISOFIX, pressione o botão verde e a janela indicativa aparecerá de cor vermelha.

Passo 7: como se mostra na figura 7, com uma mão puxe pela asa de ajuste do ISOFIX e com a outra empurre a base da cadeira de segurança infantil para prendê-la na posição. Não é necessário puxar pela asa de ajuste do ISOFIX se este estiver travado.

b - Instalação da correia antirrotação para o grupo I

Passo 1: como se mostra na figura 1, passe a correia antirrotação pelo meio do apoio de cabeça da cadeira infantil.

Passo 2: como se mostra nas figuras 2 e 3, puxe pela correia antirrotação até meio do apoio de cabeça do assento do veículo e engate-a na fixação que existe atrás (consulte o manual do utilizador do fabricante do veículo, em caso necessário, para retirar o apoio de cabeça do veículo com o fim de facilitar a instalação da cadeira de segurança infantil).

Passo 3: como se mostra na figura 4, aperte a correia antirrotação até que o ajustador apareça de cor verde. Ao mesmo tempo, abane a cadeira de segurança infantil para verificar se a correia antirrotação está corretamente apertada. Se desejar soltar a correia antirrotação, pressione o botão para que o ajustador rode em ângulo.

c - Instalação do arnês para o grupo I

Passo 1: como se mostra na figura 1, puxe por uma parte da correia antirrotação.

Passo 2: como se mostra na figura 2, rode a cadeira de segurança infantil 90 graus (consulte na página 8 a secção A função de rotação).

Passo 3: como se mostra na figura 3, pressione o ajustador central ao mesmo tempo que puxa pela correia do arnês para soltar o cinto dos ombros.

Passo 4: como se mostra na figura 4, pressione o botão vermelho para abrir a fivela do arnês.

Passo 5: como se mostra na figura 5, puxe pelos dois cintos dos ombros para ambos os lados da cadeira.

Passo 6: como se mostra na figura 6, sente a criança na cadeira para certificar-se de que o cinto do regaço prende a posição da pélvis. Verifique a altura dos ombros, os cintos dos ombros devem ser colocados um pouco acima dos ombros da criança. Se forem colocados muito acima ou abaixo, podem reduzir a segurança da cadeira de segurança infantil.

Passo 7: como se mostra na figura 7, puxe pela correia de ajuste do arnês para fora para prender a criança e evitar que esta seja apertada em demasia. Pode verificar colocando a sua mão entre a correia do arnês e o peito da criança. Certifique-se de que a criança está confortável e

não demasiado apertada, e verifique se o cinto do regaço prende bem a posição da pélvis.

Passos 7.1-7.2-7.3: Métodos de utilização da fivela do arnês: coloque juntos os dois passadores da fivela e acople-os antes de os introduzir na fivela do arnês e ouvir um "clique". Puxe pelos passadores da fivela para verificar se estão bem inseridos. Para soltá-los, puxe pelo botão vermelho.

Passo 8: como se mostra na figura 8, as crianças com menos de 10 kg devem usar o nível 1 e os de 10 kg ou mais o nível 2. Antes do ajuste, afrouxe o cinto de segurança de cinco pontos e abra a fivela. A seguir, retorça a correia para passá-la pela ranhura vertical e certifique-se de que a fivela fica bem presa nela.

Passo 9: como se mostra na figura 9, puxe pela asa de ajuste do apoio de cabeça para cima para ajustar o apoio de cabeça na posição correta atendendo à altura da criança.

Atenção: depois de sentar a criança, ajuste o apoio de cabeça na posição correta. Na instalação no sentido da marcha para o grupo I, as ombreiras devem estar um pouco por cima. A melhor distância entre a parte inferior do apoio de cabeça e os ombros da criança é o espaço de um ou dois dedos.

Passo 10: como se mostra na figura 10, rode a cadeira de

segurança infantil no sentido da marcha (consulte na página 38 a secção A função de rotação).

Passo 11: como se mostra na figura 11, aperte a correia antirrotação até que o ajustador apareça de cor verde. Ao mesmo tempo, abane a cadeira de segurança infantil para verificar se a correia antirrotação está corretamente apertada. Se desejar soltar a correia antirrotação, pressione o botão para que o ajustador rode em ângulo.

4 RETIRADA DO ARNÊS DE 5 PONTOS

Passo 1: como se mostra na figura 1, afrouxe a correia antirrotação e rode a cadeira de segurança infantil 90 graus (consulte na página 8 a secção A função de rotação).

Passo 2: como se mostra na figura 2, pressione o ajustador central e afrouxe o cinto dos ombros. A seguir, ajuste o apoio de cabeça na posição adequada.

Passo 3: como se mostra na figura 3, aperte a correia antirrotação e puxe-a na direção do apoio de cabeça temporariamente. Depois, abra a carcaça traseira.

Passo 4: retire as ombreiras. Como se mostra na figura 4, separe os cintos dos ombros com a braçadeira das correias segundo se indica nas figuras 1-2-3-4. A seguir,

passa a braçadeira pelo orifício da carcaça traseira e passe o cinto para a frente. De acordo com as figuras 5 e 6, abra as ombreiras, separe os cintos dos ombros com as braçadeiras das correias e retire as ombreiras.

Passo 5: como se mostra na figura 5, abra a fivela do arnês, e separe a almofadinha e o recheio da fivela.

Passo 6: como se mostra na figura 7, separe a fivela do arnês e a cadeira de segurança infantil.

Passo 7: armazenamento das correias dos ombros. Como se mostra na figura 8 (1-2-3), enrole a correia e coloque-a no canal da base.

Passo 8: coloque a correia antirrotação na carcaça traseira e feche-a. Guarde todas as peças extraíveis. Tal como se mostra na imagem anterior, acabe de extrair o cinto de segurança de 5 pontos.

Atenção: Quando instalar o cinto dos ombros e a braçadeira do arnês, não retorça a correia.

Como se mostra na figura anterior, quando voltar a instalar as correias para os ombros, certifique-se de que passam pelo eixo do arnês e de que a correia de ajuste do arnês não o faz.

a- Correia do arnês dos ombros

b- Eixo do arnês

c- Correia de ajuste do arnês

d- Eixo de metal

5 GRUPO II + III (15-36 KG) INSTALAÇÃO E MÉTODO DE UTILIZAÇÃO

Atenção

1. Só existe um nível de posição para o grupo II+III e é o nível 2.
2. A instalação para o grupo II+III realiza-se no sentido da marcha e é adequada para crianças dos 15 aos 36 kg.
3. Antes de utilizar o grupo II+III, retire o redutor e o cinto de segurança de 5 pontos.
4. Puxe a correia na fivela firmemente para se certificar de que a fivela está na posição correta.
5. A instalação universal só é adequada para os veículos indicados equipados com cinto de 3 pontos e aprovados pelo regulamento da CEPE n.º 16.
6. A instalação semiuniversal só é adequada para os veículos indicados equipados com sistemas de fixações ISOFIX e aprovados pelo regulamento da CEPE n.º 16.

a- UNIVERSAL II+III (15-36 kg): CINTO DE 3 PONTOS

Passo 1: como se mostra na figura 1, rode a cadeira de segurança infantil para o sentido da marcha (consulte na

página 8 a secção A função de rotação). A seguir, puxe pela asa de ajuste de posição da cadeira até ao nível 2.

Passo 2: como se mostra na figura 2, com uma mão puxe pela asa de ajuste do ISOFIX e com a outra pressione os conectores do ISOFIX no sentido da base.

Passo 3: como se mostra na figura 3, sente a criança na cadeira e ajuste o apoio de cabeça para uma posição confortável. Certifique-se de que o cinto atravessa de forma oblíqua o gancho guia para o grupo II e III, verifique se o cinto horizontal atravessa as duas guias do arnês e insira a aba do cinto de segurança na fivela até ouvir um “clique”. Finalmente, certifique-se de que o cinto do regaço prende a posição da pélvis.

b - SEMIUNIVERSAL II+III (15-36 kg): ISOFIX+ CINTO DE 3 PONTOS

Passo 1: como se mostra na figura 1, rode a cadeira de segurança infantil para o sentido da marcha (consulte na página 8 a secção A função de rotação). A seguir, puxe pela asa de ajuste de posição da cadeira até ao nível 2.

Passo 2: como se mostra na figura 2, solte o conector ISOFIX. Puxe pela chave de ajuste do ISOFIX e o conector ISOFIX sobressairá automaticamente.

Passo 3: como se mostra na figura 3, com uma mão

puxe pela asa de ajuste do ISOFIX e com a outra pressione os conectores do ISOFIX no sentido da base.

Passo 4: como se mostra na figura 4, antes de inserir os dois conectores ISOFIX no ponto fixo do ISOFIX, a janela indicativa do ISOFIX aparece de cor vermelha.

Passo 5: como se mostra na figura 6, insira firmemente os dois conectores ISOFIX no ponto fixo do ISOFIX da cadeira até ouvir um “clique”. Enquanto isso, a janela indicativa do ISOFIX aparecerá de cor verde. Para soltar os conectores do ISOFIX, pressione o botão verde e a janela indicativa aparecerá de cor vermelha.

Passo 6: como se mostra na figura 7, com uma mão puxe pela asa de ajuste do ISOFIX e com a outra empurre a base da cadeira de segurança infantil para prendê-la na posição. Não é necessário puxar pela asa de ajuste do ISOFIX se este estiver travado.

Passo 7: como se mostra na figura 7, sente a criança na cadeira e ajuste o apoio de cabeça para uma posição confortável. Certifique-se de que o cinto atravessa de forma oblíqua o gancho guia para o grupo II e III, verifique se o cinto horizontal atravessa as duas guias do arnês e insira a aba do cinto de segurança na fivela até ouvir um “clique”. Finalmente, certifique-se de que o cinto do regaço prende a posição da pélvis.

6 RETIRADA DA CAPA

a- RETIRAR A CAPA DA ESTRUTURA

Retirar a capa da estrutura da cadeira: como se mostra na figura da esquerda, retire a capa de tecido seguindo a ordem 1, 2, 3, 4 e 5 (na figura 1 pode ver os ganchos).

b- RETIRAR A CAPA DO APOIO DE CABEÇA

Passo 1: como se mostra na figura 1, abra os fechos do apoio de cabeça.

Passo 2: como se mostra na figura 2, separe o componente elástico do apoio de cabeça. Depois, retire a capa na direção que se mostra na seta 3.

Atenção: Quando quiser voltar a colocar a capa, realize os passos em ordem inversa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Verifique regularmente todas as peças importantes em busca de danos. Em particular, certifique-se de que os componentes mecânicos estão em perfeito estado de funcionamento. Se a cadeira de segurança infantil se danificar devido a um acidente, deve ser substituída.
2. Guarde a cadeira de segurança infantil em local seco e seguro quando não a utilizar durante um período prolongado.
3. Retire os resíduos soltos com uma escova de cerdas suaves para limpar o cinto de segurança e os componentes de plástico, e depois ventile-os ou seque-os.
4. Se for derramada comida ou bebida no cinto de segurança, enxague-o bem com água morna e depois ventile-o ou seque-o.
5. Retire e lave a capa; consulte as instruções de limpeza.
6. Ao lavar a capa pela primeira vez é possível que a cor atenuie levemente, isso é normal.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

Não utilizar dissolventes, produtos de limpeza químicos nem lubrificantes.



Lavagem à mão
com água a
menos de 30 °C



Não usar
lixívia



Não colocar na
máquina de
secar



Não passar a
ferro

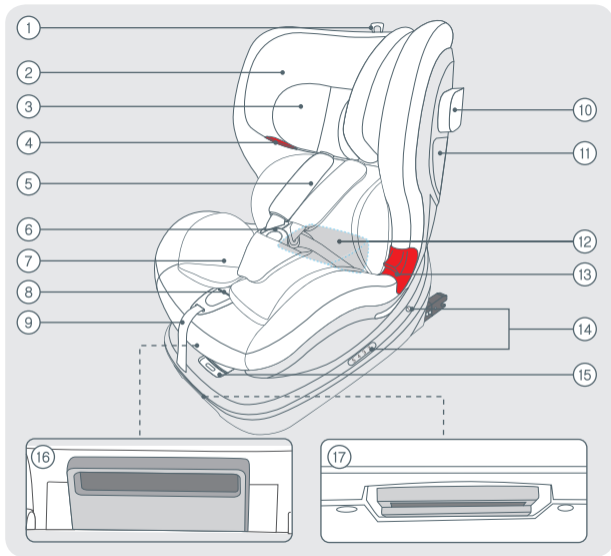
INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA

Este artigo dispõe de garantia conforme o estipulado na lei espanhola R.D. Legislativo 1/2007 de 16 de novembro.

Conservar a fatura de compra, é imprescindível para apresentação na loja onde adquiriu o produto para justificar a sua validade perante qualquer reclamação.

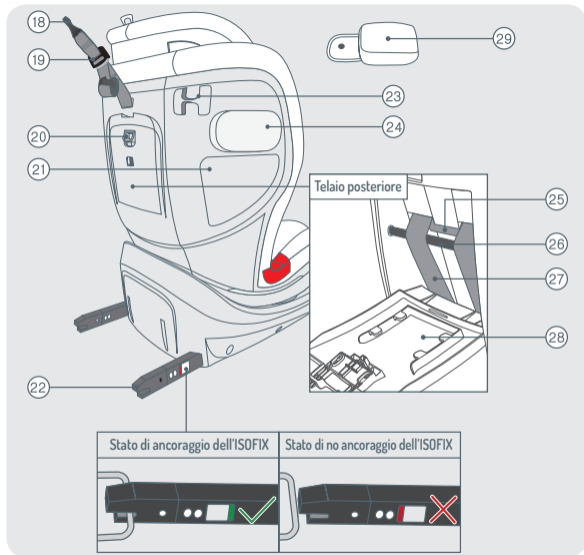
Ficam excluídos da presente garantia os defeitos ou avarias derivadas do uso inadequado do artigo ou do incumprimento das normas de segurança e manutenção descritas nas folhas de instruções e nas etiquetas.

COMPONENTI DEL SEGGIOLINO DI SICUREZZA	120
AVVERTENZE	122
A- ISOFIX SEMIUNIVERSALE 0+1 (0-18 KG): ISOFIX + CINGHIA ANTIROTAZIONE (TOP TETHER) + IMBRAGATURA	130
B- ISOFIX UNIVERSALE I (9-18 KG): ISOFIX + CINGHIA ANTIROTAZIONE + IMBRAGATURA	130
C- SEMIUNIVERSALE II+III (15-36 KG): ISOFIX + CINTURA A 3 PUNTI	131
D- UNIVERSALE II + III (15-36 KG): CINTURA A 3 PUNTI	132
CRITERI DI SELEZIONE DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI	132
1- INTRODUZIONE ALLA FUNZIONI DEL SEGGIOLINO	134
2- INSTALLAZIONE PER IL GRUPPO 0+1 (0-18 KG) NEL SENSO CONTRARIO ALLA MARCIA	134
3- INSTALLAZIONE PER IL GRUPPO I (9-18 KG) NEL SENSO DI MARCIA	136
4- RIMOZIONE DELL'IMBRAGATURA A 5 PUNTI	139
5- GRUPPO II + III (15-36 KG) INSTALLAZIONE E METODO D'USO	140
6- RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO	141
PULIZIA E MANUTENZIONE	142
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA	142



Componenti del seggiolino di sicurezza (parte frontale)

1. Maniglia di regolazione del poggiatesta
2. Poggiatesta
3. Cuscino (per bambini di peso inferiore a 9 kg)
4. Aggancio guida per il gruppo II+III (per bambini di 15-36 kg)
5. Spallacci
6. Fibbia dell'imbragatura
7. Riduttore per il gruppo I (per bambini di 9-12 kg)
8. Regolatore centrale
9. Cinghia di regolazione dell'imbragatura
10. Protezione laterale
11. Istruzioni di installazione
12. Riduttore per il gruppo 0+ (per bambini di meno di 9 kg, posizionare con il riduttore del gruppo I)
13. Guida dell'imbragatura per il gruppo II e III
14. Indicatore per la regolazione della posizione
15. Maniglia di controllo della rotazione
16. Maniglia di regolazione della posizione del seggiolino
17. Maniglia di regolazione dell'ISOFIX



Componenti del seggiolino di sicurezza (parte posteriore)

18. Gancio della cinghia antirotazione
 19. Regolatore della cinghia antirotazione
 20. Pulsante del telaio posteriore
 21. Istruzioni di installazione
 22. Connettore ISOFIX (GO+I)
 Connettore ISOFIX (GII+III)
 23. Guida per la posizione contraria alla marcia
 24. Protezione laterale
 25. Elemento di connessione delle cinture pettorali
 26. Asse dell'imbragatura
 27. 2 cinghie delle cinture pettorali
 28. Spazio per riporre il manuale
 29. Spugna anticollisione (si usa solo per l'installazione nel senso contrario alla marcia per bambini di 0-18 kg)

IMPORTANTE! Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future

NON rimuovere nessuna delle etichette dal seggiolino di sicurezza, dato che contengono informazioni importanti.

NON utilizzare il seggiolino di sicurezza se alcuni pezzi sono mancanti o danneggiati. NON utilizzare le cinture dell'imbragatura o del veicolo se sono danneggiate o usurate. NON modificare né cercare di modificare il seggiolino di sicurezza in nessun modo.

NON smontare né cercare di smontare il presente seggiolino di sicurezza in modo diverso da quello indicato nel presente manuale.

NON utilizzare il seggiolino di sicurezza se è stato coinvolto in un incidente. Gli incidenti potrebbero provocare danni al seggiolino anche se non sono visibili.

NON sostituire il rivestimento del seggiolino o l'imbragatura con altri che non siano raccomandati, dato che sono parte integrante del seggiolino di sicurezza e influiscono direttamente sulla sua capacità di protezione.

NON utilizzare un seggiolino di sicurezza di seconda mano o un seggiolino di sicurezza di cui non si conosce la provenienza. Verificare che il seggiolino di sicurezza sia posizionato in modo che, con l'uso quotidiano, gli elementi rigidi o in plastica non rimangano incastrati nelle portiere o nelle parti mobili dei sedili.

NON utilizzare il seggiolino in nessuna posizione diversa da quelle mostrate nelle presenti istruzioni.

NON collocare le cinture in posizioni diverse da quelle mostrate nelle presenti istruzioni.

NON utilizzare punti di connessione e carico diversi rispetto a quelli indicati nelle istru-

zioni e segnalati sul sistema di trattenuta.

NON permettere ai bambini di giocare con il seggiolino di sicurezza e di manipolarne i componenti. Prima dell'uso, verificare sempre che le cinture e l'imbragatura siano ben tesi. Le cinture che fissano il sistema di trattenuta all'auto devono essere tese; quelle che trattengono il bambino (imbragatura), devono essere aderenti al suo corpo e non devono essere attorcigliate.

NON utilizzare nessun rivestimento diverso da quello fornito dal fabbricante, dato che influisce sulla funzione di riduzione degli impatti del prodotto.

NON utilizzare il presente seggiolino di sicurezza su un sedile del passeggero con airbag inserito, a meno che il fabbricante del veicolo non attesti che questa modalità d'uso è sicura.

Questo seggiolino di sicurezza deve essere

ben fissato al veicolo anche quando non è in uso. In caso di incidente o frenata brusca, il seggiolino di sicurezza potrebbe provocare lesioni ad altri passeggeri. Assicurarsi che qualsiasi oggetto, come bagagli o libri, sia ben fissato all'interno dell'auto, dato che potrebbe provocare lesioni ai passeggeri in caso di incidente.

NON lasciare il bambino all'interno del veicolo senza vigilanza, nemmeno per brevi periodi di tempo.

NON permettere al bambino di stare fuori dal seggiolino di sicurezza dentro il veicolo.

Assicurarsi che la cintura addominale sia posizionata il più in basso possibile in modo che il bacino del bambino sia trattenuto fermamente.

NON utilizzare il seggiolino di sicurezza senza il suo rivestimento.

NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA RIVOLTO VERSO IL SENSO DI MARCIA FINCHÉ IL PESO DEL BAMBINO NON SUPERA I 9 KG.

SCOTTATURE: coprire il seggiolino di sicurezza quando è esposto alla luce solare diretta. Le parti del seggiolino di sicurezza potrebbero scaldarsi troppo e scottare la pelle del bambino. Controllare sempre le superfici prima di mettere a sedere il bambino sul seggiolino di sicurezza.

Non utilizzare un seggiolino di sicurezza che non sia omologato o che sia stato modificato.

Conservare il manuale d'uso insieme al prodotto per poterlo consultare ogni volta che si rende necessario.

In caso di prodotti con sistema Isofix, verificare le posizioni sui sedili e le posizioni Isofix che compaiono sul manuale.

**AVVISO: Gruppo 0+ 0-18 kg / Gruppo I 9-18 kg.
Cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo**

Questo prodotto è un sistema di trattenuta per bambini "universale." È stato omologato in conformità al Regolamento n° 44 serie di modifiche 04 per l'uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte dei sedili dei veicoli, anche se non a tutti.

È molto probabile che si adatti correttamente al sedile se sul manuale del veicolo rilasciato dal fabbricante è indicato che il veicolo è adatto a qualsiasi sistema di trattenuta "universale" per bambini di questo gruppo di età. Raccomandato soltanto per veicoli dotati di un sistema di cinture di sicurezza a 3 punti omologati secondo il Regolamento UN/ECE n°16 o GB14166. Il sistema di trattenuta è stato classificato come "universale" perché rispetta alcune condizioni più rigide rispetto a quelle applicate ad altri modelli precedenti che non presentano questa dicitura.

In caso di dubbi, rivolgersi al fabbricante o al rivenditore del sistema di trattenuta.

AVVISO: Gruppo I 9-18 kg ISOFIX + Top tether (ancoraggio superiore)

Questo prodotto è un SISTEMA DI TRATTENUTA PER BAMBINI CON ISOFIX. È stato omologato secondo il

regolamento n° 44, serie di modifiche 04 per l'uso generale in veicoli dotati di sistema di ancoraggio Isofix.

È adatto a veicoli con sedili omologati per il posizionamento di Isofix (per maggiori informazioni, consultare il manuale di utilizzo del veicolo), a seconda della categoria del seggiolino di sicurezza per bambini e dell'installazione.

Il gruppo di peso e la classe del sistema Isofix, in quanto a dimensioni, per i quali è stato realizzato questo prodotto sono i seguenti: 9-18 kg, classe B1.

Questo prodotto è un sistema di trattenuta per bambini "universale." È stato omologato in conformità al Regolamento n° 44 serie di modifiche 04 per l'uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte dei sedili dei veicoli, anche se non a tutti.

È molto probabile che si adatti correttamente al sedile se sul manuale del veicolo rilasciato dal fabbricante è indicato che il veicolo è adatto a qualsiasi sistema di trattenuta "universale" per bambini di questo gruppo di età.

Il sistema di trattenuta è stato classificato come "universale" perché rispetta alcune condizioni più rigide

rispetto a quelle applicate ad altri modelli precedenti che non presentano questa dicitura.

In caso di dubbi, rivolgersi al fabbricante o al rivenditore del sistema di trattenuta.

AVVISO: Gruppi II e III 15-36 kg. Cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo

Questo prodotto è un sistema di trattenuta per bambini "universale." È stato omologato in conformità al Regolamento n° 44 serie di modifiche 04 per l'uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte dei sedili dei veicoli, anche se non a tutti.

È molto probabile che si adatti correttamente al sedile se sul manuale del veicolo rilasciato dal fabbricante è indicato che il veicolo è adatto a qualsiasi sistema di trattenuta "universale" per bambini di questo gruppo di età.

Raccomandato soltanto per veicoli dotati di un sistema di cinture di sicurezza a 3 punti omologati secondo il Regolamento UN/ECE n°16 o GB14166.

Il sistema di trattenuta è stato classificato come "universale" perché rispetta alcune condizioni più rigide rispetto a quelle applicate ad altri modelli precedenti che non

presentano questa dicitura.
In caso di dubbi, rivolgersi al fabbricante o al rivenditore del sistema di trattenuta.

AVVISO: Gruppo II e III 15-36 kg. Installazione con ISOFIX e cintura di sicurezza 3 punti del veicolo

La categoria di questo sistema di trattenuta per bambini è "SEMI-UNIVERSALE" ed è adatto per l'installazione nei veicoli. Adatto a tutti i veicoli con ancoraggi Isofix.

Questo sistema di trattenuta per bambini è classificato come "Semi-universale" ed è adatto per l'uso sui sedili dei veicoli indicati di seguito:

AUTOMOBILE	PARTE ANTERIORE	PARTE POSTERIORE	
Adatto a veicoli con ancoraggio ISOFIX	?1	Esterno SI	Centro ? 2

Il sistema di trattenuta per bambini potrebbe essere utilizzato anche su altri sedili di diversi veicoli. In caso di dubbi, rivolgersi al fabbricante o al rivenditore del sistema di trattenuta.

- ?1 Non utilizzare su sedili con airbag frontale inserito.
- ?2 Adatto soltanto a sedili con cinture di sicurezza a 3 punti.

Il seggiolino di sicurezza si può installare su veicoli con cinture di sicurezza a 3 punti sia retrattili che non retrattili, omologate secondo la normativa UN/ECE-16 o equivalente o con i connettori Isofix, se il veicolo è dotato di questo sistema.

Consultare il manuale di istruzioni del veicolo per individuare i punti di ancoraggio del sistema Isofix. In caso di dubbi, consultare il fornitore.

IMPORTANTE

AVVERTENZA

Non installare il seggiolino di sicurezza su un sedile con cintura di sicurezza a due punti.



AVVERTENZA



NON installare il seggiolino di sicurezza sul sedile anteriore e nel senso contrario alla marcia se il sedile è dotato di airbag, dato che potrebbe provocare GRAVI LESIONI AL BAMBINO E PERSINO LA MORTE.



- ?1 Non utilizzare su sedili con airbag frontale inserito.
Adatto solo a sedili con cinture di sicurezza a 3 punti.
- ?2

AVVERTENZA

Non utilizzare il seggiolino di sicurezza rivolto verso il senso di marcia finché il bambino non supera i 9 Kg di peso.



Gruppo 0+(0-13kg)

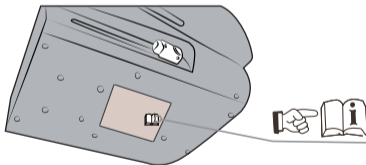


Gruppo I,II,III (9-36kg)

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Gruppo	Installazione	Categoria	Adatto per
0+	Cintura a 3 punti	Universale	0-13kg
I	Isofix + TopTether (ancoraggio superiore)	ISOFIX Universale	9 kg-18 kg
I	Cintura di sicurezza a 3 punti	Universale	9 kg-18 kg
II,III	Isofix + 3 punti	Semi Universale	15kg-36kg
II,III	Cintura a 3 punti	Universale	15kg-36kg

CONSERVAZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI



IMPORTANTE

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il presente sistema di trattenuta per bambini. Conservare le istruzioni per consultazioni future. Se non si seguono correttamente le istruzioni, la sicurezza del bambino può risultare gravemente compromessa.

IMPORTANTE! Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future

1. I componenti di acciaio e plastica del seggiolino di sicurezza devono essere installati come indicato nel manuale, in modo da garantire che il seggiolino non rimanga bloccato tra i sedili o la portiera del veicolo.

2. Le cinture che trattengono il seggiolino al veicolo devono essere tese. Le cinture che trattengono il bambino devono essere aderenti al suo corpo e non devono essere attorcigliate.

3. Qualunque cintura addominale si usi nella parte inferiore, in modo che il bacino sia trattenuto saldamente, deve essere ben tesa.

4. Non usare il prodotto se è stato sottoposto a tensioni violente in caso di incidente.

5. È pericoloso effettuare modifiche o aggiunte al seggiolino senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Inoltre, è rischioso non

osservare attentamente le istruzioni di installazione fornite dal fabbricante del seggiolino di sicurezza per bambini.

6. Il seggiolino deve essere tenuto lontano dalla luce solare; in caso contrario, può diventare troppo caldo per la pelle del bambino.

7. Non lasciare il bambino privo di vigilanza sul seggiolino di sicurezza.

8. I bagagli o altri oggetti che potrebbero provocare lesioni in caso di collisione devono essere correttamente fissati.

9. a: Il seggiolino di sicurezza non va utilizzato senza il suo rivestimento.

b: Il rivestimento del seggiolino non deve essere sostituito con un altro diverso da quello consigliato dal fabbricante, dato che costituisce parte integrante delle prestazioni del seggiolino.

10. Le istruzioni possono essere conservate nel seggiolino di sicurezza per bambini durante la sua vita utile.

11. Non utilizzare nessun punto di contatto di carico diverso da quello descritto nelle istruzioni e indicato sul seggiolino di sicurezza per bambini.

12. Gli elementi rigidi e le parti in plastica del seggiolino di sicurezza per bambini devono essere installati in modo tale che, durante l'uso quotidiano del veicolo, non possano rimanere impigliati in un sedile mobile o una portiera dell'auto.

13. I bagagli o altri oggetti che potrebbero provocare lesioni in caso di collisione devono essere correttamente fissati.

14. La guida sicura è il modo migliore per proteggere i bambini. I seggiolini di sicurezza possono proteggere i bambini in modo efficace ma non possono evitare completamente i danni dovuti agli incidenti al volante.

15. Assicurati di utilizzare il gruppo corretto di seggiolino di sicurezza e di seguire i metodi di installazione adeguati. Altrimenti, c'è il rischio

di provocare danni al bambino.

16. Il seggiolino di sicurezza per bambini non deve essere installato alla portata di un airbag attivo; altrimenti, in caso di incidente, l'airbag può ferire il bambino.

17. Se si crea un'interferenza reciproca tra la fibbia della cintura di sicurezza per adulti e i punti di contatto di carico principali nel seggiolino di sicurezza, il seggiolino non può essere usato. Si raccomanda all'utilizzatore di mettersi in contatto con il fabbricante del seggiolino di sicurezza per bambini in caso di dubbi su questo punto.

18. Non utilizzare il seggiolino rivolto verso il senso di marcia finché il bambino non supera i 9 kg di peso.

19. Non installare il seggiolino nel senso contrario alla marcia su sedili dotati di airbag.

20. Conserva le istruzioni per consultazioni future.

A- ISOFIX SEMIUNIVERSALE 0+1 (0-18 KG): ISOFIX + CINGHIA ANTIROTAZIONE (TOP TETHER) + IMBRAGATURA



AVVISO

1. Questo è un SISTEMA DI TRATTENUTA PER BAMBINI CON ISOFIX. È stato omologato secondo la normativa n. 44.04 e relative serie di modifiche per l'uso generale nei veicoli dotati di sistema di ancoraggio ISOFIX.
2. È adatto a veicoli con posizioni ISOFIX approvate (come indicato nel dettaglio nel manuale del veicolo), a seconda della categoria del seggiolino per bambini e dell'accessorio.
3. Il gruppo di peso e la classe di misure ISOFIX per i quali è destinato questo dispositivo sono: gruppo 0 + 1, 0-18 kg, ISOFIX D.

Questo seggiolino di sicurezza per bambini è destinato a un uso (semi/universale) e può essere installato nelle seguenti posizioni di sedili dei veicoli:

VEICOLO	DAVANTI	DIETRO
(Applicabile a tutti i veicoli con ancoraggi ISOFIX)	Parte esterna NO	Parte esterna Centro SI ?

Anche altre posizioni sui sedili dei veicoli possono essere adeguate per questo seggiolino di sicurezza per bambini. In caso di dubbi, consultare il fabbricante del seggiolino o il venditore.

? Si può installare solo in veicoli dotati di ancoraggi ISOFIX e cinture di sicurezza a 3 punti.

▲ AVVERTENZA: non utilizzare punti di carico di forza diversi da quelli indicati.

B- ISOFIX UNIVERSALE I (9-18 KG): ISOFIX + CINGHIA ANTIROTAZIONE + IMBRAGATURA



AVVISO

1. Questo è un SISTEMA DI TRATTENUTA PER BAMBINI CON ISOFIX. È stato omologato secondo la normativa n. 44.04 e relative serie di modifiche per l'uso generale nei veicoli dotati di sistema di ancoraggio ISOFIX.
2. È adatto a veicoli con posizioni ISOFIX approvate (come indicato nel dettaglio nel manuale del veicolo), a seconda della categoria del seggiolino per bambini e

dell'accessorio.

3. Il gruppo di peso e la classe di misure ISOFIX per i quali è destinato questo dispositivo sono: gruppo I, 9-18 kg, ISOFIX B1.

AVVISO

1. Questo è un seggiolino di sicurezza per bambini. È stato omologato secondo la normativa n. 44.04 e relative serie di modifiche per l'uso generale in vari veicoli. Si adatta alla maggior parte dei veicoli, ma non a tutti.

2. Se il fabbricante del veicolo ha dichiarato nel relativo manuale che il veicolo ammette un seggiolino di sicurezza per bambini "Universale" per questo gruppo d'età, è probabile che il seggiolino si possa installare correttamente.

3. Questo seggiolino di sicurezza per bambini è stato classificato come "Universale" secondo norme più rigide di quelle applicate a modelli precedenti che non includevano questo avviso.

4. In caso di dubbi, consultare il fabbricante del seggiolino o il venditore.

▲ Veicolo dotato di ancoraggi ISOFIX.

▲ AVVERTENZA: non usare il seggiolino rivolto verso il senso di marcia finché il bambino non supera i 9 kg di peso.

C- SEMIUNIVERSALE II+III (15-36 kg): ISOFIX + CINTURA A 3 PUNTI



Questo seggiolino di sicurezza per bambini è destinato a un uso (semi/universale) e può essere installato nelle seguenti posizioni di sedili dei veicoli:

<u>VEICOLO</u>	<u>DAVANTI</u>	<u>DIETRO</u>
(Applicabile a tutti i veicoli con ancoraggi ISOFIX)	<u>Parte esterna</u> NO	<u>Parte esterna</u> <u>Centro</u> SI ?

Anche altre posizioni sui sedili dei veicoli possono essere adeguate per questo seggiolino di sicurezza per bambini. In caso di dubbi, consultare il fabbricante del seggiolino o il venditore.

? Si può installare solo in veicoli con ancoraggi ISOFIX e cinture di sicurezza a 3 punti.

▲ Adatto solo per l'uso nei veicoli indicati dotati di cinture di sicurezza a 3 punti/con retrattori, approvate secondo il regolamento UN/ECE n.16.

▲ Veicolo dotato di ancoraggi ISOFIX.

D- UNIVERSALE II + III (15-36 kg): CINTURA A 3 PUNTI



AVVISO

1. Questo è un seggiolino di sicurezza per bambini "universale". È stato omologato secondo la normativa n. 44.04 e relative serie di modifiche per l'uso generale in vari veicoli. Si adatta alla maggior parte dei veicoli, ma non a tutti.
2. Se il fabbricante del veicolo ha dichiarato nel relativo manuale che il veicolo ammette un seggiolino di sicurezza per bambini "Universale" per questo gruppo d'età, è probabile che il seggiolino si adatti correttamente.
3. Questo seggiolino di sicurezza per bambini è stato classificato come "Universale" secondo norme più rigide di quelle applicate a modelli precedenti che non includevano questo avviso.
4. In caso di dubbi, consultare il fabbricante del seggiolino o il venditore.

▲ Adatto solo per l'uso nei veicoli indicati dotati di cinture di sicurezza a 3 punti/con retrattori, approvate secondo il regolamento UN/ECE n.16.

CRITERI DI SELEZIONE DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI

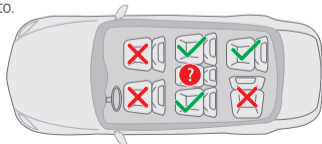
-Questo tipo di seggiolino di sicurezza per bambini è adatto per il gruppo 0+/1/II/III e con peso da 0 a 36 kg. È adatto per bambini da 0 a 12 anni. Il veicolo deve avere un sistema ISOFIX che rispetti i requisiti del regolamento UN/ECE n.14.






-È necessario applicare metodi diversi di installazione per bambini di gruppi diversi. Segui gli standard indicati di seguito per vedere l'installazione adeguata per ciascun gruppo.

-Non usare nessun punto di contatto di carico diverso da quello descritto nelle istruzioni e indicato sul seggiolino di sicurezza per bambini.

-Il seggiolino di sicurezza per bambini non può essere installato nel senso contrario alla marcia su sedili dotati di airbag.

-Durante i tragitti in auto, il seggiolino di sicurezza per bambini non può essere usato in modalità laterale né girato.



Gruppo	Peso	Età	Sistema di trattenuta	Metodo di installazione	Direzione di installazione	Requisito per i veicoli
0+	0-13 kg	0-3 anni	Imbragatura a 5 punti	ISOFIX + cinghia antirotazione	Contraria al senso di marcia 	Veicolo dotato di ancoraggi ISOFIX
I	9-18 kg	9 mesi-3 anni	Imbragatura a 5 punti	ISOFIX + cinghia antirotazione	Contraria al senso di marcia 	Veicolo dotato di ancoraggi ISOFIX
I	9-18 kg	9 mesi-3 anni	Imbragatura a 5 punti	ISOFIX + cinghia antirotazione	Nel senso di marcia 	Veicolo dotato di ancoraggi ISOFIX
II + III	15-36 kg	4-12 anni	Cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo	SOFIX + cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo	Nel senso di marcia 	Veicolo dotato di ancoraggi ISOFIX Non utilizzare se il sedile del veicolo è dotato solo di cintura a 2 punti
II + III	15-36 kg	4-12 anni	Cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo	Cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo	Nel senso di marcia 	Veicolo dotato di cintura a 3 punti. Non utilizzare se il sedile del veicolo è dotato solo di cintura a 2 punti

? L'utilizzo è consentito solo su veicoli con ancoraggi ISOFIX e cinture di sicurezza a 3 punti.

1 INTRODUZIONE ALLE FUNZIONI DEL SEGGIOLINO

La funzione di rotazione

1 Installazione rivolto nel senso di marcia

5 Installazione rivolto nel senso contrario alla marcia

Come indicato nella figura 1, con il pollice tira la maniglia di controllo della rotazione per girare il seggiolino. È possibile regolare entrambi i lati (v. figura 1, 2, 3, 4 e 5). Una volta terminato di girarla, rilascia la maniglia di controllo della rotazione e vedrai comparire il simbolo "OK" (vedi figura 5).

Importante: nei tragitti in auto, il seggiolino di sicurezza non può essere usato in modalità laterale e non può essere girato. Si può installare solo rivolto nel senso di marcia (figura 1) e nel senso contrario alla marcia (figura 5).

2 INSTALLAZIONE PER IL GRUPPO 0+1 (0-18 KG) NEL SENSO CONTRARIO ALLA MARCIA

Attenzione

1. L'uso è consentito solo nei veicoli indicati dotati di si-

stemi di ancoraggio ISOFIX e approvati secondo il regolamento UN/ECE n.14.

2. L'installazione per il gruppo 0 + 1 viene fatta in senso contrario alla marcia ed è adatta per bambini da 0 a 18 kg.

3. Questo seggiolino di sicurezza per bambini per il gruppo 0 + 1 ha solo una posizione per sedersi ed è il livello 1.

4. Il seggiolino di sicurezza per bambini per il gruppo 0 + 1 non si può installare su sedili dotati di airbag.

5. Importante: se il bambino pesa meno di 9 kg, non è possibile installare il seggiolino rivolto verso il senso di marcia.

6. Importante: nei tragitti in auto, il seggiolino non può essere usato in modalità laterale.

7. Il riduttore del gruppo I è adatto per bambini con peso di 9-12 kg. Il riduttore del gruppo 0+ va installato insieme al riduttore del gruppo I ed è adatto a bambini dal peso inferiore a 9 kg.

8. Nell'installazione nel senso contrario alla marcia aggiungi la spugna anticollisione; nell'installazione orientata nel senso di marcia rimuovi la spugna anticollisione.

a- Installazione dell'ISOFIX per il gruppo 0+1

Passo 1: come indicato nella figura 1, gira il seggiolino per bambini nella posizione contraria alla marcia (consulta il paragrafo La funzione di rotazione a pagina 8). Poi, tira la maniglia di regolazione della posizione del seggiolino fino al livello 1.

Passo 2: come indicato nella figura 2, rilascia il connettore ISOFIX. Tira la maniglia di regolazione dell'ISOFIX e il connettore ISOFIX uscirà automaticamente.

Passo 3: come indicato nella figura 3, se desideri rimuovere l'ISOFIX, tira con una mano la maniglia di regolazione dell'ISOFIX e con l'altra introduci i connettori ISOFIX nella base.

Passo 4: come indicato nella figura 4, prima di inserire i due connettori ISOFIX nel punto fisso dell'ISOFIX la finestra indicativa dell'ISOFIX sarà di colore rosso.

Passo 5: come indicato nella figura 5, inserisci saldamente i connettori ISOFIX nel punto fisso dell'ISOFIX del sedile del veicolo fino a sentire un "clic". Così la finestra indicativa dell'ISOFIX diventerà verde. Per rilasciare i connettori ISOFIX, premi il pulsante verde e la finestra indicativa diventerà rossa.

Passo 6: come indicato nella figura 6, tira con una mano la maniglia di regolazione dell'ISOFIX e con l'altra spingi la base del seggiolino di sicurezza per bambini per fissarlo in posizione. Non è necessario tirare la maniglia di regolazione dell'ISOFIX se l'ISOFIX è saldo.

b- Installazione della cinghia antirotazione per il gruppo 0+1

Passo 1: come indicato nella figura 1, inserisci la cinghia antirotazione nella guida per la posizione nel senso contrario alla marcia. Attenzione: la cinghia antirotazione va

installata sul lato opposto alla portiera dell'auto per una maggiore comodità d'uso.

Passo 2: come indicato nelle figure 2 e 3, tira la cinghia antirotazione fino a metà del poggiatesta del sedile dell'auto e agganciala all'ancoraggio che si trova sul retro (consulta il manuale d'uso del fabbricante).

Passo 3: come indicato nella figura 4, stringi la cinghia antirotazione finché il regolatore non diventa verde. Intanto, scuoti il seggiolino per verificare che la cinghia antirotazione sia ben salda. Se desideri rilasciare la cinghia antirotazione, premi il pulsante in modo che il regolatore giri ad angolo.

c- Installazione dell'imbragatura per il gruppo 0+1

Passo 1: come indicato nella figura 1, premi il regolatore centrale e contemporaneamente tira la cinghia dell'imbragatura per rilasciare la cintura pettorale.

Passo 2: come indicato nella figura 2, premi il pulsante rosso per aprire la fibbia dell'imbragatura.

Passo 3: come indicato nella figura 3, tira le due cinture pettorali verso i lati del seggiolino.

Passo 4: come indicato nella figura 4, metti il bambino a sedere sul seggiolino e assicurati che la cintura addominale trattenga il bacino. Verifica l'altezza delle spalle; le cinture pettorali vanno posizionate poco sopra le spalle del bambino. Se si posizionano troppo sopra o troppo sotto, si rischia di ridurre l'efficacia del seggiolino di si-

curezza per bambini.

Passo 5: come indicato nella figura 5, tira la cinghia di regolazione dell'imbragatura verso l'esterno per trattenere il bambino ed evitare che lo stringa troppo. Devi poter inserire la mano tra la cinghia dell'imbragatura e il petto del bambino. Assicurati che il bambino stia comodo e non troppo stretto e verifica che la cintura addominale trattenga bene il bacino. La parte inferiore di entrambi gli spallacci deve avvicinarsi alla stessa linea orizzontale e verso la posizione inferiore.

Passo 5.1-5.2-5.3: metodo d'uso della fibbia dell'imbragatura: unisci i due elementi della fibbia prima di introdurli nella fibbia dell'imbragatura. Dovrai sentire un "clic". Tira gli elementi della fibbia per verificare se sono ben inseriti. Per rilassarli, premi il pulsante rosso.

Passo 6:2. come indicato nella figura 6, nell'installazione nel senso contrario alla marcia, se il bambino pesa meno di 18 kg, la posizione corretta per la seduta nel seggiolino è solo quella del livello 1.

Passo 7: come indicato nella figura 7, tira la maniglia di regolazione del poggiatesta verso l'alto per regolare il poggiatesta nella posizione corretta a seconda dell'altezza del bambino.

Attenzione: dopo aver messo a sedere il bambino, regola il poggiatesta nella posizione corretta. Nell'installazione nel senso contrario alla marcia, gli spallacci devono trovarsi poco sopra o poco sotto le spalle del bambino.

Attenzione: per il gruppo 1, la direzione contraria alla marcia in posizione eretta, con reclinazione e con riduttore aggiuntivo è ammessa solo in questa configurazione.

Aggiungi la spugna anticollisione sul lato che non ha la cinghia antirotazione.

Passo 8: come indicato nella figura 8, aggiungi la spugna anticollisione sul lato che non ha la cinghia antirotazione, come indicato nei punti 1-2-3 della figura, per fissare la spugna anticollisione al seggiolino di sicurezza per bambini.

3 INSTALLAZIONE PER IL GRUPPO I (9-18 KG) RIVOLTO NEL SENSO DI MARCIA

Attenzione:

1. L'uso è consentito solo nei veicoli indicati dotati di sistemi di ancoraggio ISOFIX e approvati secondo il regolamento UN/ECE n.14.
2. L'installazione per il gruppo I viene fatta nel senso di marcia ed è adatta per bambini da 9 a 18 kg.
3. Il seggiolino di sicurezza per bambini per il gruppo I ha quattro posizioni di seduta, nei livelli 2/3/4/5.
4. Importante: nei tragitti in auto il seggiolino non può essere usato in modalità laterale.
5. Il riduttore del gruppo I è adatto per bambini con peso di 9-12 kg.

6. No usare il seggiolino rivolto nel senso di marcia finché il bambino non supera i 9 kg di peso.

a- Installazione dell'ISOFIX per il gruppo I

Passo 1: come indicato nella figura 1, gira il seggiolino perché sia rivolto in avanti (consulta il paragrafo La funzione di rotazione a pagina 8). Poi, tira la maniglia di regolazione della posizione del seggiolino fino al livello adeguato.

Passo 2: come indicato nella figura 2, rilascia il connettore ISOFIX. Tira la maniglia di regolazione dell'ISOFIX e il connettore ISOFIX uscirà automaticamente.

Passo 3: come indicato nella figura 3, se desideri rimuovere l'ISOFIX, tira con una mano la maniglia di regolazione dell'ISOFIX e con l'altra premi i connettori ISOFIX verso la base.

Passo 4: come indicato nella figura 4, prima di installare l'ISOFIX afferra la cinghia antirotazione dalla parte posteriore del telaio e tirala verso l'esterno. In seguito, appoggiala temporaneamente sul poggiatesta.

Passo 5: come indicato nella figura 5, prima di inserire i due connettori ISOFIX nel punto fisso dell'ISOFIX, la finestra indicativa del ISOFIX sarà di colore rosso.

Passo 6: come indicato nella figura 6, inserisci saldamente i connettori ISOFIX nel punto fisso dell'ISOFIX del seggiolino fino a sentire un "clic". Così la finestra indicati-

va dell'ISOFIX diventerà verde. Per rilasciare i connettori ISOFIX, premi il pulsante verde e la finestra indicativa diventerà rossa.

Passo 7: come indicato nella figura 7, tira con una mano la maniglia di regolazione dell'ISOFIX e con l'altra spingi la base del seggiolino di sicurezza per bambini per fissarlo in posizione. Non è necessario tirare la maniglia di regolazione dell'ISOFIX se l'ISOFIX è saldo.

b - Installazione della cinghia antirotazione per il gruppo I

Passo 1: come indicato nella figura 1, inserisci la cinghia antirotazione in mezzo al poggiatesta del seggiolino.

Passo 2: come indicato nelle figure 2 e 3, tira la cinghia antirotazione fino a metà del poggiatesta del sedile dell'auto e agganciala all'ancoraggio che si trova sul retro (consulta il manuale d'uso del fabbricante, nel caso sia necessario rimuovere il poggiatesta del veicolo per facilitare l'installazione del seggiolino di sicurezza per bambini).

Passo 3: come indicato nella figura 4, stringi la cinghia antirotazione finché il regolatore non diventa verde. Intanto, scuoti il seggiolino di sicurezza per verificare che la cinghia antirotazione sia ben stretta. Se desideri rilasciare la cinghia antirotazione, premi il pulsante in modo che il regolatore giri ad angolo.

c- Installazione dell'imbragatura per il gruppo I

Passo 1: come indicato nella figura 1, tira una parte della cinghia antirotazione.

Passo 2: come indicato nella figura 2, gira di 90 gradi il seggiolino di sicurezza (consulta il paragrafo La funzione di rotazione a pagina 8).

Passo 3: come indicato nella figura 3, premi il regolatore centrale e al tempo stesso tira la cinghia dell'imbragatura per rilasciare la cintura pettorale.

Passo 4: come indicato nella figura 4, premi il pulsante rosso per aprire la fibbia dell'imbragatura.

Passo 5: come indicato nella figura 5, tira le due cinture pettorali verso i lati del seggiolino.

Passo 6: come indicato nella figura 6, metti il bambino a sedere sul seggiolino e assicurati che la cintura addominale trattenga il bacino. Verifica l'altezza delle spalle; le cinture pettorali vanno posizionate poco sopra le spalle del bambino. Se si posizionano troppo al di sopra o troppo al di sotto, si rischia di ridurre l'efficacia del seggiolino di sicurezza per bambini.

Passo 7: come indicato nella figura 7, tira la cinghia di regolazione dell'imbragatura verso l'esterno per trattenere il bambino ed evitare che lo stringa troppo. La tensione è corretta se puoi inserire la mano tra la cintura dell'imbragatura e il petto del bambino. Assicurati che il bambino

stia comodo e non troppo stretto e verifica che la cintura addominale trattenga bene il bacino.

Passi 7.1-7.2-7.3: metodo d'uso della fibbia dell'imbragatura: unisci i due elementi della fibbia prima di introdurla nella fibbia dell'imbragatura. Dovrai sentire un "clic". Tira gli elementi della fibbia per verificare che siano ben inseriti. Per rilasciarli, premi il pulsante rosso.

Passo 8: come indicato nella figura 8, i bambini con peso inferiore a 10 kg devono usare il livello 1 e quelli con peso superiore a 10 kg il livello 2. Prima della regolazione, allenta la cintura di sicurezza a cinque punti e apri la fibbia. Poi, piega la cintura per inserirla nella fessura verticale e assicurati che la fibbia rimanga ben fissata all'interno.

Passo 9: come indicato nella figura 9, tira la maniglia di regolazione del poggiatesta verso l'alto per regolare il poggiatesta nella posizione corretta a seconda dell'altezza del bambino.

Attenzione: dopo aver messo a sedere il bambino, regola il poggiatesta nella posizione corretta. Nell'installazione nel senso di marcia per il gruppo I, gli spillacci devono trovarsi poco sopra le spalle del bambino. La distanza ideale tra la parte inferiore del poggiatesta e le spalle del bambino è lo spazio di un dito o due dita.

Passo 10: come indicato nella figura 10, girare il seggiolino di sicurezza verso il senso di marcia (consulta il paragrafo

La funzione di rotazione a pagina 8).

Passo 11: come indicato nella figura 11, stringi la cinghia antirotazione finché il regolatore non diventa di colore verde. Intanto, scuoti il seggiolino per verificare che la cinghia antirotazione sia ben stretta. Se desideri rilasciare la cinghia antirotazione, premi il pulsante in modo che il regolatore giri ad angolo.

4 RIMOZIONE DELL'IMBRAGATURA A 5 PUNTI

Passo 1: come indicato nella figura 1, allenta la cinghia antirotazione e gira il seggiolino di sicurezza per bambini di 90 gra-di (consulta il paragrafo La funzione di rotazione a pagina 8).

Passo 2: come indicato nella figura 2, premi il regolatore centrale e allenta la cintura pettorale. Poi regola il poggiatesta nella posizione adeguata.

Passo 3: come indicato nella figura 3, stringi la cinghia antirotazione e tirala temporaneamente verso il poggiatesta. Poi apri la parte posteriore del telaio.

Passo 4: rimuovi gli spallacci. Come indicato nella figura 4, stacca le cinture pettorali dalla plancia delle cinture come indicato nelle figure 1-2-3-4. Poi, far passare gli occhielli delle cinture attraverso i fori del telaio e portare le cinture

in avanti. Come indicato nelle figure 5 e 6, apri gli spallacci, separa le cinture pettorali con gli occhielli dalle altre cinture e rimuovi gli spallacci.

Passo 5: come indicato nella figura 5, apri la fibbia dell'imbragatura e separa il cuscinetto e l'imbottitura dalla fibbia.

Passo 6: come indicato nella figura 7, separa la fibbia dell'imbragatura e il seggiolino di sicurezza per bambini.

Passo 7: riponi le cinture pettorali. Come indicato nella figura 8 (1-2-3), arrotola la cintura e riponila nel canale nella base.

Passo 8: riponi la cinghia antirotazione della parte posteriore del telaio e chiudilo. Conserva tutti i pezzi estraibili. Come indicato nell'immagine precedente, concludi l'estrazione della cintura di sicurezza a 5 punti.

Attenzione: Quando installi le cinture pettorali e la plancia dell'imbragatura, non attorcigliare le cinture.

Come indicato nella figura precedente, quando rimonti le cinture pettorali assicurati che passino dall'asse dell'imbragatura e che la cinghia di regolazione dell'imbragatura non vi passi.

a-Cinghia dell'imbragatura pettorale

b-Asse dell'imbragatura

c-Cinghia di regolazione dell'imbragatura

d- Asse di metallo

5 GRUPPO II + III (15-36 KG) INSTALLAZIONE E METODO D'USO

Attenzione

1. C'è solo un livello di posizione per il gruppo II+III ed è il livello 2.
2. L'installazione per il gruppo II+III va fatta nel senso di marcia ed è adatta a bambini da 15 a 36 kg.
3. Prima di usare il gruppo II+III, togliere il riduttore e la cintura di sicurezza a 5 punti.
4. Tirare saldamente la cinghia nella fibbia per assicurarsi che la fibbia sia nella posizione corretta.
5. L'installazione universale è adatta solo per i veicoli indicati dotati di cintura a 3 punti e approvati secondo il regolamento UN/ECE n.16.
6. L'installazione semiuniversale è adatta solo per i veicoli indicati dotati di sistemi di ancoraggio ISOFIX approvati secondo il regolamento UN/ECE n.16.

a- UNIVERSALE II+III (15-36 kg): CINTURA A 3 PUNTI

Passo 1: come indicato nella figura 1, gira il seggiolino di sicurezza per bambini in avanti (consulta il paragrafo La

funzione di rotazione a pagina 8). Poi tira la maniglia di regolazione della posizione del seggiolino fino al livello 2. Passo 2: come indicato nella figura 2, con una mano tira la maniglia di regolazione dell'ISOFIX e con l'altra premi i connettori dell'ISOFIX verso la base.

Passo 3: come indicato nella figura 3, metti il bambino a sedere sul seggiolino e regola il poggiatesta in una posizione comoda. Assicurati che la cintura attraversi obliquamente il gancio per il gruppo II e III, verifica che la cintura orizzontale attraversi le due guide dell'imbrogatura e inserisci la cintura di sicurezza nella fibbia fino a sentire un "clic". Infine, assicurati che la cintura addominale trattenga il bacino.

b- SEMIUNIVERSALE II+III (15-36 kg): ISOFIX + CINTURA A 3 PUNTI

Passo 1: come indicato nella figura 1, gira il seggiolino di sicurezza per bambini in avanti (consulta il paragrafo La funzione di rotazione a pagina 8). Poi tira la maniglia di regolazione della posizione del seggiolino fino al livello 2. Passo 2: come indicato nella figura 2, rilascia il connettore ISOFIX. Tira la chiave di regolazione dell'ISOFIX e il connettore ISOFIX uscirà automaticamente.

Passo 3: come indicato nella figura 3, con una mano tira la maniglia di regolazione dell'ISOFIX e con l'altra premi i connettori dell'ISOFIX verso la base.

Passo 4: come indicato nella figura 4, prima di inserire i due connettori ISOFIX nel punto fisso dell'ISOFIX, la finestra indicativa dell'ISOFIX sarà di colore rosso.

Passo 5: come indicato nella figura 6, inserisci saldamente i due connettori ISOFIX nel punto fisso dell'ISOFIX del seggiolino fino a sentire un "clic". Intanto, la finestra indicativa dell'ISOFIX sarà di colore verde. Per rilasciare i connettori dell'ISOFIX, premi il pulsante verde e la finestra indicativa diventerà di colore rosso.

Passo 6: come indicato nella figura 7, con una mano tira la maniglia di regolazione dell'ISOFIX e con l'altra spingi la base del seggiolino di sicurezza per bambini per fissarla in posizione. Non è necessario tirare la maniglia di regolazione dell'ISOFIX se l'ISOFIX è saldo.

Passo 7: come indicato nella figura 7, metti il bambino a sedere sul seggiolino e regola il poggiatesta in una posizione comoda. Assicurati che la cintura attraversi obliquamente il gancio per il gruppo II e III, verifica che la cintura orizzontale attraversi le due guide dell'imbragatura e inserisci la cintura di sicurezza nella fibbia fino a

sentire un "clic". Infine, assicurati che la cintura addominale trattenga il bacino.

6 RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO

a- RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO DALLA STRUTTURA

Rimuovi il rivestimento dalla struttura del seggiolino: come indicato nella figura a sinistra, rimuovi il rivestimento di tela seguendo l'ordine 1, 2, 3, 4 e 5 (nella figura 1 si possono vedere i ganci).

b- RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO DEL POGGIATESTA

Passo 1: come indicato nella figura 1, apri i bottoni del poggiatesta.

Passo 2: come indicato nella figura 2, separa il componente elastico dal poggiatesta. Poi, rimuovi il rivestimento nella direzione indicata dalla freccia 3.

Attenzione: per rimontare il rivestimento seguire gli stessi passaggi in ordine inverso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Ispeziona regolarmente tutti i pezzi importanti alla ricerca di danni. In particolare, assicurati che i componenti meccanici siano in perfetto stato di funzionamento. Se il seggiolino di sicurezza per bambini viene danneggiato a causa di un incidente, va sostituito.
2. Riponi il seggiolino di sicurezza per bambini in un luogo asciutto se non intendi utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.
3. Elimina i residui con una spazzola a denti morbidi per pulire le cinture di sicurezza e gli elementi in plastica; poi mettili all'aria o asciugali.
4. Se si rovesciano cibi o bevande sulle cinture di sicurezza, sciacquale bene con acqua tiepida e poi mettile all'aria o asciugale.
5. Rimuovi e lava il rivestimento; consulta le istruzioni per la pulizia.
6. Quando lavi il rivestimento la prima volta è possibile che il colore si attenui lievemente. È un effetto normale.

ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

Non utilizzare solventi, prodotti chimici né lubrificanti.



Lavaggio a mano
con acqua a
meno di 30 °C



Non
candeggiare



Non mettere in
asciugatrice



Non
stirare

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Questo articolo è provvisto di garanzia secondo quanto stabilito nel R.D. Legislativo 1/2007 del 16 novembre.

Conservare lo scontrino di acquisto: è fondamentale presentarlo presso il negozio in cui è stato acquistato il prodotto per giustificare la validità in caso di qualsiasi reclamo.

Restano esclusi dalla presente garanzia i difetti o guasti causati da un uso non adeguato dell'articolo o dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e manutenzione descritte nelle istruzioni e sulle etichette per il lavaggio.

BABYNURSE S.A. Empresa perteneciente el Grupo Jané
Pol. Industrial Riera de Caldes. C/ Mercaders 34, Apdo. Postal 145
080184 Palau Solità i Plegamans. BARCELONA (Spain)

+ 34 93 703 18 00

Cif.- A08594467

info@babybecool.es

www.babybecool.es



IM 2138,00